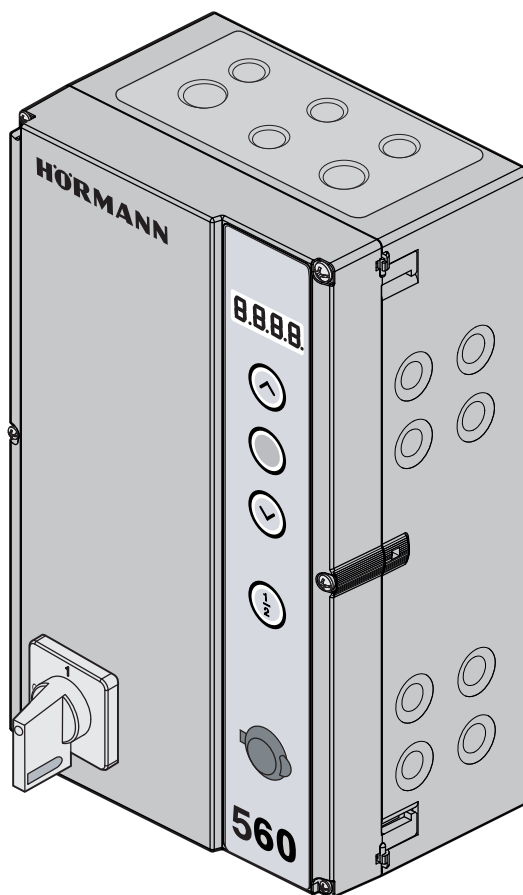




FR

Instructions de montage, de service et de maintenance

Commande de porte industrielle 560

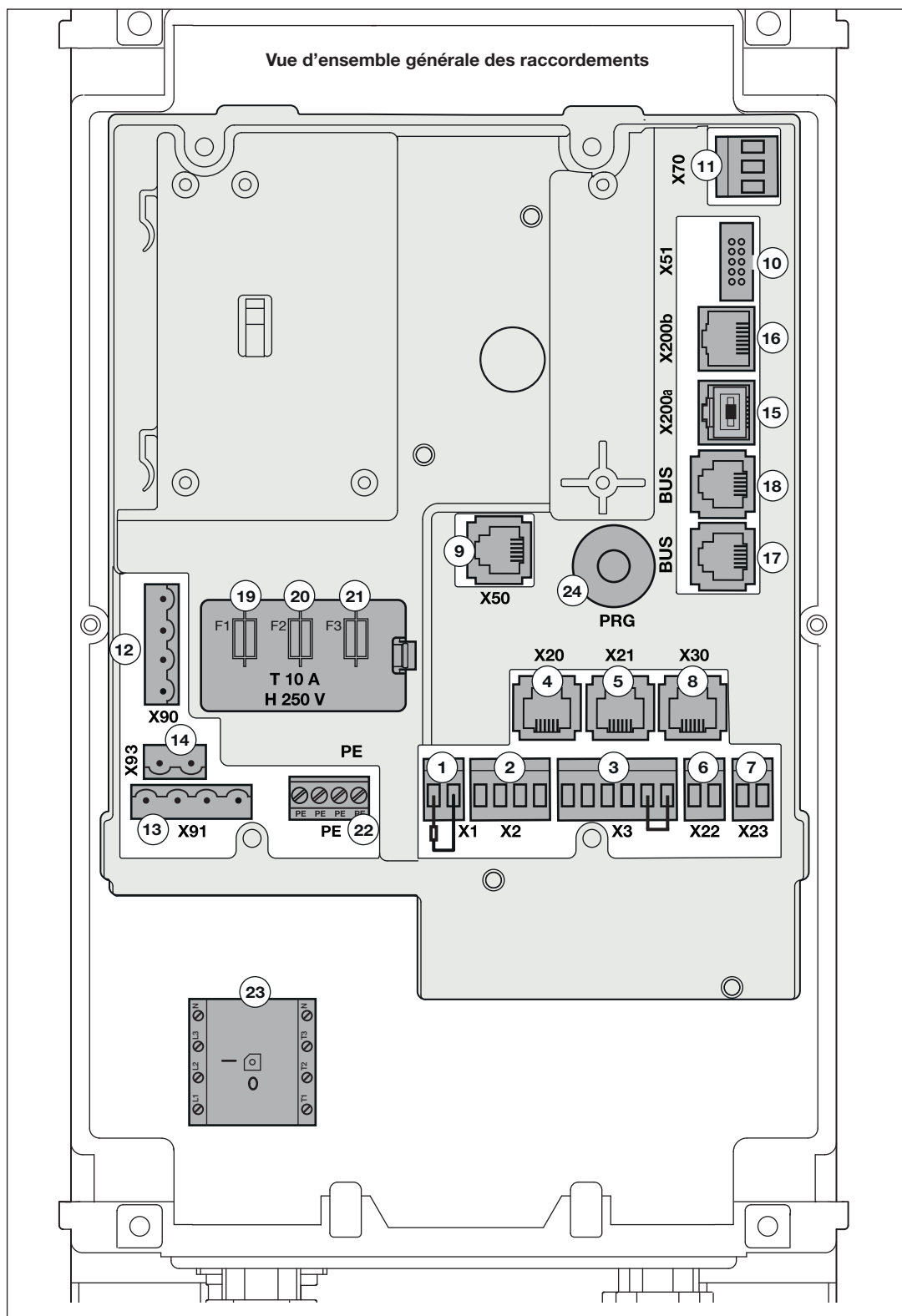
pour motorisations sur l'arbre WA 500 FU / WA 500 M-FU / ITO 500 FU

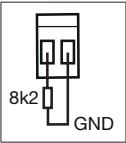
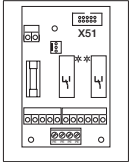
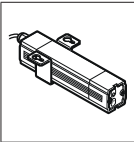
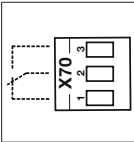
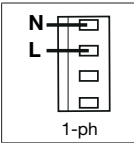
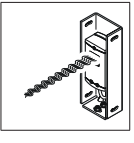
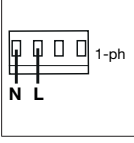
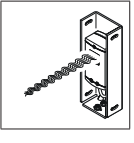
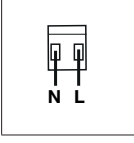
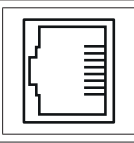
Table des matières

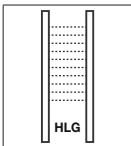
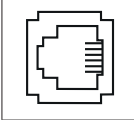
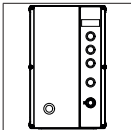
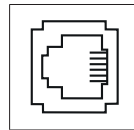
1	A propos de ces instructions.....	17	6.3	Mise en service.....	40
1.1	Documents valables	17	6.3.1	Mise en service par le biais de l'application BlueControl avec le smartphone/la tablette	40
1.2	Garantie	17	6.3.2	Mise en service initiale directement sur la commande.....	41
1.3	Code couleur pour câbles, conducteurs et composants.....	17	6.3.3	Vérification de la limite d'inversion SKS/VL.....	51
1.4	Définitions utilisées.....	17	6.3.4	Programmation complémentaire et changements de valeur directement sur la commande.....	52
1.5	Données techniques	19	6.3.5	Etapes de programmation générales dans tous les menus de programmation.....	52
1.6	Extrait de la déclaration d'incorporation	19	6.4	Menu de programmation 13 : exécution de trajets d'apprentissage de l'effort et de courses de contrôle.....	53
2	⚠ Consignes de sécurité.....	19	6.5	Menu de programmation 14 : réglage fin de la position finale Ouvert.....	54
2.1	Utilisation appropriée.....	19	6.6	Menu de programmation 15 : réglage fin de la position finale Fermé	55
2.2	Qualification du monteur	19	6.7	Menu de programmation 16 : réglage fin du point de freinage Ouvert.....	56
2.3	Sécurité des personnes.....	19	6.8	Menu de programmation 17 : réglage fin du point de freinage Fermé.....	57
2.4	Dispositifs de protection.....	20	6.9	Menu de programmation 18 : réglage fin de la limite d'inversion.....	58
2.5	Avertissements utilisés	20	6.10	Menu de programmation 19 : limiteur d'effort dans le sens Ouvert	59
2.6	Consignes de sécurité.....	20	6.11	Menu de programmation 20 : limiteur d'effort dans le sens Fermé	60
2.6.1	Consignes de sécurité concernant le montage / démontage	20	6.12	Menu de programmation 21 : apprentissage de la position finale intermédiaire (½-Ouvert).....	61
2.6.2	Consignes de sécurité concernant l'installation.....	20	6.13	Menu de programmation 22 : apprentissage de la position d'air d'alimentation	62
2.6.3	Consignes de sécurité concernant la commande.....	20	6.14	Menu de programmation 23 : accélération dans le sens Ouvert	63
2.6.4	Consignes de sécurité concernant la Mise en service	20	6.15	Menu de programmation 24 : accélération dans le sens Fermé	64
2.6.5	Consignes de sécurité concernant la pose d'Accessoires et extensions.....	20	6.16	Menu de programmation 25 : vitesse dans le sens Ouvert	65
2.6.6	Consignes de sécurité concernant la maintenance / l'entretien	20	6.17	Menu de programmation 26 : vitesse dans le sens Fermé	66
3	Montage / Démontage	21	6.18	Menu de programmation 27 : modes de fonctionnement du convertisseur de fréquence dans le sens Fermé	67
3.1	Normes et prescriptions	21	6.19	Menu de programmation 31 : durée d'avertissement de démarrage / durée d'avertissement	68
3.2	Consignes de montage	21	6.20	Menu de programmation 32 : durée d'avertissement de démarrage / durée d'avertissement	69
3.3	Montage.....	22	6.21	Menu de programmation 33 : réglage du temps de maintien en position ouverte en cas de fermeture automatique / de régulation du trafic.....	70
3.3.1	Montage du boîtier de commande	22	6.22	Menu de programmation 34 : dispositifs de protection à la douille X30	71
3.4	Démontage / Elimination	26	6.23	Menu de programmation 35 : dispositifs de protection à la douille X20	72
4	Installation.....	27	6.24	Menus de programmation 36 / 37 / 38 : dispositifs de protection aux douilles X21 / X22 / X23	74
4.1	Généralités.....	27	6.25	Menu de programmation 39 : apprentissage pour masquer la cellule photoélectrique	76
4.2	Raccordement des câbles de motorisation.....	28	6.26	Menus de programmation 40 / 41 : entrées multifonction X2a / X2b	77
4.3	Raccordement des dispositifs de protection / accessoires.....	32			
4.3.1	Dispositifs de protection sans test	32			
4.3.2	Accessoires	32			
4.4	Connexion secteur.....	33			
4.4.1	Connexion secteur sans sectionneur multipolaire	33			
4.4.2	Connexion secteur par sectionneur multipolaire	33			
4.5	Préparations avant la mise en marche de la commande.....	34			
5	Éléments de commande	35			
5.1	Éléments de commande pour commande 560.....	35			
5.1.1	Clavier de la façade.....	36			
5.1.2	Serrure miniature / Demi-cylindre profilé.....	36			
5.2	Affichage à 7 segments	37			
5.2.1	Définition générale de notions.....	37			
5.2.2	Affichage de l'état / de la position de la porte / des messages de fonctionnement.....	37			
5.2.3	Affichage pendant le fonctionnement automatique.....	38			
5.2.4	Affichage d'émetteur d'ordres actionnés	38			
6	Mise en service	40			
6.1	Instruction des utilisateurs.....	40			
6.2	Etablir l'alimentation en tension.....	40			

6.27	Menu de programmation 42 : éléments de commande sur le clavier de la façade / au connecteur X3.....	78
6.28	Menu de programmation 43 : serrure miniature modifiant la réaction des éléments de commande.....	79
6.29	Menu de programmation 44 : fonction du contacteur principal (serrure miniature en position 2)	80
6.30	Menu de programmation 45 : relais d'option K0 sur la platine de commande.....	81
6.31	Menus de programmation 46 / 47 : relais K1 / K2 sur la platine multifonction	82
6.32	Menu de programmation 48 : type de signal à l'entrée de commande RWA.....	83
6.33	Menu de programmation 49 : surveillance du contact de portillon incorporé testé	84
6.34	Menu de programmation 51 : Bluetooth	85
6.35	Menu de programmation 52 : éclairage du clavier	86
6.36	Menu de programmation 53 : mode veille.....	87
6.37	Menu de programmation 54 : commutation heure d'été / heure d'hiver	88
6.38	Menu de programmation 55 : circuit de veille testé au connecteur X1	89
6.39	Menu de programmation 57 : service en pression maintenue à un bouton / à deux boutons.....	90
6.40	Menu de programmation 61 : horloge hebdomadaire interne 1 – réglage de fonctions.....	91
6.41	Menu de programmation 62 : horloge hebdomadaire interne 1 – réglage de jour calendrier	92
6.42	Menu de programmation 63 : horloge hebdomadaire interne 1 – réglage de date d'enclenchement	93
6.43	Menu de programmation 64 : horloge hebdomadaire interne 1 – réglage de date d'arrêt	94
6.44	Menu de programmation 71 : horloge hebdomadaire interne 2 – réglage de fonctions.....	95
6.45	Menu de programmation 72 : horloge hebdomadaire interne 2 – réglage de jour calendrier	96
6.46	Menu de programmation 73 : horloge hebdomadaire interne 2 – réglage de date d'enclenchement	97
6.47	Menu de programmation 74 : horloge hebdomadaire interne 2 – réglage de date d'arrêt	98
6.48	Menu de programmation 81 : activation de la commande de motorisation via une commande de niveleur de quai	99
6.49	Menu de programmation 96 : activation de la programmation des menus via SmartControl	100
6.50	Menu de programmation 97 : réglage de la durée de l'intervalle de maintenance.....	101
6.51	Menu de programmation 98 : réglage du nombre de cycles de l'intervalle de maintenance.....	102
6.52	Menu de programmation 99 : réinitialisation de données.....	103

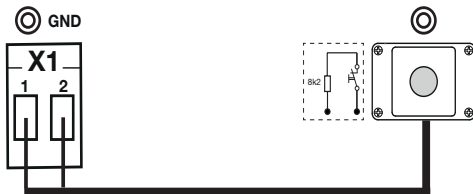
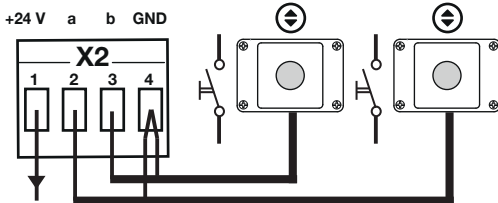
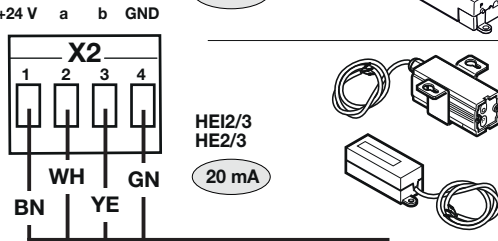
7	Accessoires et extensions	104
7.1	Généralités.....	104
7.2	Montage ultérieur des platines d'extension.....	104
7.2.1	Platine multifonction	105
7.2.2	Platine de régulation du trafic.....	106
7.2.3	Platine de commande centralisée	110
7.2.4	Platine de fins de course	113
7.3	SmartControl	113
7.4	Sécurité de contact SKS	114
7.5	Barrière photoélectrique HLG.....	115
8	Maintenance / Entretien.....	117
8.1	Généralités concernant la maintenance / l'entretien	117
8.2	Contrôle des dispositifs de protection	117
8.3	Mise hors tension de la porte lors des travaux de maintenance / d'entretien / lors de dysfonctionnements	118
8.3.1	Lors de travaux de maintenance / d'entretien.....	118
8.3.2	En cas de dysfonctionnements	118
8.4	Menu d'entretien.....	119
8.4.1	Généralités.....	119
8.4.2	Etablissement de l'alimentation en courant.....	119
8.5	Consultation du menu d'entretien par le biais de l'application BlueControl avec le smartphone / la tablette.....	119
8.6	Consultation du menu d'entretien directement sur la commande	120
8.6.1	Consultation des fonctions définies dans les menus de programmation	120
8.6.2	Affichage de la version logicielle de la commande.....	121
8.6.3	Consultation des messages d'erreur (A1) / messages (A2) enregistrés.....	121
8.6.4	Interrogation de la position Aller à dernière erreur d'effort (A3).....	122
8.6.5	Consultation des heures de fonctionnement et cycles.....	122
8.7	Affichage d'erreurs / de messages sur l'affichage à 7 segments.....	124
8.7.1	Messages d'erreur / Résolution d'erreur	124
8.8	Messages d'erreur de la barrière photoélectrique HLG	139
8.9	Éléments de sécurité dans le boîtier de commande.....	140
8.9.1	Fusibles	140
9	Informations techniques	141
9.1	Câblage moteur	141
9.1.1	Moteur avec commande à convertisseur de fréquence.....	141
10	Vue d'ensemble des menus de programmation	142

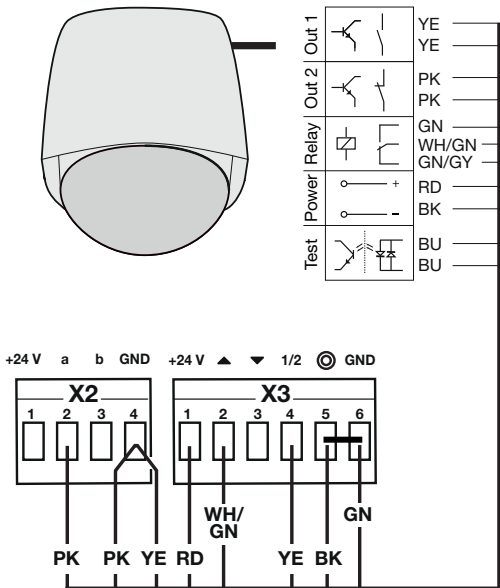


Pos.	Raccordement pour	Exemple	Voir chapitre	Pos.	Raccordement pour	Exemple	Voir chapitre
Douille / Fiche				Douille / Fiche			
Pos. 1	Circuit de veille testé		6.38	Pos. 10	Platines d'extension avec contacts de relais pour messages d'erreur et signaux de fins de course, commandes à feux de signalisation, fermeture automatique, régulation du trafic, commande centralisée, ordre de position d'air d'alimentation		7.2.1 7.2.1 7.2.3
X1				X51			
Pos. 2	Entrée multifonction, par ex. : bouton-poussoir à impulsion, récepteur radio, scanner 3D, éléments de commande externes		6.26	Pos. 11	Relais d'option, programmable pour signaler les positions finales, les positions finales intermédiaires, etc. Capacité de charge max. des contacts 30 V CC / 5 A, 250 V CA / 2500 W		6.30
X2				X70			
Pos. 3	Éléments de commande externes, par ex. : sélection de direction, position finale intermédiaire, arrêt		6.38	Pos. 12	Connexion secteur 230 V CA monophasée		4.4
X3				X90			
Pos. 4	Dispositif de protection, par ex. : cellules photoélectriques à 1 faisceau EL 51 testées, cellules photoélectriques à réflecteur RL 50		6.23	Pos. 13	Motorisation 230 V CA monophasée (protégé par le fusible F1, pos. 19), charge max. = 1500 W		4.2
X20				X91			
Pos. 5	Dispositif de protection, par ex. : cellules photoélectriques à 1 faisceau EL 51 testées, cellules photoélectriques à réflecteur RL 50		6.24	Pos. 14	Raccordement 230 V pour feux de signalisation ou autres consommateurs (protégé par le fusible F1, pos. 19), charge max. = 1500 W		4.3
X21				X93			
Pos. 6	Dispositif de protection, par ex. : Cellule photoélectrique à 2 fils EL 401		6.24	Pos. 15	Bus CAN Pour la commande d'appareils via câble CAT5e, par ex. : – motorisations		4.2
X22				X200a			

Pos. Douille / Fiche	Raccordement pour	Exemple	Voir chapitre	Pos. Douille / Fiche	Raccordement pour	Exemple	Voir chapitre
Pos. 7 X23	Dispositif de protection, par ex. : Cellule photoélectrique à 2 fils EL 401		6.24	Pos. 16 X200b	Bus CAN Pour la commande d'appareils via câble CAT5e, par ex. : – commandes de niveleurs de quai		4.2
Pos. 8 X30	Dispositif de protection testé, par ex. : optopalpeurs (LE), 8k2, VL 1-LE, VL2-LE, HLG		6.22	Pos. 17 BUS	Bus HCP Pour la commande d'appareils via câble de connexion à 6 fils, par ex. : – récepteur ESE BiSecur		7.3
Pos. 9 X50	Clavier de la façade via câble de connexion		5.1	Pos. 18 BUS	Bus HCP Pour la commande d'appareils via câble de connexion à 6 fils, par ex. : – module SmartControl		7.3

Voir « Avis » à la page 16

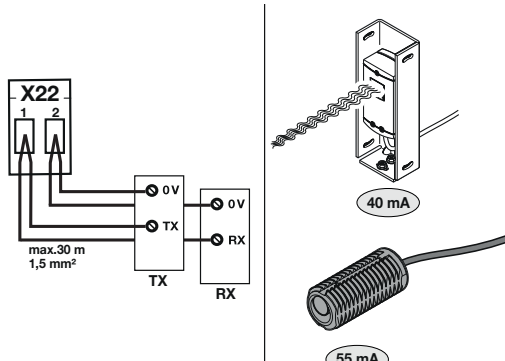
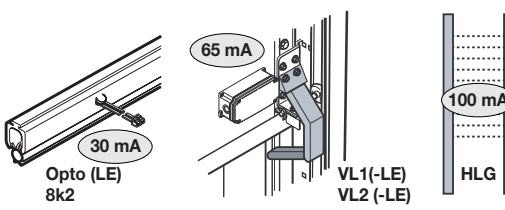
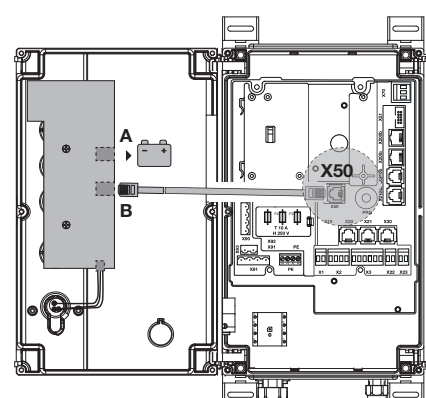
Dés.	Pos.	Raccordement / Éléments de commande	Illustration	Voir chap.
X1	1	Circuit de veille / Arrêt (comme fonction de sécurité, voir 2.4)		6.38
		avec sectionneur externe		
	1	Contact d'ouverture Arrêt		
	La résistance 8k2 doit être retirée lors du raccordement			
	2	Deuxième contact / GND = 0 V, potentiel de référence		
Fonctions programmables dans le menu de programmation 55				
X2	2	Entrée multifonction		6.26
		Touche d'impulsion externe		
	1	Tension auxiliaire +24 V CC (par rapport à la borne 4 = GND)		
	2	Entrée multifonction a		
	3	Entrée multifonction b		
4	GND = 0 V, potentiel de référence			
Fonctions programmables dans les menus de programmation 40 / 41				
		Récepteur radio externe		6.26
	1	Conducteur BN Tension auxiliaire +24 V CC (par rapport à la borne 4 = GND)		
	2	Conducteur WH Entrée multifonction a Canal 1		
	3	Conducteur YE Entrée multifonction b Canal 2		
	4	Conducteur GN GND = 0 V, potentiel de référence		
Fonctions programmables dans les menus de programmation 40 / 41				

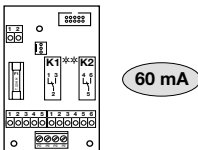
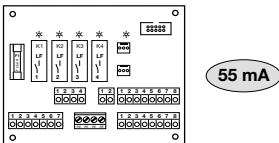
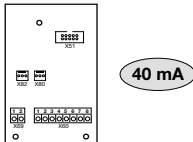
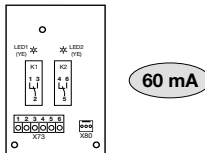
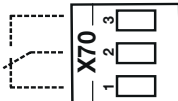
Dés.	Pos.	Raccordement / Éléments de commande	Illustration	Voir chap.	
X2	2	Éléments de commande externes		6.26 6.27	
X3	3	(voir ill. X3 p.9)			
Raccord à vis à enficher		Fonction d'impulsion / d'ouverture avec scanner laser 3D Scanprotect			
		X2 / 2 Conducteur PK			
		Fonction sécurité			
		Entrée multifonction a			
		X2 / 4 Conducteur PK			
		Conducteur YE			
		GND = 0 V, potentiel de référence			
		X3 / 1 Conducteur RD			
		Tension auxiliaire +24 V CC (par rapport à la borne X2/4 ou X3/5 ou 6 = GND)			
		X3 / 2 Conducteur WH/GN			
		Fonction présence / porte ouverte			
		X3 / 4 Conducteur YE			
		Fonction mouvement / position finale inter- médiaire			
		X3 / 5 Conducteur BK			
		Touche Arrêt			
		X3 / 6 Conducteur GN			
		GND = 0 V, potentiel de référence			
		AVIS Veuillez isoler tous les autres conducteurs Veuillez respecter les instructions propres au scanner 3D. Les sorties Out1 / Out2 / Relay du scanner 3D doivent être réglées conformément à ces instructions. En raison du raccordement à X2 sans test, ce composant de l'installation doit être inspecté tous les six mois. Alternativement, vous pouvez effectuer un raccordement avec test comme décrit au chapitre 4.3.1.			
Fonctions programmables dans les menus de programmation 40 / 41 / 42					

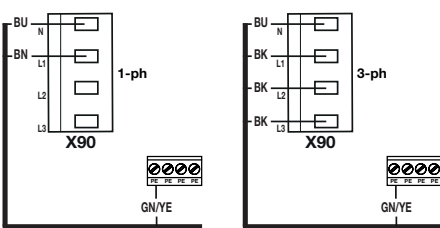
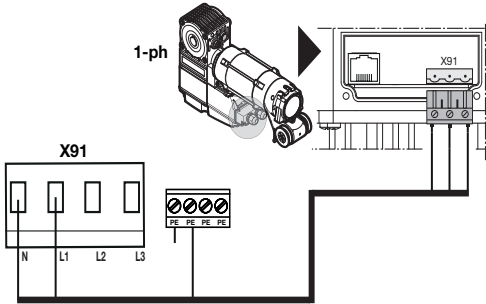
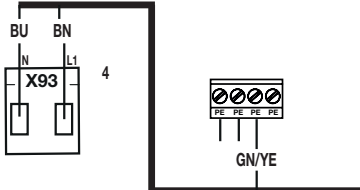
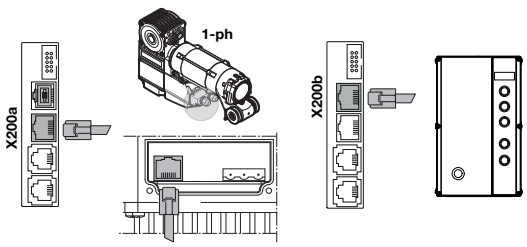
Dés.	Pos.	Raccordement / Éléments de commande	Illustration	Voir chap.		
X2	2	Éléments de commande externes		6.26		
X3	3	Fonction d'impulsion / Arrêt avec bouton-poussoir DT 02				
Raccord à vis à enficher	X2 / 2	Conducteur n° 3				
		Fonction d'impulsion Entrée multifonction a				
	X2 / 4	Conducteur n° 4				
		GND = 0 V, potentiel de référence				
	X3 / 5	Conducteur n° 1				
		Touche Arrêt				
	AVIS Suppression du bornier en cas de raccordement					
	X3 / 6	Conducteur n° 2				
		GND = 0 V, potentiel de référence				
Fonctions programmables dans le menu de programmation 40.						
Éléments de commande externes				6.12 6.26		
Fonction d'impulsion / Position finale intermédiaire / Arrêt avec bouton-poussoir DTH-I						
Raccord à vis à enficher	X2 / 2	Conducteur BN				
		Fonction d'impulsion Entrée multifonction a				
	X3 / 1	Conducteur WH				
		Tension auxiliaire +24 V CC				
	X3 / 4	Conducteur GN				
		Touche Position finale intermédiaire				
	X3 / 5	Conducteur GY				
		Touche Arrêt				
	AVIS Suppression du bornier en cas de raccordement					
	X3 / 6	Conducteur PK				
		GND = 0 V, potentiel de référence				
	AVIS Veuillez isoler tous les autres conducteurs du DTH-I					
Fonctions programmables dans les menus de programmation 21 / 40						

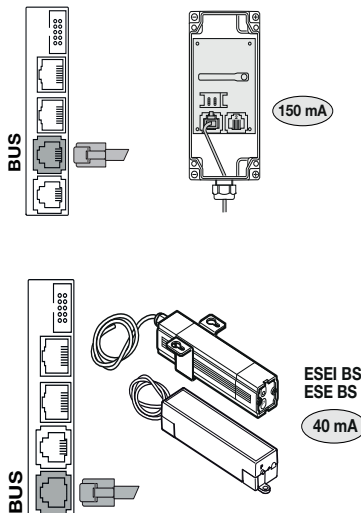
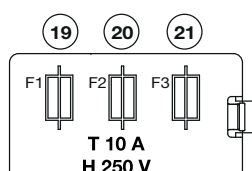
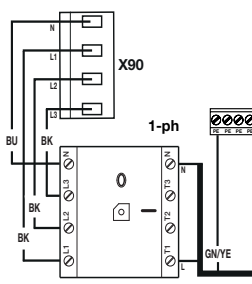
Dés.	Pos.	Raccordement / Éléments de commande	Illustration	Voir chap.												
X3	3	Eléments de commande externes Sélection de direction / Position finale intermédiaire / Arrêt avec touches externes <table><tr><td>1</td><td>Tension auxiliaire +24 V CC (par rapport à la borne 6 = GND)</td></tr><tr><td>2</td><td>Touche Ouvert</td></tr><tr><td>3</td><td>Touche Fermé</td></tr><tr><td>4</td><td>Touche Position finale intermédiaire</td></tr><tr><td>5</td><td>Touche Arrêt</td></tr></table> AVIS Suppression du bornier en cas de raccordement <table><tr><td>6</td><td>GND = 0 V, potentiel de référence</td></tr></table>	1	Tension auxiliaire +24 V CC (par rapport à la borne 6 = GND)	2	Touche Ouvert	3	Touche Fermé	4	Touche Position finale intermédiaire	5	Touche Arrêt	6	GND = 0 V, potentiel de référence		6.27
1	Tension auxiliaire +24 V CC (par rapport à la borne 6 = GND)															
2	Touche Ouvert															
3	Touche Fermé															
4	Touche Position finale intermédiaire															
5	Touche Arrêt															
6	GND = 0 V, potentiel de référence															
Fonctions programmables dans le menu de programmation 42.																
Eléments de commande externes Sélection de direction / Arrêt avec bouton-poussoir DT 03 <table><tr><td>2</td><td>Conducteur n° 1 Touche Ouvert</td></tr><tr><td>3</td><td>Conducteur n° 2 Touche Fermé</td></tr><tr><td>5</td><td>Conducteur n° 3 Touche Arrêt</td></tr></table> AVIS Suppression du bornier en cas de raccordement <table><tr><td>6</td><td>Conducteur n° 4 GND = 0 V, potentiel de référence</td></tr></table>			2	Conducteur n° 1 Touche Ouvert	3	Conducteur n° 2 Touche Fermé	5	Conducteur n° 3 Touche Arrêt	6	Conducteur n° 4 GND = 0 V, potentiel de référence		6.27				
2	Conducteur n° 1 Touche Ouvert															
3	Conducteur n° 2 Touche Fermé															
5	Conducteur n° 3 Touche Arrêt															
6	Conducteur n° 4 GND = 0 V, potentiel de référence															
Fonctions programmables dans le menu de programmation 42.																

Dés.	Pos.	Raccordement / Éléments de commande	Illustration	Voir chap.			
X3	3	Éléments de commande externes		6.27			
Raccord à vis à enficher	Sélection de direction / Arrêt avec bouton-poussoir DTH-R						
	1	Conducteur WH Tension auxiliaire +24 V CC					
	2	Conducteur BN Touche Ouvert					
	3	Conducteur GN Touche Fermé					
	5	Conducteur GY Touche Arrêt					
	AVIS Suppression du bornier en cas de raccordement						
	6	Conducteur PK GND = 0 V, potentiel de référence					
	AVIS Veuillez isoler tous les autres conducteurs						
	Fonctions programmables dans le menu de programmation 42						
	X3	3			Radio externe		6.27
Raccord à vis à enficher	Sélection de direction avec récepteur radio externe						
	1	Conducteur BN Tension auxiliaire +24 V CC (par rapport à la borne 6 = GND)					
	2	Conducteur WH Entrée Ouvert Canal 1					
	3	Conducteur YE Entrée Fermé Canal 2					
	6	Conducteur GN GND = 0 V, potentiel de référence					
	Fonctions programmables dans le menu de programmation 42 .						
	X20	4			Dispositif de protection (comme fonction de sécurité, voir 2.4)		6.23
	X21	5					6.24
	Douille système	EL 51			Cellule photoélectrique à 1 faisceau testée		
		RL 50			Cellule photoélectrique à réflecteur		
Fonctions programmables dans les menus de programmation 35 / 36							

Dés.	Pos.	Raccordement / Éléments de commande		Illustration	Voir chap.
X22 X23	6 7	Dispositif de protection (comme fonction de sécurité, voir 2.4)			6.24
Raccord à vis à enficher	RL 300	Cellule			
	EL 301	photoélectrique			
	EL 401	à 2 fils			
	1	Signal de l'émetteur TX Signal du récepteur RX			
2	Raccordement 0 V de l'émetteur TX Raccordement 0 V du récepteur RX				
Fonctions programmables dans les menus de programmation 37 / 38					
X30	8	Dispositif de protection (comme fonction de sécurité, voir 2.4)			6.22
Douille système	Opto (LE) / 8k2	Sécurité de contact dans le sens <i>Fermé</i>			
	VL 1 -LE / VL 2 -LE	Cellule photoélectrique avancée dans le sens <i>Fermé</i>			
	HLG	Barrière photoélectrique dans le sens <i>Fermé</i>			
	Fonctions programmables dans les menus de programmation 10 / 34				
X50	9	Clavier de la façade			5.1.1
Douille système	Raccordement de la platine de clavier à la commande				
	A	Raccordement d'une batterie de secours			
	B	Raccordement de la platine de clavier			
	Fonctions programmables dans le menu de programmation 42				

Dés.	Pos.	Raccordement / Éléments de commande	Illustration	Voir chap.	
X51	10	Platines d'extension pour fonctions		7.2.1	
		Multifonction			
		2 contacts de relais, par ex. pour signal de fins de course, message d'erreur, etc.			
		Fonctions programmables dans les menus de programmation 46 / 47			6.31
		Régulation du trafic		7.2.2	
		4 contacts de relais pour commande à feux de signalisation.			
		Fonctions programmables dans le menu de programmation 11			6.3.2
		Commande centralisée		7.2.3	
		Centrale Ouvert / Fermée, fermeture automatique Arrêt, position d'air d'alimentation			
		Fonctions programmables dans les menus de programmation 22 / 31 / 32 / 33 / 48			6.23
			6.19		
			6.20		
			6.35		
			6.32		
X51	10	Signal de fins de course		7.2.4	
		Platine d'extension pour platines multifonction / régulation du trafic / commande centralisée, par ex. pour signaux de fins de course			
		Fonctions programmables dans les menus de programmation 46 / 47			6.31
X70	11	Relais d'option K0		6.30	
		Raccord à vis à enficher			
		Relais d'option, programmable pour signaler les positions finales, les positions finales intermédiaires, etc. Capacité de charge max. des contacts 30 V CC / 5 A, 250 V CA / 2500 W			
		Fonctions programmables dans le menu de programmation 45			

Dés.	Pos.	Raccordement / Éléments de commande	Illustration	Voir chap.
X90	12	Connexion secteur à la commande Raccord à vis à enficher En cas de sectionneur multipolaire optionnel fourni, la liaison à la douille X90 est précâblée.		4.4
X91	13	Connexion moteur Raccord de câble de raccordement moteur à la douille X91 de la motorisation		4.2
X93	14	Raccordement 230 V pour consommateurs externes Raccordement 230 V à fusible (F1, pos. 19) pour feux de signalisation ou autres consommateurs, charge max. = 1500 W		4.3
X200a	15	Bus CAN		4.2
X200b	16	Douille RJ45 Pour la commande d'appareils via câble CAT5e, par ex. : – motorisations – commandes de niveleurs de quai AVIS La résistance de terminaison (120 Ω) doit être branchée sur une douille libre.		

Dés.	Pos.	Raccordement / Éléments de commande	Illustration	Voir chap.		
BUS	17 18	Bus HCP Pour la commande d'appareils via câble de connexion à 6 fils, par ex. : – récepteur radio ESEI BiSecur / ESE BiSecur – module SmartControl dans boîtier AVIS Le raccordement de max. 10 périphériques, plus de 2 appareils nécessitent un hub correspondant (non compris dans le matériel livré) Pour apprendre de nouveaux participants BUS à la commande, un scan bus doit être effectué dans le menu de programmation 99, fonction n° 02. Une fois le scan bus terminé, le nombre de participants détectés est affiché		7.3		
Fonctions programmables dans le menu de programmation 99 02				6.52		
F1	19	10 A / T		8.9		
Protection		Circuit principal L1			✓	✓
F2	20	10 A / T			–	✓
Protection		Circuit principal L2				
F3	21	10 A / T				
Protection		Circuit principal L3			–	✓
PE	22	Conducteur de protection PE		4.4		
Borne à vis						
	23	Connexion secteur au sectionneur multipolaire (en option) La liaison du sectionneur multipolaire au raccordement de platine X90 est précâblée		4.4.2		
Sectionneur multipolaire						
PRG	24	Touche de programmation de la commande		6.3.2		
Bouton-poussoir						

AVIS

En cas de raccordement d'accessoires aux fiches

X1 / X2 / X3 / X20 / X21 / X22 / X23 / X30 / X50 / X51 / X200a / X200b / Bus HCP, la somme des intensités maximale ne doit pas excéder **800 mA** !

Les signaux envoyés aux bornes d'entrée doivent au minimum être espacés de 150 ms afin de pouvoir être traités par la commande.

Un courant étranger aux bornes des fiches **X1 / X2 / X3 / X22 / X23** entraîne la destruction du système électronique.

La longueur maximale du câble pour le raccordement d'appareils de commande s'élève à 30 m pour une section de câble minimale de 1,5 mm² (câble de raccordement du bouton-poussoir DTH max. 100 m / 0,25 mm²).

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES**⚠ DANGER****Tension secteur**

Tout contact avec la tension secteur peut entraîner une décharge électrique mortelle.

Par conséquent, respectez impérativement les avis suivants :

- ▶ Les raccordements électriques doivent uniquement être effectués par un électricien professionnel.
- ▶ L'installation électrique par l'utilisateur doit satisfaire à toutes les dispositions de protection (230 / 400 V CA, 50 / 60 Hz).
- ▶ Mettez l'installation hors tension et protégez-la de toute remise en marche intempestive.

**AVERTISSEMENT****Risque de blessure dû à une installation incorrecte**

Une installation incorrecte de la motorisation peut provoquer des blessures mortelles.

- ▶ L'installation électrique par l'utilisateur doit satisfaire à toutes les dispositions de protection.
- ▶ Les raccordements électriques doivent uniquement être effectués par un électricien professionnel !
- ▶ L'installateur doit s'assurer que les prescriptions nationales relatives au fonctionnement des appareils électriques sont respectées.

ATTENTION**Endommagements dus à une installation électrique incorrecte**

Une installation incorrecte peut provoquer des dommages. Par conséquent, respectez impérativement les avis suivants.

- ▶ Un courant étranger aux bornes de raccordement de la platine de commande entraîne une destruction du système électronique.
- ▶ Ne tirez jamais sur les câbles de raccordement des composants électriques, sous peine de détruire le système électronique.
- ▶ Insérez toujours les câbles de raccordement électriques par le bas dans le boîtier de commande.
- ▶ Obturez les raccordements inutilisés à l'aide de tampons borgnes.

Cher client,
nous vous remercions d'avoir opté pour un produit de qualité de notre société.

1 A propos de ces instructions

Ces instructions sont une **notice originale** au sens de la directive CE 2006/42/CE. Lisez attentivement et entièrement les présentes instructions. Elles contiennent d'importantes informations concernant ce produit. Veuillez tenir compte des avis et respectez les consignes de sécurité et avertissements.

Conservez soigneusement les instructions. Assurez-vous que tous les utilisateurs peuvent les consulter à tout moment.

1.1 Documents valables

Afin de garantir une utilisation et une maintenance sûres de l'ensemble de porte, les documents suivants doivent être mis à la disposition de l'utilisateur final :

- Présentes instructions
- Instructions de la motorisation
- Instructions de la porte industrielle
- Carnet de contrôle ci-joint

1.2 Garantie

La garantie est soumise aux conditions généralement reconnues ou celles convenues dans le contrat de livraison. Elle ne couvre pas les dommages causés suite à une connaissance insuffisante des instructions de service ci-jointes. Sont également exclus de la garantie les dommages causés par :

- Une pose et un raccordement non conformes
- Une mise en service et une commande non conformes
- Des modifications structurelles
- Des influences extérieures telles que le feu, l'eau ou des conditions environnementales anormales
- Des détériorations mécaniques par le biais d'accident, de chute ou de choc
- Une destruction volontaire ou involontaire
- Une usure normale ou un manque de maintenance
- Des réparations effectuées par des personnes non qualifiées
- Une utilisation de pièces d'une autre marque
- Le retrait ou la détérioration de la plaque d'identification

En outre, nous ne saurions être tenus responsables en cas d'exploitation accidentelle ou impropre de la motorisation et des accessoires ainsi qu'en cas de d'entretien inapproprié de la porte et de son système d'équilibrage.

1.3 Code couleur pour câbles, conducteurs et composants

Les abréviations des couleurs pour l'identification des câbles, des conducteurs et des composants sont conformes au code couleur international selon la norme IEC 60757 :

BK	Noir	OG	Orange
BN	Marron	PK	Rose

BU	Bleu	RD	Rouge
GN	Vert	WH	Blanc
GN / YE	Vert / jaune	YE	Jaune
GY	Gris	VT	Violet

1.4 Définitions utilisées

Avertissement de démarrage

Signal émis avant et pendant chaque mouvement de porte ainsi que dans chaque position intermédiaire. Préviens de tout mouvement avant le début du trajet (voir aussi Temps d'avertissement).

Temps de maintien en position ouverte

Temps d'attente avant la fermeture de la porte depuis la position finale *Ouvert* ou *Position finale intermédiaire* ($\frac{1}{2}$ -Ouvert) en cas de fermeture automatique.

Fermeture automatique

Fermeture automatique de la porte après un certain temps (temps de maintien en position ouverte et avertissement de démarrage / temps d'avertissement) depuis la position finale *Ouvert* / *Position finale intermédiaire* ($\frac{1}{2}$ -Ouvert).

BlueControl

L'application BlueControl utilise Bluetooth comme technologie radio pour transmettre des données à la commande. en alternative à l'affichage à 7 segments, elle peut être programmée de manière pratique à l'aide d'un smartphone, d'une tablette ou d'un ordinateur portable.

Point de freinage

Au point de freinage, la vitesse de la porte est commutée de marche rapide à marche lente.

Si la position enregistrée pour le point de freinage correspond à la position finale, le convertisseur de fréquence calcule automatiquement le point de freinage.

Bus CAN

Dans ce système bus à 8 fils (câble CAT5e), tous les composants sont connectés à un câble de données commun. Les interfaces sont utilisées pour transmettre des informations entre les différents composants d'un système, par ex. les commandes, les motorisations, les dispositifs de protection. Tous les appareils accessibles lors du démarrage de la commande sont automatiquement intégrés.

Sécurité anti-happement EZS

Cellule photoélectrique qui permet de réduire les risques de happement lors de l'ouverture de la porte ainsi que les risques d'intervention dans la zone de danger du mécanisme de la porte lors du mouvement d'ouverture de la porte.

Bus HCP

Dans ce système bus à 6 fils (câble de connexion), tous les composants sont connectés à un câble de données commun. Les interfaces sont utilisées pour transmettre des informations entre les différents

composants d'un système et la commande, par ex. le récepteur radio, les interfaces GSM. Tous les appareils accessibles lors de la mise en service de la commande sont automatiquement intégrés.

Commande à impulsion

A chaque pression de touche, la porte se déplace dans le sens opposé au dernier déplacement ou le mouvement de porte s'interrompt (Ouvert – Arrêt – Fermé – Arrêt – ...).

Trajet d'apprentissage de l'effort

Ce trajet d'apprentissage permet d'apprendre les efforts nécessaires au déplacement de la porte.

Contacteur principal

Grâce à la serrure miniature verrouillable / au demi-cylindre profilé (en option), des spécialistes / opérateurs instruits (en possession de cette clé) peuvent déplacer la porte en service en pression maintenue. Le contacteur doit être en position 2 pour cette fonction et celle-ci doit être activée dans le menu de programmation **44**.

En position 1 du contacteur, certaines fonctions du clavier de la façade / de la commande peuvent être verrouillées, afin que seules les personnes autorisées (en possession de la clé) puissent exécuter ces fonctions.

Attention : les dispositifs de protection tels que sécurité de contact, contact de portillon incorporé, détecteur de mou de câble, etc. ne sont pas actifs en position 2 du contacteur ! Dès que le fonctionnement de secours est terminé, remettez la serrure miniature / le demi-cylindre profilé en position 0 ou 1 et retirez la clé pour éviter toute commutation involontaire par des non-spécialistes. Le service en pression maintenue avec des éléments de commande externes est uniquement possible en service en pression maintenue à deux boutons (voir Service en pression maintenue).

Course normale

Mouvement de porte suivant les trajets et les efforts appris.

Course retour

Mouvement de la porte dans le sens opposé en cas de déclenchement du dispositif de protection ou du limiteur d'effort.

Limite d'inversion

Jusqu'à la limite d'inversion (max. 50 mm), juste avant la position finale *Fermé*, un trajet est déclenché dans le sens opposé (course retour) en cas de déclenchement d'un dispositif de protection. en cas de dépassement de cette limite, ce comportement est supprimé afin que la porte atteigne la position finale en toute sécurité, sans interruption de trajet.

Service à action maintenue

Une pression sur la touche **Ouvert / Fermé** permet le déplacement automatique de la porte vers la position finale correspondante.

Pour interrompre le déplacement de porte, la touche **Arrêt** ou une autre touche doit être pressée.

Cellule photoélectrique de sécurité

Élément de sécurité dans le sens *Fermé*. Selon la fonction réglée, une longue inversion a, par exemple, lieu jusqu'à la position finale *Ouvert* lorsque la cellule photoélectrique se déclenche.

SmartControl

Interface / appareil au sein du système bus HCP permettant d'envoyer les états de l'ensemble de porte et de la commande via la norme de téléphonie mobile GSM à un portail de navigateur Web. Pour la configuration, la lecture des erreurs, la lecture des messages et le diagnostic via Internet.

Service en pression maintenue

- Service en pression maintenue à un bouton (clavier de la façade)
Pour le mouvement vers la position finale correspondante, la touche correspondante doit être maintenue enfoncée.
Pour stopper le déplacement de porte, relâchez la touche.
- Service en pression maintenue à deux boutons (éléments de commande externes à la borne X3, programmation dans le menu **57**)
Pour le trajet vers la position finale correspondante, la touche correspondante et la touche **Arrêt** doivent être maintenues enfoncées simultanément.
Pour stopper le déplacement de porte, relâchez une des touches.
- Fonctionnement de secours en service en pression maintenue à un bouton (clavier de la façade, serrure miniature / demi-cylindre profilé en position **2**, le menu de programmation **44** doit être activé)
Ce service en pression maintenue, qui contourne tous les éléments de sécurité, est prévu uniquement pour la fermeture d'une porte si la sécurité de contact est défectueuse et non pour un fonctionnement normal. Ce mode de fonctionnement ne peut être exécuté que par un spécialiste / opérateur instruit ! Retirez la clé pour éviter toute commutation involontaire par des non-spécialistes.

Avertissement

Signal émis en cas de fonctionnement **avec** automatisme (commande de fermeture / régulation du trafic) avant le mouvement de porte *Fermé* (voir aussi Avertissement de démarrage).

Position d'air d'alimentation

Un ordre venant de l'installation RWA (évacuation de la fumée et de la chaleur) et arrivant à la régulation du trafic / commande centralisée interrompt le déplacement de porte. Après 1 seconde, la porte se déplace vers la position d'air d'alimentation programmée. La motorisation en marche s'arrête sur un ordre d'arrêt ou réagit à des éléments (ou dispositifs) de sécurité actionnés, mais tente ensuite de revenir à la position d'air d'alimentation. Une fois la position finale atteinte, la commande est verrouillée et ne sera de nouveau opérationnelle qu'après coupure

puis remise en marche de la commande (si l'ordre d'air d'alimentation n'est plus actif).

1.5 Données techniques

Type de motorisation	1-ph FU
Description de la motorisation	WA 500 FU WA 500 MFU ITO 500 FU
Connexion secteur de la commande	230 V 50 / 60 Hz
	-15 % / +10 %
Charge totale connectée max.	2,25 kW
Puissance absorbée max. de la commande (sans consommateur à la borne X93)	0,75 kW
Charge max. à la borne X93	1,5 kW
Fusible de puissance recommandé sur place	16 A / T (C automatique)
	Pour le disjoncteur à courant de défaut FI Utiliser exclusivement type B / 0,03 A
Protection par fusible dans la commande	10 A / T
Tension de commande	24 V CC, somme des intensités pour les accessoires max. 800 mA
Humidité de l'air max.	Humidité max. 93 %, sans condensation
Plage de températures	De -20 °C à +60 °C
Classe / Indice de protection	– Classe de protection I (disposition de classe de protection II) / IP 65 uniquement avec couvercle – Fiche Euro mâle = IP 44

1.6 Extrait de la déclaration d'incorporation

(suivant la directive sur les machines 2006/42/CE conformément à l'annexe II, partie 1 A pour la machine complète et partie 1 B pour la pose d'une machine incomplète) La pose de cette motorisation est uniquement autorisée en combinaison avec des types de porte spécifiques et homologués à cet effet. Ces types de porte sont disponibles dans la déclaration de conformité CE/UE du carnet de contrôle joint.

Par la combinaison de cette motorisation avec une porte, l'installateur devient lui-même le fabricant de la machine complète.

La pose doit donc uniquement être effectuée par une entreprise spécialisée de montage, car seule celle-ci connaît les prescriptions de sécurité, directives et normes pertinentes, et dispose des appareils de contrôle et de mesure nécessaires. La déclaration d'incorporation prévue à cet effet est également disponible dans le carnet de contrôle joint.

2 Consignes de sécurité

Dans le cadre d'une utilisation conforme aux instructions, la commande est parfaitement fiable. en cas d'utilisation non conforme ou contraire aux instructions, elle peut présenter certains dangers. Nous attirons expressément l'attention des utilisateurs quant aux consignes de sécurité dans chaque chapitre.

2.1 Utilisation appropriée

Cette commande doit exclusivement être utilisée en combinaison avec la motorisation sur l'arbre WA 500 FU / WA 500 M-FU / ITO 500 FU pour l'entraînement de portes sectionnelles entièrement équilibrées par ressort ou par poids ainsi que de portes basculantes et coulissantes.

Toute autre utilisation de cette commande doit faire l'objet d'une consultation préalable avec le fabricant.

L'utilisation appropriée implique également le respect de tous les avis concernant la mise en danger corporelle ou matérielle contenues dans ces instructions de service ainsi que l'observation des normes et prescriptions de sécurité de chaque pays et des justificatifs de contrôle figurant dans le carnet de contrôle.

Lisez et respectez également les instructions de montage, de service et de maintenance de la porte.

2.2 Qualification du monteur

Seuls un montage et une maintenance corrects par une société / personne compétente ou spécialisée, conformément aux instructions, peuvent garantir un fonctionnement fiable et adapté des équipements installés. Conformément à la norme EN 12635, un spécialiste est une personne qualifiée qui dispose de la formation appropriée, des connaissances spécifiques et de l'expérience nécessaires pour monter, inspecter et effectuer la maintenance d'un ensemble de porte de manière correcte et sûre.

2.3 Sécurité des personnes

Lors de toute manipulation de la commande, la sécurité des personnes concernées est une priorité absolue.

Toutes les consignes de sécurité contenues dans les différents chapitres sont ici récapitulées. Chaque personne en contact avec la commande doit connaître ce récapitulatif. Vérifiez la prise de connaissance des consignes par ces personnes en les faisant signer.

Nous attirons l'attention sur les moments à risque à chaque début de chapitre. Si nécessaire, un passage impliquant un danger est à nouveau signalisé en tant que tel.

2.4 Dispositifs de protection

En vertu du point 5.1.2 de la norme en 12453:2017, les fonctions de sécurité doivent inclure le traitement du signal. Par conséquent, pour procéder à une évaluation complète du dispositif de protection concerné, toutes les exigences selon la norme EN ISO 13849-1:2015 doivent être appliquées à la fonction de sécurité complète (chaîne).

2.5 Avertissements utilisés

	Ce symbole général d'avertissement désigne un danger susceptible de causer des blessures ou la mort . Dans la partie texte, le symbole général d'avertissement est utilisé en association avec les degrés de danger décrits ci-dessous. Dans la partie illustrée, une indication supplémentaire renvoie aux explications du texte.
	DANGER
	Désigne un danger provoquant inmanquablement la mort ou des blessures graves.
	AVERTISSEMENT
	Désigne un danger susceptible de provoquer la mort ou des blessures graves.
	ATTENTION
	Désigne un danger susceptible de provoquer des blessures légères à moyennes.
ATTENTION	
	Désigne un danger susceptible d' endommager ou de détruire le produit .

2.6 Consignes de sécurité

ATTENTION :

CONSIGNES de SECURITE IMPORTANTES.
POUR LA SECURITE DES PERSONNES, IL EST IMPORTANT de SUIVRE LES PRESENTES CONSIGNES.
CES CONSIGNES DOIVENT ETRE CONSERVEES.

2.6.1 Consignes de sécurité concernant le montage / démontage

	ATTENTION
	Mouvement de porte non surveillé
	► Voir avertissement au chapitre 3.2

2.6.2 Consignes de sécurité concernant l'installation

		DANGER
		Tension secteur
		Risque de décharge électrique mortelle
		► Voir avertissement au chapitre 4.1

AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à des dispositifs de protection sans test

► Voir avertissement au chapitre 4.3.1

2.6.3 Consignes de sécurité concernant la commande

AVERTISSEMENT

Mouvement de porte non surveillé

► Voir avertissement au chapitre 5

2.6.4 Consignes de sécurité concernant la Mise en service

AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à un mouvement de porte incontrôlé

► Voir avertissement au chapitre 6.2

Risque de blessure dû à un limiteur d'effort mal réglé

► Voir avertissement aux chapitres 6.10, 6.11

Risque de blessure dû à des dispositifs de protection défectueux

► Voir avertissement aux chapitres 6.22, 6.23, 6.24

2.6.5 Consignes de sécurité concernant la pose d'Accessoires et extensions

		DANGER
		Tension secteur
		Risque de décharge électrique mortelle
		► Voir avertissement au chapitre 7.1

2.6.6 Consignes de sécurité concernant la maintenance / l'entretien

		DANGER
		Tension secteur
		Risque de décharge électrique mortelle
		► Voir avertissement aux chapitres 8.1, 8.9

AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à un mouvement de porte incontrôlé

► Voir avertissement aux chapitres 8.1, 8.4.1

3 Montage / Démontage

3.1 Normes et prescriptions

Lors du montage, respectez en particulier les prescriptions suivantes (sans prétention d'exhaustivité) :

Normes européennes	
EN 60204-1	Equipements et systèmes électriques et électroniques pour machines

3.2 Consignes de montage

- Il est interdit d'utiliser le boîtier de commande en exécution standard dans des zones à risque d'explosion.
- Le boîtier de commande doit être fixé à l'aide de toutes les pattes de montage fournies, sur un sol plat et non soumis aux vibrations ni aux chocs.
- Conformément à la norme EN 60335, les boutons de commande doivent se trouver à une hauteur minimale de 1500 mm.
- Le câble entre la motorisation et la commande ne doit pas dépasser 30 m.
- Types de montage :
- Montage mural avec les chevilles et vis fournies.
- Le montage du boîtier de commande avec pattes de montage sur tôle d'acier doit être effectué à l'aide des vis (C) et des rondelles plates fournies (pré-perçage de 3,5 mm).
- Le montage du boîtier de commande avec pattes de montage, sur des poutres en acier par exemple, doit être effectué à l'aide de vis filetées M5 et de rondelles plates (non comprises dans le matériel livré).

ATTENTION

Mauvais fonctionnement dû à des températures extrêmes

Le fonctionnement de la commande en dehors de la plage de températures admise peut provoquer des dysfonctionnements.

- Montez la commande de telle sorte qu'une plage de températures de -20 °C à +60 °C soit assurée.

AVERTISSEMENT

Mouvement de porte non surveillé

Toute personne se trouvant dans la zone à risque de la porte est susceptible d'être blessée lors d'un mouvement de porte effectué sans surveillance.

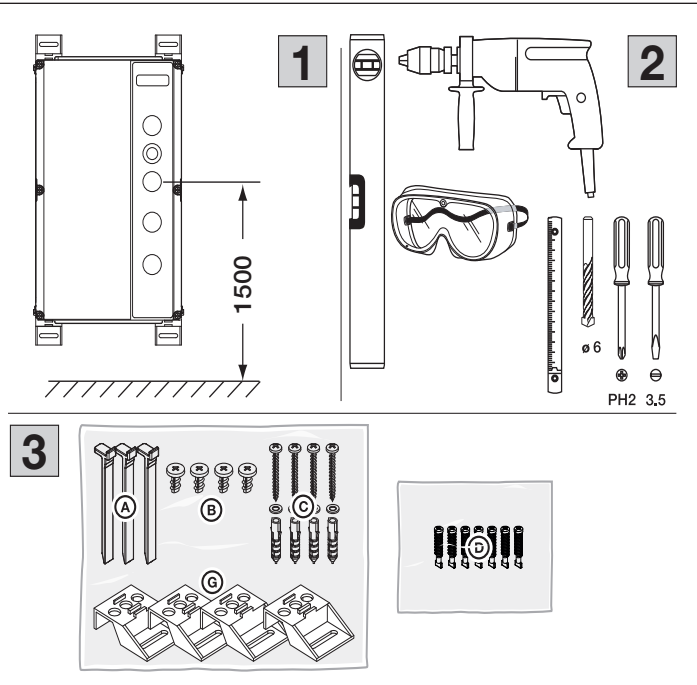
- Montez le boîtier de commande de telle sorte que l'ensemble des mouvements de la porte puisse être à chaque instant visible lors de la commande.

3.3 Montage

3.3.1 Montage du boîtier de commande

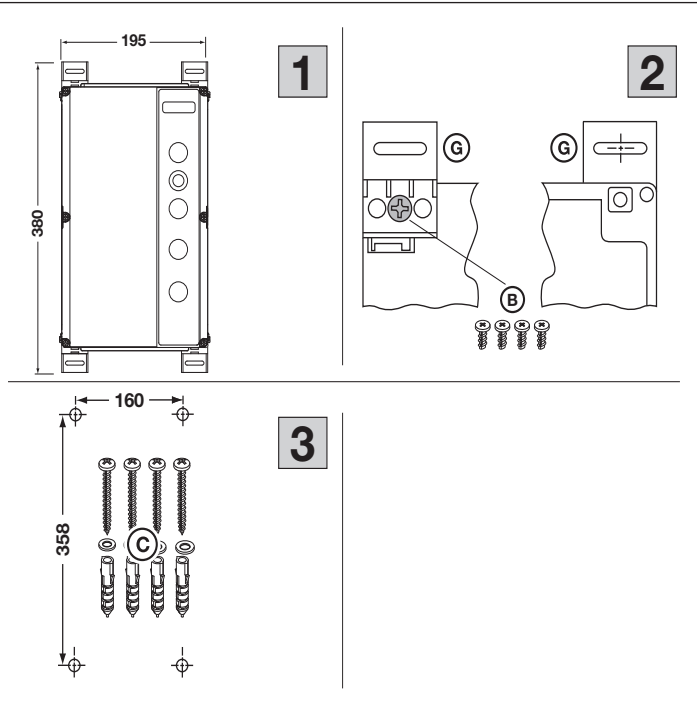
Généralités

1. Hauteur de montage
2. Outils nécessaires
3. Sachet d'accessoires du boîtier de commande



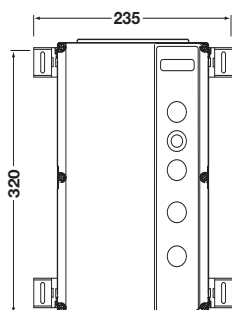
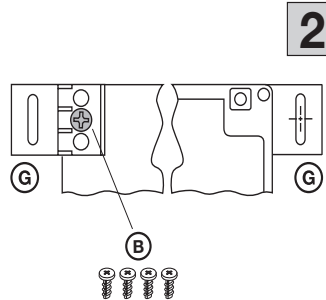
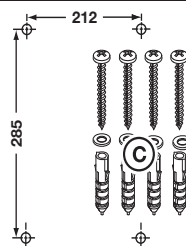
Pattes de montage verticales

1. Boîtier de commande avec pattes de montage à fixation verticale
2. Fixation des pattes de montage, vues de derrière et de devant
3. Gabarit de perçage des trous de fixation et accessoires de fixation requis

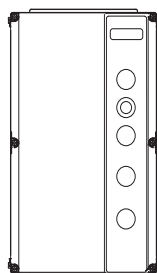
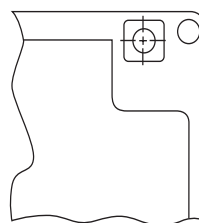
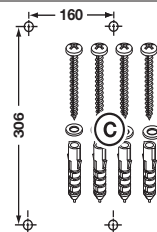


Pattes de montage horizontales

1. Boîtier de commande avec pattes de montage à fixation horizontale
2. Fixation des pattes de montage, vues de derrière et de devant
3. Gabarit de perçage des trous de fixation et accessoires de fixation requis

**1****2****3****Montage direct sur paroi ou surfaces**

1. Boîtier de commande sans pattes de montage pour montage mural direct
2. Utilisation des trous de fixation du boîtier de commande
3. Gabarit de perçage des trous de fixation et accessoires de fixation requis

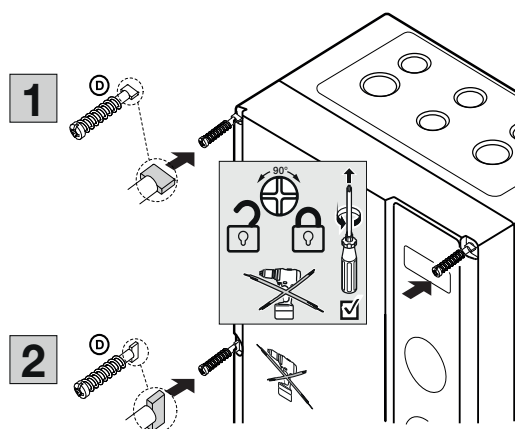
**1****2****3**

Fixation du couvercle

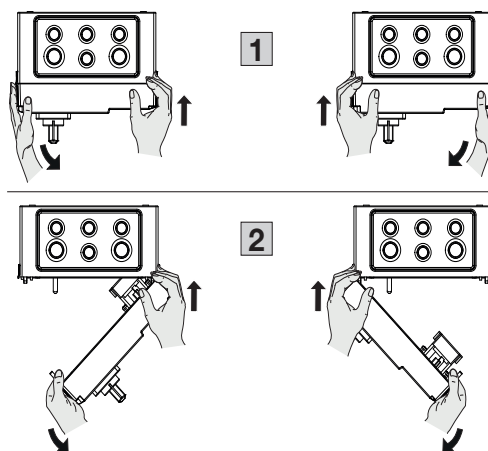
1. Insérez le raccord rapide (4x) en haut et en bas. Pour verrouiller le raccord rapide, pressez-le contre le boîtier de commande à l'aide d'un tournevis et tournez-le de 90° vers la droite.
2. Insérez le raccord rapide (2x) au milieu. Pour verrouiller le raccord rapide, pressez-le contre le boîtier de commande à l'aide d'un tournevis et tournez-le de 90° vers la droite.

AVIS

Lors du verrouillage, notez qu'une force excessive ou une utilisation avec une visseuse électrique endommagera le boîtier de commande.

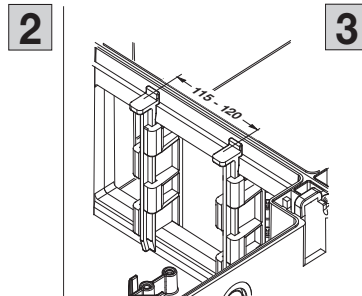
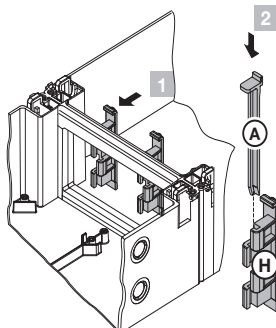
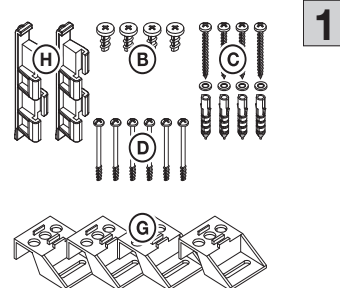
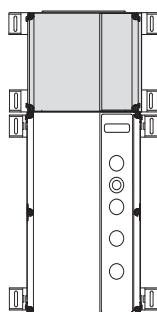
**Ouverture du couvercle**

1. Déverrouillez tous les raccords rapides (6x). Pour ce faire, pressez les raccords contre le boîtier de commande à l'aide d'un tournevis et tournez-les de 90° vers la gauche. Appuyez le couvercle contre le boîtier de commande sur le côté pivotant souhaité du couvercle. Retirez le côté opposé du boîtier de commande.
2. En ouvrant davantage, le couvercle est maintenu par le boîtier de commande.



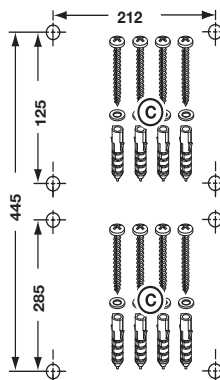
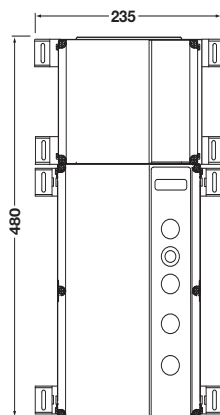
Montage du boîtier d'extension

1. Contenu du sachet d'accessoires du boîtier d'extension
2. Assemblage
3. Vérification de la position correcte des jonctions du boîtier



Gabarit de perçage pour le montage des combinaisons de boîtier de commande

1. Boîtier de commande et boîtier d'extension avec pattes de montage à fixation horizontale
2. Boîtier de commande et boîtier d'extension sans pattes de montage pour montage mural direct



3.4 Démontage / Elimination

AVIS

Lors du démontage, respectez toutes les prescriptions valables en matière de sécurité sur le lieu de travail.

Faites démonter la commande par un spécialiste selon les présentes instructions dans l'ordre inverse des étapes de montage et faites-la éliminer en bonne et due forme.

Les appareils électriques et électroniques de même que les batteries ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères, mais remis aux points de collecte prévus à cet effet.



4 Installation

4.1 Généralités



Tension secteur

Tout contact avec la tension secteur peut entraîner une décharge électrique mortelle.

- Le raccordement ne doit être effectué que par un personnel formé et autorisé conformément aux prescriptions électriques locales / nationales en vigueur.
 - La commande est destinée à être raccordée au réseau basse tension public.
 - La tension d'alimentation peut au maximum différer de $\pm 10\%$ de la tension nominale de service de la motorisation (voir plaque d'identification).
 - La longueur maximale du câble pour le raccordement d'appareils de commande à la commande s'élève à 30 m pour une section de câble minimale de 1,5 mm².
 - La longueur maximale du câble entre la commande et la motorisation s'élève à 30 m pour une section de câble minimale de 1,5 mm².
- ▶ Avant le raccordement électrique, assurez-vous que la plage de tension secteur admise pour la commande correspond à la tension secteur locale.
 - ▶ En cas de connexion secteur locale de la commande, prévoyez un sectionneur secteur multipolaire avec un fusible de puissance correspondant (conformément à la norme EN12453).
 - ▶ Pour les motorisations à convertisseur de fréquence, utilisez exclusivement des disjoncteurs à courant de défaut tous courants de type B.
 - ▶ Insérez toujours les câbles de raccordement électriques par le bas dans le boîtier de commande.
 - ▶ Posez les câbles de commande de la motorisation dans un système d'installation séparé des autres câbles d'alimentation sous tension secteur. Vous éviterez ainsi tout dysfonctionnement.
 - ▶ Assurez-vous de l'absence de défauts d'isolation et de ruptures des câbles conducteurs de tension dans le cadre de chaque contrôle de la porte. en cas de défaut, coupez immédiatement la tension et remplacez le câble défectueux.
 - ▶ En cas de boîtiers de commande munis d'un sectionneur multipolaire (optionnel), tournez celui-ci sur 0 avant d'ouvrir le boîtier de commande.

AVIS

Fiche Euro mâle

La fiche (indice de protection IP 44) du câble de connexion secteur constitue un dispositif de coupure multipolaire. Afin de couper l'appareil du secteur en cas de besoin, la prise de courant pour cette fiche doit être disposée à une hauteur facilement accessible et située hors de portée des enfants (entre 1,5 m et 1,9 m). Si cette condition ne peut être remplie, le câble d'alimentation pour cette prise de courant doit être doté d'un sectionneur multipolaire verrouillable devant satisfaire aux critères mentionnés ci-dessus.

Connexion secteur fixe

En cas de raccordement fixe, il convient de prévoir un sectionneur multipolaire verrouillable situé hors de portée des enfants, à une hauteur facilement accessible (entre 1,5 m et 1,9 m) permettant de couper l'appareil du secteur en cas de besoin.

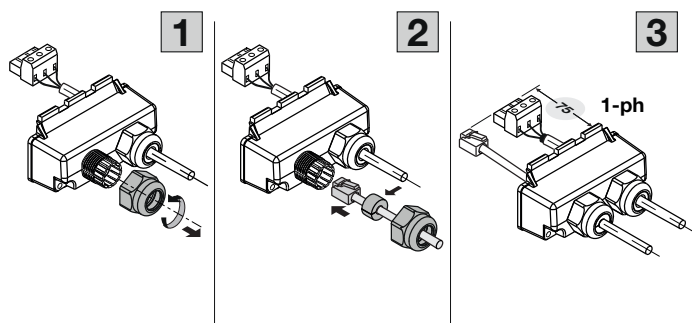
Câble d'alimentation secteur

En cas de remplacement du câble d'alimentation secteur pour cause d'endommagement ou autre, une pièce détachée équivalente doit être installée par un personnel formé et autorisé conformément aux prescriptions électriques locales / nationales.

4.2 Raccordement des câbles de motorisation

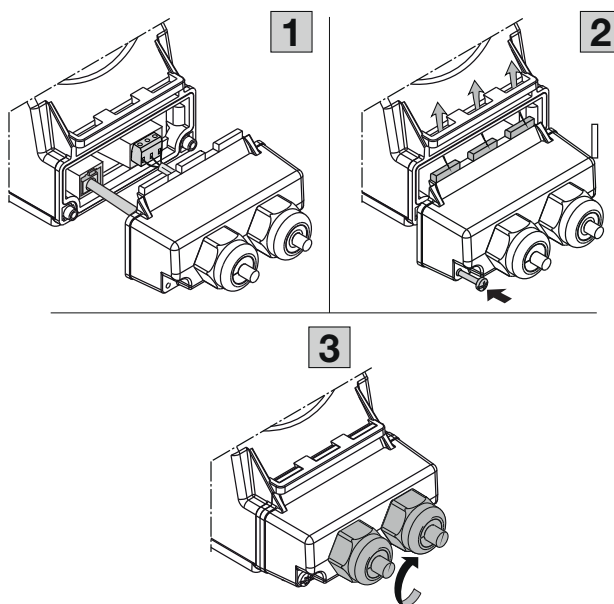
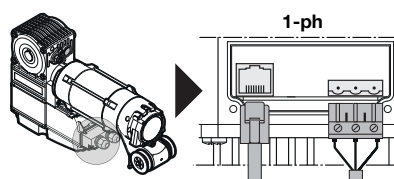
Montage du câble bus CAN (CAT5e, côté motorisation) :

1. Ouvrez le passe-câble à vis.
2. Introduisez le câble dans le passe-câble à vis. Insérez le joint fendu (fourni dans le sachet d'accessoires) sur le câble entre la fiche et le raccord vissé. Faites passer le câble à travers la douille fileté, placez le joint et le passe-câble à vis. Fixez une longueur de câble de 75 mm. Ne serrez **pas** les passes-câbles à vis.
3. Couvrez le boîtier pour connexion moteur entièrement préparé.



Raccordement des câbles moteur (côté motorisation) :

1. Insérez la fiche du câble bus de la motorisation (CAT5e) dans la douille correspondante. Insérez la fiche du câble de raccordement moteur dans la douille correspondante.
2. Insérez les ergots de retenue de la façade de boîtier dans les évidements correspondants du boîtier du moteur. Fixez le couvercle à l'aide des vis fournis dans le sachet d'accessoires.
3. Serrez les passes-câbles à vis.

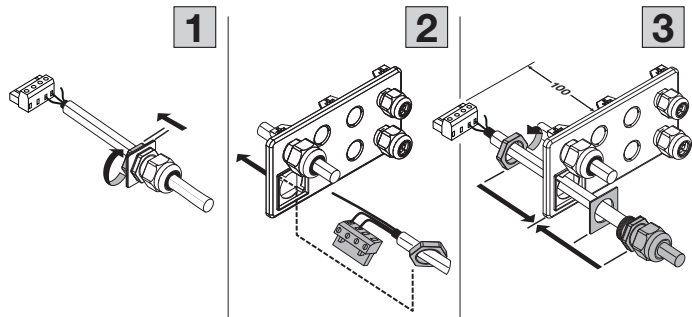


AVIS

Serrez les vis de fixation du couvercle avec un couple de max. 1,5 Nm.

**Montage du câble moteur
(côté commande) :**

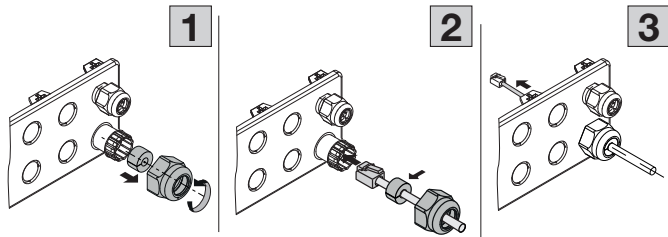
1. Faites glisser le passe-câble à vis et la plaque d'étanchéité sur le câble.
2. Insérez le câble au travers de la plaque à bride.
Réglez la longueur de câble jusqu'à la douille respective **X91**.
Vissez le passe-câble à vis à l'aide de l'écrou de fixation.
3. Montage final de la plaque de vissage à bride.


AVIS

Si le câble moteur est trop long, raccourcissez-le au niveau de la fiche de raccordement en conséquence.

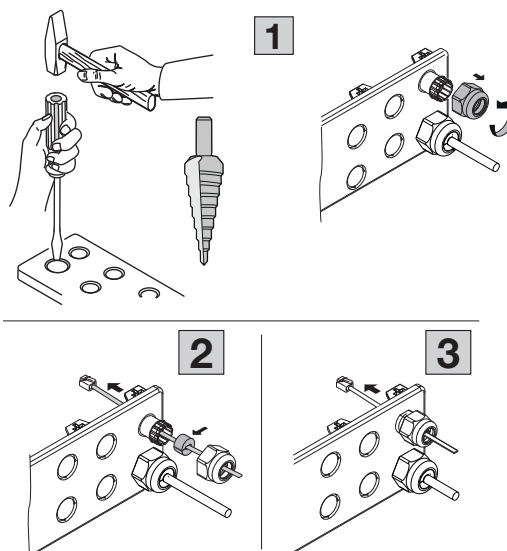
**Montage du câble bus CAN
(CAT5e, côté commande) :**

1. Ouvrez le passe-câble à vis (M20).
2. Introduisez le câble dans le passe-câble à vis. Insérez le joint fendu sur le câble entre la fiche et le raccord vissé. Faites passer le câble à travers la douille fileté, placez le joint et le passe-câble à vis. Réglez la longueur de câble jusqu'à la douille respective **X200a**. Serrez à fond le passe-câble à vis.
3. Montage final de la presse-étoupe.

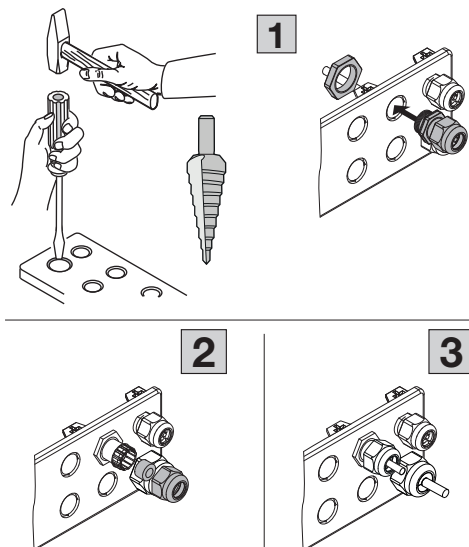


**Montage des câbles bus HCP
et des câbles de connexion
(côté commande) :**

1. Ouvrez le passe-câble à vis (M16) ou posez un passe-câble à vis supplémentaire si nécessaire. Avec le couvercle fermé, percez les zones préperforées avec précaution ou utilisez un foret étagé.
2. Introduisez le câble dans le passe-câble à vis. Insérez le joint fendu (fourni dans le sachet d'accessoires) sur le câble entre la fiche et le raccord vissé. Faites passer le câble à travers la douille fileté, placez le joint et le passe-câble à vis. Réglez la longueur de câble jusqu'à la douille respective. Serrez à fond le passe-câble à vis.
3. Montage final de la presse-étoupe.

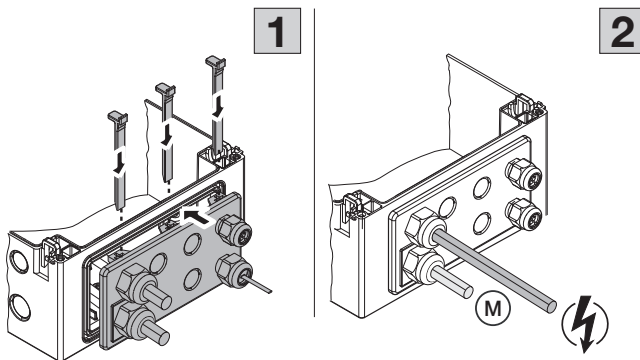

**Montage des câbles ronds
supplémentaires
(côté commande) :**

1. Posez un passe-câble à vis supplémentaire. Avec le couvercle fermé, percez les zones préperforées avec précaution ou utilisez un foret étagé.
2. Préparez le passe-câble à vis pour le câble rond en utilisant le joint approprié fourni dans le sachet d'accessoires.
3. Faites passer le câble à travers la douille fileté, placez le joint et le passe-câble à vis. Réglez la longueur de câble jusqu'à la douille respective. Serrez à fond le passe-câble à vis.

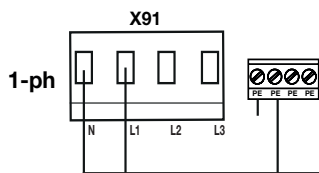


Montage de la plaque à bride (côté commande) :

1. Pose de la plaque à bride :
 - a. Placez la plaque à bride
 - b. Verrouillez avec les cales
2. Plaque à bride entièrement montée



Raccordement du câble moteur (côté commande) :

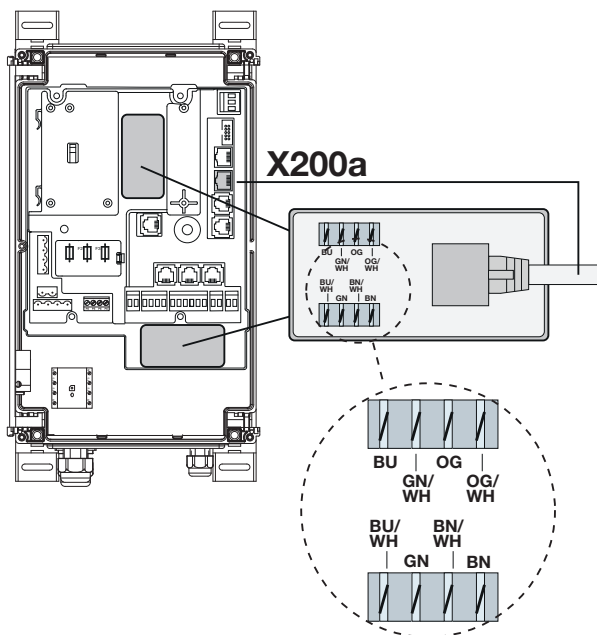


Raccordement du câble bus (CAT5e) à la douille X200a (côté commande) :

AVIS

En cas de longueur de câble excessive

1. Enroulez le câble CAT5e et rangez le câble enroulé derrière le boîtier de commande (uniquement possible pour les boîtiers de commande **avec** pattes de montage).
2. Insérez la fiche dans la douille **X200a**.
3. Utilisez le boîtier d'adaptation CAT (non compris dans le matériel livré). Le boîtier peut être monté à deux emplacements dans la commande.
4. Raccourcissez le câble CAT5e à la longueur appropriée.
5. Branchez le câble dans le boîtier d'adaptation CAT conformément au code couleur. (Technique de connexion auto-dénudante LSA).
6. Insérez la fiche du boîtier d'adaptation dans la douille **X200a**.

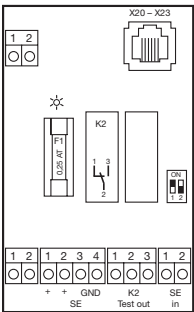


4.3 Raccordement des dispositifs de protection / accessoires

4.3.1 Dispositifs de protection sans test

Les dispositifs de protection sans test (par ex. rideaux photoélectriques, cellules photoélectriques) peuvent être raccordés **par câble à un adaptateur de raccordement pour dispositifs de protection**. La liaison à la commande est établie via leurs douilles **X20 / X21**. Le test est commutable à souhait. La réaction de la motorisation à ces dispositifs de protection peut être réglée dans les menus de programmation **35 / 36**.

Tension de raccordement	24 V CC ± 15 %
Courant de charge max.	250 mA



 AVERTISSEMENT

Dispositifs de protection sans test

- L'utilisation de dispositifs de protection sans test peut provoquer des blessures corporelles.
- Pour la protection des personnes, n'utilisez que des dispositifs de protection avec test.
 - N'utilisez des dispositifs de protection sans test que pour la protection matérielle.

4.3.2 Accessoires

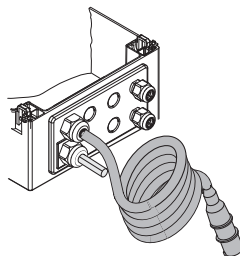
Raccordez tous les dispositifs de protection, boutons-poussoirs et platines d'extension nécessaires conformément aux pages de vue d'ensemble et au chap. 7.

4.4 Connexion secteur

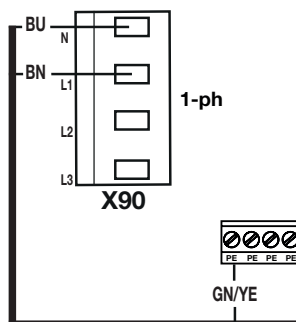
4.4.1 Connexion secteur sans sectionneur multipolaire

1. Plaque à bride avec câble d'alimentation secteur.
2. Raccordez le conducteur de protection du câble d'alimentation secteur à la borne PE. Insérez la fiche du câble d'alimentation secteur dans la douille **X90**.

1



2

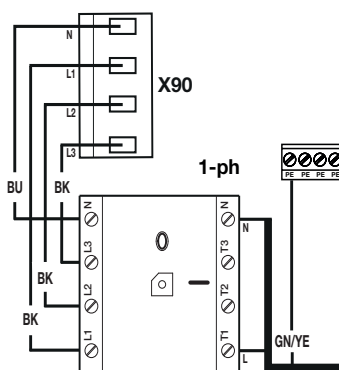


4.4.2 Connexion secteur par sectionneur multipolaire

En cas de fonctionnement de la commande aux conditions IP 65, n'utilisez pas la fiche Euro mâle fournie. Dans ce cas, l'alimentation en tension s'effectue par un raccordement fixe sur le sectionneur multipolaire. Sélectionnez les fusibles de puissance sur la base des prescriptions locales / nationales.

AVIS

En cas de sectionneur multipolaire optionnel fourni, la liaison du sectionneur multipolaire à la fiche **X90** est précâblée.



4.5 Préparations avant la mise en marche de la commande

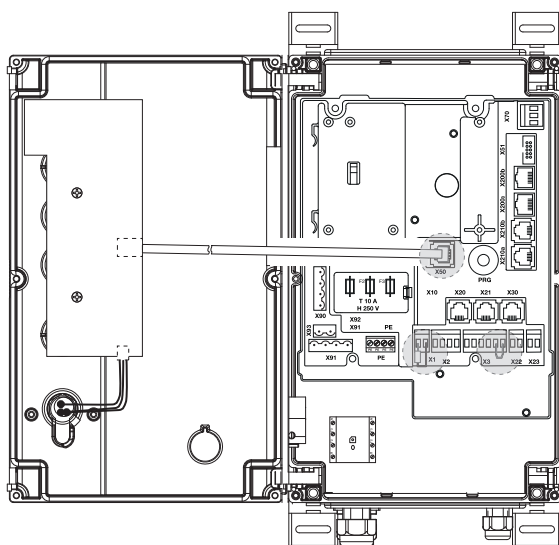
- Avant la mise en marche de la commande, vérifiez les points suivants :
- Sur la commande :**
- Tous les raccordements électriques
 - Une fiche **X1** avec résistance (8k2) est banchée sur la platine
 - ou**
 - un appareil terminal testé est raccordé à la fiche **X1**
- Avis**
- Il n'est pas possible d'effectuer une mise en service avec un appareil terminal sans test sur **X1**. Après la mise en service, un appareil terminal non testé peut être raccordé à la fiche **X1** ; dans ce cas, l'option test doit être désactivée dans le menu de programmation **55**.
- La fiche **X3** avec pont (contact 5-6) est branchée sur la platine si aucun autre accessoire n'est raccordé ici.
 - La fiche du clavier de la façade est insérée dans la douille **X50**
 - Raccordement d'une commande de niveleur de quai (en option) à **X200b**

Sur la motorisation et l'installation électrique :

- Fusible de puissance de la prise de courant Euro conformément aux prescriptions locales / nationales.
- Tension à la prise de courant.
- Protection par fusible par l'utilisateur au cas où une (éventuelle) commande de motorisation qui ne peut être désactivée devient un danger.
- Montage mécanique correct de la motorisation.
- Fixation conforme de la façade de boîtier de la connexion moteur.

AVIS

- Pour des raisons de sécurité, ouvrez la porte manuellement jusqu'à une hauteur d'environ 1000 mm (voir chap. 8.3).



5 Eléments de commande

AVERTISSEMENT

Mouvement de porte non surveillé

Toute personne se trouvant dans la zone à risque de la porte est susceptible d’être blessée lors d’un mouvement de porte effectué sans surveillance.

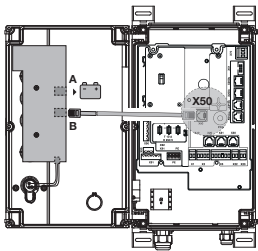
► L’ensemble des déplacements de la porte doit être visible lors de la commande.

5.1 Eléments de commande pour commande 560

A	Affichage à 7 segments Quatre chiffres sont destinés à afficher les différents états d’exploitation (voir chap. 5.2).		
	B Touche Ouvert Pour déplacer la porte dans le sens <i>Ouvert</i> ► En commande à action maintenue, appuyez 1x. ► En service en pression maintenue, maintenez la touche enfoncée.		
C	Touche Arrêt Pour interrompre le déplacement de porte, appuyez 1x.		
	D Touche Fermé Pour déplacer la porte dans le sens <i>Fermé</i> ► En commande à action maintenue, appuyez 1x. ► En service en pression maintenue, maintenez la touche enfoncée.		
E	Touche ½-Ouvert Pour déplacer la porte jusqu’à la position finale intermédiaire programmée ► En commande à action maintenue, appuyez 1x.		
	Serrure miniature Pour couper tous les éléments de commande raccordés et toutes les fonctions spéciales ; elle peut être remplacée par un demi-cylindre profilé (en option) (voir chap. 5.1.2).		
F	AVIS L’indice de protection IP 65 mentionné n’est respecté que lorsque le couvre-serrure est en place.		
	Sectionneur multipolaire (en option) Pour la coupure multipolaire de la tension de service. Il est verrouillable à l’aide d’un cadenas lors des travaux d’entretien / de maintenance.		
G	Touche PRG Pour entamer et quitter la programmation de menus (voir chap. 6.4.2 / 6.4.5).		

5.1.1 **Clavier de la façade**

- **A** : raccordement d'une batterie de secours. Les horaires des horloges hebdomadaires, les horodateurs ainsi que l'heure sont mémorisés pendant env. 60 heures lorsque la commande est **éteinte**. Une unité de batterie supplémentaire peut être installée pour prolonger le temps de mise en mémoire tampon (disponible en option).
- **B** : raccordement de la platine de clavier à X50 dans la commande

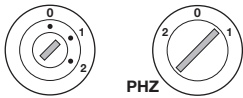
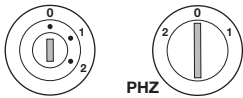


5.1.2 **Serrure miniature / Demi-cylindre profilé**

AVIS

La clé ne doit pas rester insérée afin d'éviter toute commutation involontaire par des non-spécialistes !

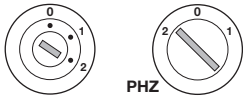
- Serrure miniature / Demi-cylindre profilé en position **0**
 - Fonctions désactivées
- Serrure miniature / Demi-cylindre profilé en position **1**
 - Différentes fonctions programmables, voir menu de programmation **43**
 - Trajet en marche lente pour un positionnement précis des positions finales lors des trajets d'apprentissage, voir menu de programmation **12**
- Serrure miniature / Demi-cylindre profilé en position **2** (la fonction peut être réglée dans le menu de programmation **44**)
 - Fonctionnement de secours en service en pression maintenue à un bouton (clavier de la façade) ou en service en pression maintenue à deux boutons (éléments de commande externes sur X3)



AVIS

Ce service en pression maintenue, qui contourne tous les éléments de sécurité, est prévu uniquement pour le déplacement d'une porte en fonctionnement de secours (dispositif de protection défectueux) et non pour un fonctionnement normal. Ce mode de fonctionnement ne peut être exécuté que par un spécialiste !

Dès que le fonctionnement de secours est terminé, remettez la serrure miniature / le demi-cylindre profilé en position 0 ou 1 et retirez la clé pour éviter toute commutation involontaire par des non-spécialistes. Le menu 57 est alors automatiquement réglé sur la fonction 00 (service en pression maintenue à deux boutons) et revient à la fonction précédemment sélectionnée.



5.2 Affichage à 7 segments

L'affichage à 7 segments à quatre chiffres est destiné à afficher les positions de la porte, les états d'exploitation ainsi que les messages d'erreur.

5.2.1 Définition générale de notions

N°	Affichage	Description	N°	Affichage	Description
A 1		Point allumé	A 2		Point clignotant
A 3		Chiffre allumé	A 4		Chiffre clignotant
A 5		Affichage éteint			

5.2.2 Affichage de l'état / de la position de la porte / des messages de fonctionnement

N°	Affichage	Description	Chap.	N°	Affichage	Description	Chap.
B 1		Commande non apprise La commande est mise en service pour la première fois et n'a encore reçu aucun apprentissage.	6.3.2	B 2		Power La commande est apprise	6.4.2
B 3		Le type de montage horizontal est programmé	6.3.2	B 4		Le type de montage horizontal peut être programmé	6.3.2
B 5		Le type de montage vertical est programmé	6.3.2	B 6		Le type de montage vertical peut être programmé	6.3.2
B 7		Trajet d'apprentissage pour la position finale <i>Ouvert</i>	6.3.2	B 8		Trajet d'apprentissage pour le point de freinage <i>Ouvert</i>	6.3.2
B 9		Trajet d'apprentissage pour le point de freinage <i>Fermé</i>	6.3.2	B 10		Trajet d'apprentissage pour la position finale <i>Fermé</i>	6.3.2
B 11		Trajet d'apprentissage limiteur d'effort dans le sens <i>Ouvert</i>	6.3.2	B 12		Masquer le trajet d'apprentissage des cellules photoélectriques	6.25
B 13		Trajet d'apprentissage pour la position 1/2- <i>Ouvert</i> (position finale intermédiaire)	6.12	B 14		Trajet d'apprentissage pour <i>Position d'air d'alimentation</i>	6.13
B 15		Porte en position finale <i>Ouvert</i>		B 16		Mouvement de porte dans le sens <i>Ouvert</i>	
B 17		Porte en position finale <i>Fermé</i>	6.3.2	B 18		Mouvement de porte dans le sens <i>Fermé</i>	

N°	Affichage	Description	Chap.	N°	Affichage	Description	Chap.
B 19		Porte en position ½-Ouvert (position finale intermédiaire)		B 20		Mouvement de porte dans le sens de la position ½-Ouvert (position finale intermédiaire)	
B 21		Porte en Position d'air d'alimentation		B 22		Mouvement de porte dans le sens Position d'air d'alimentation	
B 23		Porte en position intermédiaire non définie	6.3.4	B 24		Porte en dehors de la position finale (position de la porte inconnue)	
B 25		Mode veille actif					

N°	Affichage	Description	Chap.	N°	Affichage	Description	Chap.
C 1		Exécution de réinitialisation du BUS / scan BUS pour HCP-BUS, puis affichage avec le nombre de participants, voir n° C2	6.52	C 2		Nombre de participants BUS déterminés pour HCP-BUS, Dans cet exemple 3 participants	
C 3		Bluetooth activé (connexion au smartphone / à l'application)	6.3.2	C 4		Heure, Dans cet exemple 12h00	6.3.2
C 5		Inspection requise. Nombre de cycles atteints dans un intervalle de maintenance		C 6		Inspection requise. Intervalle de temps atteint	

5.2.3 Affichage pendant le fonctionnement automatique

Pour le mode de service *Fermeture automatique / Régulation du trafic*, une affectation du dispositif de protection connecté à **X20 / X21 / X22 / X23** (= cellule photoélectrique interrompue) est représentée comme suit lorsque la porte est ouverte :

Affichage du nombre **12.00 / 13.00 / 14.00 / 15.00** pendant une seconde avec point clignotant sur l'affichage à 7 segments. Ensuite, l'écoulement du temps de maintien en position ouverte s'affiche à nouveau.

Affichage	Cellule photoélectrique occupée à	Affichage	Cellule photoélectrique occupée à
	X20		X21
	X22		X23

5.2.4 Affichage d'émetteur d'ordres actionnés

Les modifications de signaux aux entrées correspondantes s'affichent sur l'affichage à 7 segments pour une durée de **1 seconde**

Emetteur d'ordres	Affichage	Touche actionnée	Borne	Affichage	Touche actionnée	Borne
Touches actionnées sur le boîtier de commande	88:50	Arrêt du déplacement de porte	–	88:51	Ouvert	–
	88:52	Fermé	–	88:53	½-Ouvert (position finale intermédiaire)	–
	88:54	Serrure miniature en pos. 1	–	88:55	Serrure miniature en pos. 2 (fonctionnement de secours, service en pression maintenue)	–
Touches X2 / X3 raccordées en externe actionnées	88:60	Arrêt du déplacement de porte	X3 5/6	88:61	Ouvert	X3 2/6
	88:62	Fermé	X3 3/6	88:63	½-Ouvert (position finale intermédiaire)	X3 4/6
	88:64	Entrée multifonction a	X2 2/4	88:65	Entrée multifonction b	X2 3/4
Touches actionnées dans le boîtier de commande	88:66	Touche PRG	–			
Signaux aux entrées de la platine de régulation du trafic	88:70	Centrale Ouvert	E1 X60 1/2	88:71	Centrale Fermé	E2 X60 3/4
	88:72	Sollicitation d'entrée	E3 X60 5/6	88:73	Sollicitation de sortie	E4 X60 7/8
	88:74	Fermeture automatique coupée	E5 X61 1/2	88:75	Entrée prioritaire	E6 X61 3/4
	88:76	Entrée continue	E7 X61 5/6	88:77	Signal de l'installation RWA	E8 X61 7/8
Signaux aux entrées de la platine de commande centralisée	88:70	Centrale Ouvert	E1 X60 1/2	88:71	Centrale Fermé	E2 X60 3/4
	88:74	Fermeture automatique coupée	E3 X60 5/6	88:77	Ordre de l'installation RWA	E4 X60 7/8
Signaux aux entrées de la platine multifonction	88:74	Fermeture automatique coupée	E1 X61 1/2			
Signaux via le HCP-BUS X210a / X210b	88:80	Arrêt		88:81	Ouvert	
	88:82	Fermé		88:83	½-Ouvert (position finale intermédiaire)	
	88:84	Impulsion		88:85	Centrale Ouvert	
	88:86	Centrale Fermé				

6 Mise en service

6.1 Instruction des utilisateurs

- ▶ Cette commande peut être utilisée par :
 - des enfants à partir de 8 ans
 - des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites
 - des personnes qui manquent d'expérience et de connaissance
- ▶ Avant d'utiliser la motorisation, les enfants / individus mentionnés ci-dessus doivent :
 - être surveillés
 - être formés à l'usage sécurisé
 - connaître les dangers en résultant

Les enfants ne doivent pas jouer avec la motorisation.

Ne laissez pas des enfants effectuer sans surveillance des travaux de nettoyage et d'entretien sur cette commande.

6.2 Etablir l'alimentation en tension



AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à un mouvement de porte incontrôlé

Lors de la programmation de la commande, il est possible que la porte se mette en mouvement et coince des personnes ou des objets.

- ▶ Assurez-vous qu'aucune personne et qu'aucun objet ne se trouvent dans la zone dangereuse de la porte.

6.3 Mise en service

6.3.1 Mise en service par le biais de l'application BlueControl avec le smartphone / la tablette

1. Installez l'application « BlueControl » sur votre smartphone / tablette (téléchargement à partir de : Google Play Store, App Store Apple, Microsoft Store).
2. Etablissez l'alimentation en courant à la commande.
3. Tourner le sectionneur multipolaire (en option) sur la position 1.
4. Après la mise en marche de la commande non apprise, l'affichage à 7 segments affiche le symbole **U** indiquant la commande non apprise et le symbole **bt** indiquant un module Bluetooth actif, qui clignotent en alternance pendant 5 minutes.
5. Lancez l'application et suivez les instructions.

AVIS

Ce produit intègre le logiciel libre suivant :

mbed TLS 2.16.1 (<https://tls.mbed.org>),

Copyright 2006-2018, ARM Limited,

Tous droits réservés

Ce logiciel est sous licence Apache, version 2.0 (la « Licence ») ; vous ne pouvez utiliser ce fichier que conformément à la Licence. Vous pouvez obtenir une copie de la Licence à l'adresse <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Sauf exigence légale ou accord écrit, le Logiciel distribué sous cette Licence est fourni sur une base « tel quel » ou « tel que disponible » sans aucune représentation, garantie ou condition, expresse ou implicite.

Consultez la Licence pour connaître les autorisations et limitations spécifiques applicables aux différentes langues ; vous trouverez le texte intégral dans l'application correspondante « BlueControl ».

6.3.2 Mise en service initiale directement sur la commande

AVIS

Avant la première mise en service, connectez les participants HCP, car un scan BUS est automatiquement effectué à la mise sous tension.

En cas de modification ultérieure des menus 04 – 06, 09 et 12, la touche Arrêt doit être maintenue enfoncée pendant 5 secondes dans le menu respectif afin que la modification soit acceptée. Un nouveau trajet d'apprentissage doit alors être effectué. La navigation dans le menu se fait automatiquement.

Dans le cas d'une commande non apprise, les menus de programmation 01 à 12 doivent être programmés. Si aucun réglage n'est effectué dans un délai de 60 secondes pendant cette mise en service guidée, le mode de programmation est terminé et le symbole **U** s'allume sur l'affichage à 7 segments. Tous les réglages effectués jusqu'alors sont enregistrés, à l'exception de l'heure / la date et du menu 08. Ce n'est qu'une fois la tension coupée et rétablie que les symboles **U** et **bt** clignotent alternativement.

Première mise en service			
Après la mise en marche de la commande non apprise, l'écran affiche le symbole U indiquant la commande non apprise et le symbole bt indiquant un module Bluetooth actif, qui clignotent en alternance. Maintenez la touche PRG enfoncée pendant 5 secondes pour lancer la programmation. Les segments de gauche de l'affichage indiquent en clignotant 12 . L'heure doit être réglée.	 5 s		
Menu de programmation 01 : réglage de l'heure actuelle			
Ce menu permet de régler ou de modifier le temps en heures et en minutes. Il est utilisé pour les fonctions des horloges hebdomadaires et des horodateurs. Ce temps est mémorisé pendant env. 60 heures lorsque la commande est éteinte. Une unité de batterie supplémentaire peut être installée pour prolonger le temps de mise en mémoire tampon.			
1. Réglez l'heure à l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé . Dans cet exemple 13 .	 		
2. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant la dernière minute réglée ou 00 .	 1x		
3. Réglez la minute à l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé . Dans cet exemple 26 .	 		
4. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 02 s'allume sur l'affichage.	 1x		

Menu de programmation 02 : réglage de l'année

Ce menu permet de régler ou de modifier l'année (réglage d'usine : année de production).

1. Appuyez sur la touche Arrêt . L'affichage indique en clignotant la dernière année réglée. Dans cet exemple 2021 .	 1x	
2. Réglez l'année actuelle à l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé . Dans cet exemple 2022 .	 	
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 03 s'allume sur l'affichage.	 1x	

Menu de programmation 03 : réglage du jour / mois

Ce menu permet de régler ou de modifier le jour et le mois.

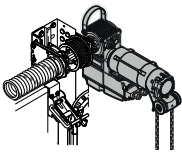
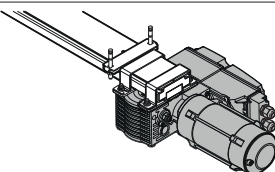
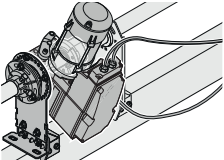
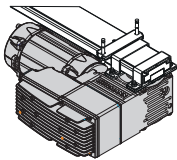
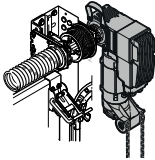
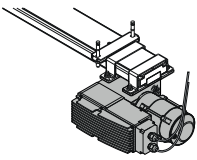
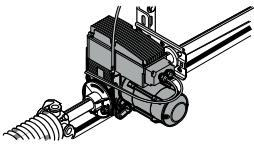
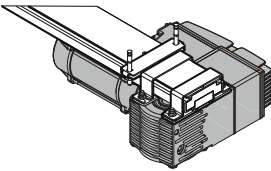
1. Appuyez sur la touche Arrêt . L'affichage indique en clignotant le dernier jour réglé. Dans cet exemple 01 .	 1x	
2. Réglez le jour actuel à l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé . Dans cet exemple 15 .	 	
3. Appuyez sur la touche Arrêt . L'affichage indique en clignotant le dernier mois réglé. Dans cet exemple 01 .	 1x	
4. Réglez le mois actuel à l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé . Dans cet exemple 04 .	 	
5. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 04 s'allume sur l'affichage.	 1x	

AVIS

Si le jour saisi n'est pas compatible avec le mois (par ex. : 31.06.), l'affichage retourne à l'étape de saisie du jour.

Menu de programmation 04 : réglage du type de porte			
Ce menu permet de régler ou de modifier le type de porte existant.			
1. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l’affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .		1x	
2. A l’aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 03 . Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.			
Numéros de fonction pour le réglage du type de porte			
	WA 500 FU		ITO 500 FU
00	Porte sectionnelle		Porte sectionnelle
01	—		—
02	—		—
03	—		Porte basculante ET 500 
04	—		Porte coulissante ST 500 Porte coulissante coupe-feu
05	—		—
06	Porte à tablier souple		—
3.			
a. Première mise en service Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 05 s’allume sur l’affichage avec le type de montage ==.		1x	
b. Modification Maintenez la touche Arrêt enfoncée pendant 5 secondes . La commande du programme passe au menu 12 afin d’effectuer les trajets d’apprentissage forcés. Le numéro de fonction modifié s’allume ensuite sur l’affichage. Dans ce cas, 04 03 . Le niveau de menu peut maintenant être quitté.		5 s	
			

Menu de programmation 05 : réglage du type de montage			
Ce menu permet de régler ou de modifier le type de montage de la motorisation.			
1. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l’affichage indiquent en clignotant le type de montage actuellement réglé ainsi que le point droit.		1x	
2. Sélectionnez le nouveau type de montage à l’aide de la touche Ouvert / touche Fermé . Dans cet exemple le type de montage vertical. Les segments de droite de l’affichage indiquent en clignotant le nouveau type de montage réglé. Dans cet exemple le type de montage vertical, le point droit est désactivé.			

Réglage du type de montage				
Réglez le type de montage souhaité à l’aide des touches Ouvert / Fermé	 		WA 500 FU	ITO 500 FU
		 Horizontal		
				
		 Vertical		
				

3.		1x	
a. Première mise en service Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 06 s’allume sur l’affichage.			
a. Modification Maintenez la touche Arrêt enfoncée pendant 5 secondes. La commande du programme passe au menu 12 afin d’effectuer les trajets d’apprentissage forcés. Le numéro de fonction modifié s’allume ensuite sur l’affichage. Dans ce cas, le type de montage vertical . Le niveau de menu peut maintenant être quitté.		5 s	
			

Menu de programmation 06 : réglage du type de ferrure									
Pour le type de porte sélectionné dans le menu de programmation 04, le type de ferrure utilisé / la vitesse du chariot doivent être définis dans ce menu de programmation (données spécifiées dans le carnet de contrôle / sur la plaque d'identification de la porte).									
AVIS									
Vous trouverez la spécification Top Speed sur la plaque d'identification de la porte.									
Top Speed 1 signifie que la porte répond aux exigences d'une vitesse de déplacement élevée > 0,5 m/s. Pour obtenir le profil de vitesse correct, il faut régler le numéro de fonction 01 – 11 en fonction de la ferrure.									
Top Speed 0 ou l'absence de spécification sur la plaque d'identification signifie que la porte ne répond pas à une exigence d'une vitesse de déplacement élevée > 0,5 m/s. Pour obtenir le profil de vitesse correct, il faut régler le numéro de fonction 12 – 19 en fonction de la ferrure.									
En cas de montage ultérieur sur des portes antérieures à la série BR60, il est possible que la vitesse doive être réduite dans les menus 25/26 ou que des galets de guidage doubles doivent être utilisés (validation technique par l'usine nécessaire).									
1. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .						 1x			
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction des tableaux tableaux 1 et 2 . Dans cet exemple 06 : Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.						 			
Tableau 1 Numéros de fonction pour le type de ferrure de porte sectionnelle WA 500 FU									
	Type de ferrure								
01	N1 (Top Speed:1)		06	V6 / ND6 (Top Speed:1)	11	L2 (Top Speed:1)	16	H5 (Top Speed:0)	
02	N2 (Top Speed:1)		07	V7 / ND7 (Top Speed:1)	12	N1 (Top Speed:0)	17	H8 (Top Speed:0)	
03	N3 (Top Speed:1)		08	H8 (Top Speed:1)	13	N2 (Top Speed:0)	18	L1 (Top Speed:0)	
04	H4 (Top Speed:1)		09	V9 (Top Speed:1)	14	N3 (Top Speed:0)	19	L2 (Top Speed:0)	
05	H5 (Top Speed:1)		10	L1 (Top Speed:1)	15	H4 (Top Speed:0)			
Tableau 2 Numéros de fonction pour la porte sectionnelle ITO 500 FU									
	Vitesse (mm / seconde) dans le sens Ouvert				Vitesse (mm / seconde) dans le sens Fermé				
					Optopalpeur	VL	HLG		
00	300				200	300	300		
01	400				200	300	400		
02	500				200	300	500		
3.						 1x			
a. Première mise en service Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 07 s'allume sur l'affichage.									
b. Modification Maintenez la touche Arrêt enfoncée pendant 5 secondes. La commande du programme passe au menu 12 afin d'effectuer les trajets d'apprentissage forcés.						 5 s			
Le numéro de fonction modifié s'allume ensuite sur l'affichage. Dans ce cas, 06 06 . Le niveau de menu peut maintenant être quitté.									

Menu de programmation 07 : réglage de rehaussement (ferrure H) / hauteur de porte (ferrure V).

Dans ce menu, le rehaussement / la hauteur de la porte peut être réglé(e) pour le type de ferrure défini dans le menu de programmation 06 (données spécifiées sur la plaque d'identification de la porte).

AVIS

Le menu n'est affiché que pour les portes sectionnelles équipées de WA 500 FU et d'une ferrure avec rehaussement ou d'une ferrure verticale (le type de ferrure correspondant **H** ou **V** a été défini dans le menu du programmation **06**).

Saisie requise pour la **ferrure H** : rehaussement (spécifié sur la plaque d'identification)

Saisie requise pour la **ferrure V** : hauteur de porte (spécifiée sur la plaque d'identification)

- | | | |
|---|--|---|
| <p>1. Appuyez sur la touche Arrêt.
L'affichage indique brièvement le type de ferrure défini dans le menu de programmation 06 :
Dans le cas de H, HF pour le rehaussement. Si aucune valeur n'a encore été définie, la valeur maximale est affichée : 3500.
Dans le cas de V, H pour la hauteur. Si aucune valeur n'a encore été définie, la valeur maximale est affichée : 3500 (V6), 5000 (V7) ou 7500 (V9). Sinon, la valeur définie est affichée. Dans cet exemple 3500 mm.</p> |  1x | 

 |
| <p>2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé, réglez la hauteur à modifier en fonction du tableau. Dans cet exemple 3000 :
La hauteur modifiée clignote, le point droit est désactivé.</p> |   |  |

Réglage de rehaussement pour ferrure H / hauteur de porte pour ferrure V

			WA 500 FU	ITO 500 FU
Réglez le rehaussement / la hauteur de porte en mm à l'aide des touches Ouvert / Fermé			Plages de réglage possibles : H4 = 460 — 3500 mm H5 = 460 — 3500 mm H8 = 460 — 3500 mm V6 = 501 — 3500 mm V7 = 2001 — 5000 mm V9 = 4501 — 7500 mm	—
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 08 s'allume sur l'affichage.			 1x	

Menu de programmation 08 : réglage du poids du tablier de porte

Ce menu permet de régler ou de modifier le poids du tablier de porte (spécifié sur la plaque d'identification de la porte).

AVIS

Saisie requise : poids du tablier de porte (spécifié sur la plaque d'identification de la porte)

- | | | |
|--|--|---|
| <p>1. Appuyez sur la touche Arrêt.
Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le poids actuellement réglé. Dans cet exemple 125 kg.</p> |  1x |  |
| <p>2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé, réglez le poids à modifier selon la plaque d'identification de la porte. Dans cet exemple 435 kg :
Le poids modifié clignote, le point droit est désactivé.</p> |   |  |

Réglage du poids du tablier de porte

Réglez le poids du tablier de porte en kg à l'aide des touches Ouvert / Fermé			Plage de réglage possible (par incréments de 1 kg) : 0 kg — 3000 kg 125 
---	---	---	---

3. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 09 s'allume sur l'affichage.	 1x	
---	--	---

Menu de programmation 09 : sélection du réducteur à chaîne

Ce menu permet de régler ou de modifier le réducteur à chaîne utilisé.

AVIS

Le menu n'est affiché que pour les portes sectionnelles équipées de WA 500 FU (le type de porte correspondant a été défini dans le menu du programmation **04**). Seule la fonction réglable en corrélation avec le menu de programmation **06** (type de ferrure) est affichée.

1. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .	 1x	
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 04 . Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.	 	

Nombres de fonction pour réducteur à chaîne

	Réducteur à chaîne	Nombre de dents Motorisation : arbre de porte	WA 500 FU	ITO 500 FU
00	Sans réducteur à chaîne	—	✓	—
01	1 : 0,8	23 : 28	✓	—
02	1 : 1	23 : 23	✓	—
03	1 : 1,22	28 : 23	✓	—
04	1 : 2	30 : 15	✓	—
05	1 : 3,47	52 : 15	✓	—

AVIS

Réglage d'usine en fonction de la ferrure.

3. a. Première mise en service Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 10 s'allume sur l'affichage.	 1x	
b. Modification Maintenez la touche Arrêt enfoncée pendant 5 secondes. La commande du programme passe au menu 12 afin d'effectuer les trajets d'apprentissage forcés. Le numéro de fonction modifié s'allume ensuite sur l'affichage. Dans ce cas, 09 04 . Le niveau de menu peut maintenant être quitté.	 5 s	 

Menu de programmation 10 : sélection des dispositifs de protection

Ce menu permet de régler ou de modifier les dispositifs de protection.

1. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .	 1x	
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 05 . Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.	 	

Numéros de fonction pour le réglage du dispositif de protection		
00	Sans sécurité de contact (service en pression maintenue dans le sens <i>Fermé</i> , la prise pontée bleue doit être branchée)	
01	Optopalpeurs LE	
02	8K2	
03	VL 1-LE / VL 2-LE	
04	HLG	
05	—	
06	Optopalpeurs LE / 8k2 avec transmission radio	
07	VL 1-LE / VL 2-LE avec transmission radio	
08	HLG avec circuit de veille par transmission radio	
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 11 s'allume sur l'affichage.		
	 1x	

Menu de programmation 11 : sélection du mode de fonctionnement		
Ce menu permet de régler ou de modifier le mode de fonctionnement.		
1. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .		
	 1x	
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 03 . Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.		
	 	

Numéros de fonction pour le réglage du mode de fonctionnement		
00	Service en pression maintenue dans le sens <i>Ouvert / Fermé</i>	
01	Service à action maintenue dans le sens <i>Ouvert</i> Service en pression maintenue dans le sens <i>Fermé</i>	
02	Service à action maintenue dans le sens <i>Ouvert / Fermé</i>	
03	Régulation du trafic	

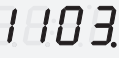
AVIS

Un service en pression maintenue ne peut pas être effectué si des périphériques sont connectés au bus HCP. En service en pression maintenue, il n'est pas possible de déplacer la porte à la **position finale intermédiaire (1/2-Ouvert)**.

Les fonctions **02 / 03** ne sont affichées que si les fonctions **01 – 08** ont été réglées dans le menu de programmation **10** (réglage du dispositif de protection).

En cas de réglage à la fonction **03** (régulation du trafic), le temps est réglé à la fonction **05** = 5 secondes dans le menu de programmation **31** (temps pour avertissement de démarrage / avertissement) et le temps à la fonction **01** = 5 secondes dans le menu de programmation **33** (temps de maintien en position ouverte).

Ces temps peuvent être modifiés ultérieurement. Si l'un de ces temps est désactivé (fonction **00**), le mode de fonctionnement est réglé sur la fonction **00** (service en pression maintenue dans le sens *Ouvert / Fermé*).

3.		
a. Première mise en service Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 12 s'allume sur l'affichage.		
	 1x	
b. Modification Maintenez la touche Arrêt enfoncée pendant 5 secondes. La commande du programme passe au menu 12 afin d'effectuer les trajets d'apprentissage forcés. Le numéro de fonction modifié s'allume ensuite sur l'affichage. Dans ce cas, 11 03 . Le niveau de menu peut maintenant être quitté.		
	 5 s	
		

Menu de programmation 12 : apprentissage des positions finales et des points de freinage, réglage de la limite d'inversion																																											
Ce menu permet de régler ou de modifier les positions finales, les points de freinage et les limites d'inversion. Si les positions finales, les points de freinage et la limite d'inversion sont modifiés, la touche Arrêt doit être maintenue enfoncée pendant 5 secondes.																																											
⚠ AVERTISSEMENT																																											
Ce menu n'est possible qu'en service en pression maintenue et sans limiteur d'effort .																																											
Apprentissage de la position finale Ouvert																																											
1. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant L et le trait en haut (<i>position finale Ouvert</i>).																																											
2. En service en pression maintenue, déplacez la porte à la <i>position finale Ouvert</i> souhaitée à l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé . Pour un positionnement le plus précis possible, mettez la serrure miniature / le demi-cylindre profilé en position 1 (vitesse réduite lors des trajets d'apprentissage).																																											
AVIS Il est possible d'effectuer par la suite un réglage de précision de la position finale <i>Ouvert</i> au menu de programmation 14 .																																											
3. Confirmez la position en appuyant sur la touche Arrêt . La position suivante à régler (<i>point de freinage Ouvert</i>) est affichée.																																											
Apprentissage du point de freinage Ouvert																																											
4. En service en pression maintenue, déplacez la porte à la position <i>Point de freinage Ouvert</i> souhaitée (env. 500 mm avant la position finale Ouvert) à l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé .																																											
AVIS Si le point de freinage Ouvert est programmé dans la position finale Ouvert, un arrêt progressif est tout de même effectué avant d'atteindre la position finale Ouvert.																																											
5. Confirmez la position en appuyant sur la touche Arrêt . La position suivante à régler (<i>point de freinage Fermé</i>) est affichée.																																											
Apprentissage du point de freinage Fermé																																											
6. En service en pression maintenue, déplacez la porte à la position <i>Point de freinage Fermé</i> à l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé : WA 500 FU : selon le tableau ci-dessous. ITO 500 FU : 500 mm avant la position finale Fermé.																																											
<table><tr><th rowspan="2">Type de ferrure</th><th colspan="2">Série</th><th colspan="3">Réglage du point de freinage Fermé à (en mm)</th></tr><tr><th>Série 60</th><th>Série 40 / 50</th><th>Optopalpeurs / 8k2</th><th>VL-LE</th><th>HLG</th></tr><tr><td>N1, NH1 H4, V6, L1</td><td>x</td><td>x</td><td>500</td><td>500</td><td>500</td></tr><tr><td>L2</td><td></td><td>x</td><td rowspan="6">3200</td><td rowspan="7">3200</td><td rowspan="7">500</td></tr><tr><td></td><td>x</td><td></td></tr><tr><td>V7, V9</td><td>x</td><td>x</td></tr><tr><td>N2, N3, H5, H8</td><td>x</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>x</td></tr><tr><td>NH2, NH3</td><td>x</td><td></td></tr></table>			Type de ferrure	Série		Réglage du point de freinage Fermé à (en mm)			Série 60	Série 40 / 50	Optopalpeurs / 8k2	VL-LE	HLG	N1, NH1 H4, V6, L1	x	x	500	500	500	L2		x	3200	3200	500		x		V7, V9	x	x	N2, N3, H5, H8	x				x	NH2, NH3	x				
Type de ferrure	Série			Réglage du point de freinage Fermé à (en mm)																																							
	Série 60	Série 40 / 50	Optopalpeurs / 8k2	VL-LE	HLG																																						
N1, NH1 H4, V6, L1	x	x	500	500	500																																						
L2		x	3200	3200	500																																						
	x																																										
V7, V9	x	x																																									
N2, N3, H5, H8	x																																										
		x																																									
NH2, NH3	x																																										
7. Confirmez la position en appuyant sur la touche Arrêt . La position suivante à régler (<i>position finale Fermé</i>) est affichée																																											

Apprentissage de la position finale Fermé				
8. En service en pression maintenue, déplacez la porte à la position finale <i>Fermé</i> souhaitée à l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé . Pour un positionnement le plus précis possible, mettez la serrure miniature / le demi-cylindre profilé en position 1 (vitesse réduite lors des trajets d'apprentissage).		 1x		
9. Confirmez la position en appuyant sur la touche Arrêt . L'étape suivante de l'apprentissage est affichée : WA 500 FU : trajets d'apprentissage de l'effort (la limite d'inversion est automatiquement réglée) ITO 500 FU : apprentissage de la limite d'inversion				
Trajets d'apprentissage		 1x		
10. Procédez à des trajets d'apprentissage				
10.1 Trajets d'apprentissage de l'effort avec WA 500 FU : appuyez 1x sur la touche Ouvert .				
 AVERTISSEMENT				
Des trajets d'apprentissage de l'effort dans le sens <i>Ouvert</i> puis dans le sens <i>Fermé</i> sont effectués automatiquement.				
La porte s'immobilise en position finale <i>Fermé</i> . Le menu de programmation 12 s'allume ensuite sur l'affichage.				
10.2 Apprentissage de la limite d'inversion avec ITO 500 FU (ou avec WA500 FU pour le réapprentissage au menu 99/11) :		 1x		
b. Appuyez 1x sur la touche Ouvert . La porte se déplace en <i>position finale Ouvert</i> .				
c. Disposez un mètre pliant sur chant sous la porte et appuyez 1x sur la touche Fermé La porte se déplace dans le sens <i>Fermé</i> sur le mètre pliant avant de se déplacer dans le sens <i>Ouvert</i> et de s'immobiliser en <i>position finale Ouvert</i> .		 1x		
c. Retirez le mètre pliant et appuyez 1x sur la touche Fermé La porte se déplace dans le sens de la position <i>Fermé</i> et s'immobilise en position finale <i>Fermé</i> . L'affichage indique en clignotant le symbole du trajet d'apprentissage de l'effort.		 1x		
				
10.3 Trajets d'apprentissage de l'effort avec ITO 500 FU : appuyez 1x sur la touche Ouvert .		 1x		
 AVERTISSEMENT				
Des trajets d'apprentissage de l'effort dans le sens <i>Ouvert</i> puis dans le sens <i>Fermé</i> sont effectués automatiquement.				
La porte s'immobilise en position finale <i>Fermé</i> . L'affichage indique le menu de programmation 12				
ou bien 99 00 si la limite d'inversion a été réapprise au menu 99/11 .				

Achèvement de la première mise en service par menus		
Si une EL401 (montage dans le cadre dormant de porte) est raccordée, la fonction de masquage doit maintenant être apprise (menu de programmation 39). Si, à ce stade, aucun autre réglage ne doit être effectué sur la commande, la première mise en service peut être achevée en terminant la programmation et en vérifiant la limite d'inversion.		
► Sélectionnez le menu de programmation 00 à l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé et appuyez sur la touche Arrêt pour terminer la programmation	   1x	
► ou maintenez la touche PRG enfoncée pendant 5 secondes pour terminer la programmation. La position actuelle de la porte s'allume sur l'affichage. Dans cet exemple _.	 5 s	

⚠ AVERTISSEMENT
Une fois la programmation terminée, vérifiez la limite d'inversion comme décrit au chap. 6.3.3 !

6.3.3 Vérification de la limite d'inversion SKS / VL

AVIS

Cette vérification doit impérativement être effectuée !

Après avoir quitté le mode de programmation,

- 1. ouvrez la porte,
- 2. placez le testeur (hauteur : 50 mm)
- 3. déclenchez un déplacement de porte en action maintenue dans le sens de la position finale *Fermé*.

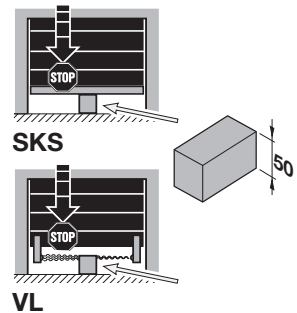
Avant désactivation par l'arrêt SKS / VL, le dispositif de protection doit détecter le testeur et interrompre le déplacement de porte dans le sens de la position finale *Fermé*.

Optopalpeurs / 8k2 / VL-LE : le dispositif de protection doit détecter le testeur et la porte doit repartir en sens inverse.

HLG : le dispositif de protection doit détecter le testeur. La porte ne doit pas se déplacer dans le sens *Fermé*.

Si le testeur n'est pas détecté, procédez comme suit :

- Dans le menu de programmation **18**, réglez la limite d'inversion sur une position plus basse et répétez le contrôle.



6.3.4 Programmation complémentaire et changements de valeur directement sur la commande

L'apport de modifications ultérieures aux paramètres de la programmation guidée par menus **01 à 12** ainsi que le réglage de fonctions supplémentaires dans les menus de programmation **13 à 99** sont décrits à partir du chap. 6.3.5.

AVIS

Si des modifications ultérieures sont apportées aux paramètres des menus 04 à 07 et 09, un réapprentissage des positions finales doit être effectué (menu de programmation 12) ; sinon, la commande se met automatiquement à l'état non appris (U). Si des modifications sont apportées au menu 11, des trajets d'apprentissage de l'effort doivent être effectués. Les positions finales ne doivent pas être apprises à nouveau.

6.3.5 Etapes de programmation générales dans tous les menus de programmation

Ce chapitre décrit les étapes générales de travail pour la programmation de la commande. Si aucune touche n'est enfoncée pendant 60 secondes, les réglages modifiés ne sont pas appliqués et la commande quitte automatiquement le mode de programmation.

Démarrage de la programmation 1. Ouvrez le boîtier de commande. 2. Maintenez la touche PRG enfoncée pendant 5 secondes. 00 s'allume sur l'affichage	 5 s	
Sélection du menu de programmation 3. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation souhaité. Dans cet exemple 14 .	 	
Sélection de la modification d'une fonction 4. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 . Dans les menus 12, 13, 21 et 22 , appuyez sur la touche Arrêt et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes pour apporter une modification.	 1x  5 s	
Modification du numéro de fonction 5. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction des tableaux répertoriés. Dans cet exemple 03 . Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.	 	
Confirmation de la modification de la fonction 6. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation s'allume sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple le menu de programmation 14 avec le numéro de fonction 03 , le point droit s'allume. Dans les menus 4, 5, 6, 7, 9, 11, 39, 81, 96 et 99 , appuyez sur la touche Arrêt et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes.	 1x  5 s	
Poursuite de la programmation 7. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation souhaité. Dans cet exemple 15 .	 	
Arrêt de la programmation 8. Quittez la programmation 8.1 Allez au menu de programmation 00 et appuyez sur la touche Arrêt pour terminer la programmation	   1x	 
ou 8.2 Maintenez la touche PRG enfoncée pendant 5 secondes pour terminer la programmation. La position actuelle de la porte s'allume sur l'affichage. Dans cet exemple — .	 5 s	

6.4 **Menu de programmation 13 : exécution de trajets d'apprentissage de l'effort et de courses de contrôle**

Après des travaux de réglage de la porte, de resserrage ou de remplacement des ressorts, etc., il faut procéder à un trajet d'apprentissage de l'effort et à une course de contrôle ainsi qu'à un nouveau réglage des positions finales.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.			
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 13.			
3. Maintenez la touche Arrêt enfoncée pendant 5 secondes. Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant L avec le o en haut.		5 s	
Si la porte n'est pas fermée, la position L et le trait en bas (<i>position finale Fermé</i>) clignotent sur les segments de droite pour indiquer que la porte doit d'abord être fermée.		1x	
3.1 Appuyez sur la touche Fermé pour fermer la porte . La porte se déplace en <i>position finale Fermé</i> .			
4. Appuyez sur la touche Ouvert . Les trajets d'apprentissage de l'effort dans le sens <i>Ouvert</i> puis dans le sens <i>Fermé</i> sont effectués automatiquement. Le menu de programmation 13 s'allume ensuite sur l'affichage.		1x	
5. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.			

6.5 Menu de programmation 14 : réglage fin de la position finale Ouvert

Dans ce menu, la position finale réelle de la porte *Ouvert* peut être déplacée en 9 étapes dans les deux sens par rapport à la position finale apprise dans le menu de programmation 12. Cette opération peut être répétée aussi souvent que nécessaire.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.			
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 14.			
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00.			
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 03. Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.			

Numéros de fonction pour le réglage fin de la position finale Ouvert							
x mm au-delà de la précédente position finale <i>Ouvert</i>				x mm en arrière dans le sens <i>Fermé</i>			
09	30	04	8	-1	2	-6	15
08	25	03	6	-2	4	-7	20
07	20	02	4	-3	6	-8	25
06	15	01	2	-4	8	-9	30
05	10	00	± 0		-5	10	
AVIS Dans le cas de la motorisation ITO , les spécifications en mm se réfèrent à la trajectoire du rail.							

5. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 14 s'allume sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 03, le point droit s'allume.		
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.		

6.6 Menu de programmation 15 : réglage fin de la position finale Fermé

Dans ce menu, la position finale réelle de la porte *Fermé* peut être déplacée en 9 étapes dans les deux sens par rapport à la position finale apprise dans le menu de programmation 12. Cette opération peut être répétée aussi souvent que nécessaire.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.			
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 15.			
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00.			
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 03. Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.			

Numéros de fonction pour le réglage fin de la position finale Fermé							
x mm en arrière dans le sens <i>Ouvert</i>				x mm au-delà de la précédente position finale <i>Fermé</i>			
09	30	04	8	-1	2	-6	15
08	25	03	6	-2	4	-7	20
07	20	02	4	-3	6	-8	25
06	15	01	2	-4	8	-9	30
05	10	00	± 0		-5	10	
AVIS Dans le cas de la motorisation ITO, les spécifications en mm se réfèrent à la trajectoire du rail.							

5. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 15 s'allume sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 03, le point droit s'allume.		
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.		

6.7 Menu de programmation 16 : réglage fin du point de freinage Ouvert

Dans ce menu, le point de freinage réel *Ouvert* (commutation entre marche rapide / lente) peut être déplacée en 9 étapes dans les deux sens par rapport au point de freinage appris dans le menu de programmation 12. Cette opération peut être répétée aussi souvent que nécessaire.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.		
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 16.		 
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00.		
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 03. Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.		 

Numéros de fonction pour le réglage fin du point de freinage Ouvert							
x mm de plus dans le sens <i>Ouvert</i>				x mm en arrière dans le sens <i>Fermé</i>			
09	1500	04	400	-1	100	-6	800
08	1250	03	300	-2	200	-7	1000
07	1000	02	200	-3	300	-8	1250
06	800	01	100	-4	400	-9	1500
05	600	00	± 0		-5	600	
AVIS Dans le cas de la motorisation ITO , les spécifications en mm se réfèrent à la trajectoire du rail.							

5. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 16 s'allume sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 03, le point droit s'allume.		
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.		

6.8 **Menu de programmation 17 : réglage fin du point de freinage Fermé**

Dans ce menu, le point de freinage réel *Fermé* (commutation entre marche rapide / lente) peut être déplacée en 9 étapes dans les deux sens par rapport au point de freinage appris dans le menu de programmation 12. Cette opération peut être répétée aussi souvent que nécessaire.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.			
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 17.			
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00.			
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 03. Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.			

Numéros de fonction pour le réglage fin du point de freinage Fermé							
x mm de plus dans le sens <i>Ouvert</i>				x mm en arrière dans le sens <i>Fermé</i>			
09	1500	04	400	-1	100	-6	800
08	1250	03	300	-2	200	-7	1000
07	1000	02	200	-3	300	-8	1250
06	800	01	100	-4	400	-9	1500
05	600	00	± 0		-5	600	
AVIS Dans le cas de la motorisation ITO , les spécifications en mm se réfèrent à la trajectoire du rail.							

5. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 17 s'allume sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 03, le point droit s'allume.			
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.			

6.9 Menu de programmation 18 : réglage fin de la limite d'inversion

Dans ce menu, la limite d'inversion réelle peut être déplacée en 9 étapes dans les deux sens par rapport à la limite d'inversion apprise dans le menu de programmation 12.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.			
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 18.			
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00.	 1x		
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 03. Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.			

Numéros de fonction pour le réglage fin de la limite d'inversion							
x mm de plus dans le sens <i>Ouvert</i>				x mm de plus dans le sens <i>Fermé</i>			
09	30	04	8	-1	2	-6	15
08	25	03	6	-2	4	-7	20
07	20	02	4	-3	6	-8	25
06	15	01	2	-4	8	-9	30
05	10	00	± 0		-5	10	

AVIS

Après avoir réglé la limite d'inversion, celle-ci doit être contrôlée (voir chapitre 6.3.3).

Porte sectionnelle WA 500 FU / Porte sectionnelle ITO 500 FU :

Le menu de programmation n'est affiché que si les fonctions **01 — 03** ou **06 / 07** ont été réglées dans le menu de programmation **10** (réglage du dispositif de protection).

Dans le cas de la motorisation **ITO**, les spécifications en mm se réfèrent à la trajectoire du rail.

5. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 18 s'allume sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 03 , le point droit s'allume.	 1x	
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.		

6.10 Menu de programmation 19 : limiteur d'effort dans le sens Ouvert

Ce menu permet de régler le limiteur d'effort dans le sens *Ouvert* ; cette protection empêche toute personne de s'accrocher à la porte pendant le déplacement de cette dernière. Elle doit être réglée selon les dispositions du pays dans lequel le rideau est exploité de telle sorte que celui-ci supporte une charge donnée supplémentaire. en cas de déclenchement du limiteur d'effort, la porte est délestée.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.		
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 19 .		 
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .		
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 03 . Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.		 

Numéros de fonction pour le réglage du limiteur d'effort dans le sens <i>Ouvert</i>					
00	Effort minimal (sécurité maximale)	06	Niveau d'effort 6	13	Niveau d'effort 13
		07	Niveau d'effort 7	14	Niveau d'effort 14
01	Niveau d'effort 1	08	Niveau d'effort 8	15	Niveau d'effort 15
02	Niveau d'effort 2	09	Niveau d'effort 9	16	Niveau d'effort 16
03	Niveau d'effort 3	10	Niveau d'effort 10	17	Niveau d'effort 17
04	Niveau d'effort 4 	11	Niveau d'effort 11	18	Effort maximal (sécurité minimale)
05	Niveau d'effort 5	12	Niveau d'effort 12		

 **AVERTISSEMENT**

Risque de blessure dû à un limiteur d'effort mal réglé
Lorsqu'un limiteur d'effort est mal réglé, il est possible que des personnes soient happées par la porte en mouvement.
► Réglez le limiteur d'effort selon le degré de sécurité des personnes et de sécurité d'utilisation souhaité. Respectez ce faisant les dispositions nationales.

Lorsqu'un limiteur d'effort est mal réglé, il est possible que la porte s'immobilise trop tard. Le cas échéant, des personnes ou des objets peuvent être coincés.
► Ne réglez pas inutilement le limiteur d'effort en position élevée.

AVIS
En cas de modification des paramètres, l'effort appris doit être contrôlé à l'aide de poids appropriés afin de s'assurer de sa conformité aux valeurs autorisées dans le domaine d'application des normes européennes EN 12453 et EN 12445 ou aux prescriptions nationales correspondantes.

5. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 19 s'allume sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 03 , le point droit s'allume.		
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.		

6.11 Menu de programmation 20 : limiteur d'effort dans le sens Fermé

Ce menu permet de régler le limiteur d'effort dans le sens *Fermé* ; cette protection offre une sécurité supplémentaire et sert à la protection des personnes et des obstacles. en cas de déclenchement du limiteur d'effort, la porte est délestée et une inversion a lieu (paramètres du menu 34).

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.		
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 20.		 
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00.		
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 03. Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.		 

Numéros de fonction pour le réglage du limiteur d'effort dans le sens <i>Fermé</i>					
00	Effort minimal (sécurité maximale)	06	Niveau d'effort 6	13	Niveau d'effort 13
		07	Niveau d'effort 7	14	Niveau d'effort 14
01	Niveau d'effort 1	08	Niveau d'effort 8	15	Niveau d'effort 15
02	Niveau d'effort 2	09	Niveau d'effort 9	16	Niveau d'effort 16
03	Niveau d'effort 3	10	Niveau d'effort 10	17	Niveau d'effort 17
04	Niveau d'effort 4		11	Niveau d'effort 11	18 Effort maximal (sécurité minimale)
05	Niveau d'effort 5		12	Niveau d'effort 12	

 **AVERTISSEMENT**

Risque de blessure dû à un limiteur d'effort mal réglé

Lorsqu'un limiteur d'effort est mal réglé, il est possible que des personnes soient blessées par la porte.

- ▶ Réglez le limiteur d'effort selon le degré de sécurité des personnes et de sécurité d'utilisation souhaité. Respectez ce faisant les dispositions nationales.

En cas de limiteur d'effort mal réglé, il est possible que la porte s'immobilise trop tard. Le cas échéant, des personnes ou des objets peuvent être coincés.

- ▶ Ne réglez pas inutilement le limiteur d'effort en position élevée.

AVIS

En cas de modification des paramètres, l'effort appris doit être contrôlé à l'aide d'un dispositif de mesure des efforts approprié quant aux valeurs autorisées dans le domaine d'application des normes européennes EN 12453 et EN 12445 ou aux prescriptions nationales correspondantes.

5. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 20 s'allume sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 03, le point droit s'allume.		
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.		

6.12 **Menu de programmation 21 : apprentissage de la position finale intermédiaire (½-Ouvert)**

Ce menu permet de programmer la *position finale intermédiaire*. La porte s'ouvre seulement à une hauteur apprise en utilisant la touche ½-**Ouvert**. Programmable uniquement en service en pression maintenue.

Une position finale intermédiaire apprise peut être supprimée dans le menu de programmation 99.

AVIS

Réglage d'usine : 2 m. Pour les hauteurs de porte inférieures à 2 m, le réglage d'usine se trouve juste avant la position finale Ouvert.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.		
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 21.		 
3. Maintenez la touche Arrêt enfoncée pendant 5 secondes. Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant 00 Ensuite, LH clignote sur les segments de droite, l'affichage 21 s'éteint.	 5 s	
	 	
4. En service en pression maintenue, déplacez la porte à la <i>position finale intermédiaire</i> souhaitée à l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé .		
5. Confirmez la position en appuyant sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 21 s'allume sur l'affichage	 1x	
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.		

6.13 **Menu de programmation 22 : apprentissage de la position d'air d'alimentation**

Ce menu permet de programmer la *position d'air d'alimentation*. Un ordre venant de l'installation RWA (évacuation de la fumée et de la chaleur) et arrivant à l'entrée de commande (**E8** sur la platine de régulation du trafic / **E4** sur la platine de commande centralisée et entrée multifonction **X2a / X2b**) provoque l'ouverture de la porte jusqu'à une hauteur apprise déterminée. Programmation uniquement en service en pression maintenue.

AVIS

Réglage d'usine Position finale Ouvert. La position d'air d'alimentation peut être réglée entre la position finale Ouvert et la position finale Fermé de la porte.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.		
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 22 .		 
3. Maintenez la touche Arrêt enfoncée pendant 5 secondes. Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant 00 Ensuite, L et la barre haut, milieu, bas clignotent sur les segments de droite, l'affichage 22 s'éteint.	 5 s	
		
4. En service en pression maintenue, déplacez la porte à la position d'air d'alimentation souhaitée à l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé .		 
5. Confirmez la position en appuyant sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 22 s'allume sur l'affichage.	 1x	

Apprentissage de la position d'air d'alimentation		
A l'aide des touches Ouvert / Fermé , réglez la position d'air d'alimentation entre la position finale Ouvert et la position finale Fermé		
AVIS Le menu de programmation n'est affiché que si la fonction 02 (service à action maintenue dans le sens <i>Ouvert / Fermé</i>) ou la fonction 03 (régulation du trafic) a été définie dans le menu de programmation 11 (mode de fonctionnement).		
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.		

6.14 **Menu de programmation 23 : accélération dans le sens Ouvert**

Ce menu permet de régler le rapport de l'augmentation de la vitesse au démarrage d'une porte avec variateur de fréquence. Cela permet également un contrôle indirect de la consommation de courant du moteur lors du démarrage (voir aussi erreur **29.06** au chapitre 8.5.1).

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.			
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 23 .			
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .		1x	
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 02 . Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.			

Numéros de fonction pour l'accélération dans le sens Ouvert		
02	Niveau rapide 2 (02 = +20 %)	
01	Niveau rapide 1 (01 = +10 %)	
00	± 0	
-1	Niveau lent 1 (-1 = -10 %)	
-2	Niveau lent 2 (-2 = -20 %)	

5. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 23 s'allume sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 02 , le point droit s'allume.		1x	
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5			

6.15 **Menu de programmation 24 : accélération dans le sens Fermé**

Ce menu permet de régler le rapport de l'augmentation de la vitesse au démarrage d'une porte avec variateur de fréquence. Cela permet également un contrôle indirect de la consommation de courant du moteur lors du démarrage (voir aussi erreur **29.06** au chapitre 8.5.1).

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.			
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 24 .			
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .		1x	
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 02 . Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.			

Numéros de fonction pour l'accélération dans le sens Fermé		
02	Niveau rapide 2 (02 = +20 %)	
01	Niveau rapide 1 (01 = +10 %)	
00	± 0	
-1	Niveau lent 1 (-1 = -10 %)	
-2	Niveau lent 2 (-2 = -20 %)	

5. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 24 s'allume sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 02 , le point droit s'allume.		1x	
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.			

6.16 **Menu de programmation 25 : vitesse dans le sens Ouvert**

Ce menu permet de régler la vitesse de la porte lors de l'ouverture avec un variateur de fréquence. Cela permet de réduire la vitesse, par exemple, dans le cas de portes mal réglées.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.		
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 25.		 
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00.	 1x	
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple -2. Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.		 

Numéros de fonction pour la vitesse dans le sens Ouvert	
00	Vitesse max. 
-1	Niveau lent 1 (-1 = -20 %)
-2	Niveau lent 2 (-2 = -40 %)

5. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 25 s'allume sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple -2, le point droit s'allume.	 1x	
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.		

6.17 **Menu de programmation 26 : vitesse dans le sens Fermé**

Ce menu permet de régler la vitesse de la porte lors de la fermeture avec un variateur de fréquence. Cela permet de réduire la vitesse, par exemple, dans le cas de portes mal réglées.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.		
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 26 .		 
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .	 1x	
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple -2 . Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.		 

Numéros de fonction pour la vitesse dans le sens Fermé		
00	Vitesse max.	
-1	Niveau lent 1 (-1 = -20 %)	
-2	Niveau lent 2 (-2 = -40 %)	

5. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 26 s'allume sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple -2 , le point droit s'allume.	 1x	
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.		

6.18 **Menu de programmation 27 : modes de fonctionnement du convertisseur de fréquence dans le sens Fermé**

Ce menu permet de régler le mode de fonctionnement du convertisseur de fréquence dans le sens Fermé.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.		
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 27 .		 
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .	 1x	
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 03 . Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.		 

Numéros de fonction des modes de fonctionnement du convertisseur de fréquence dans le sens Fermé		
00	Contrôle adaptatif du fonctionnement de la porte activé. Si un déplacement irrégulier de la porte est détecté (par ex., en cas de diminution de la tension du ressort), une commutation automatique vers un fonctionnement temporaire en douceur (fonction 03) a lieu.	
01	Fonctionnement permanent en douceur dans le sens Fermé sans message d'événement 28.00 à la fin de chaque mouvement de porte Fermé.	
02	Contrôle adaptatif du fonctionnement de la porte désactivé. Aucune commutation automatique vers le fonctionnement temporaire en douceur n'a lieu.	
03	Fonctionnement temporaire en douceur actif avec message d'événement 28.00 à la fin de chaque mouvement de porte Fermé.	

5. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 27 s'allume sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 03 , le point droit s'allume.	 1x	
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.		

6.19 **Menu de programmation 31 : durée d'avertissement de démarrage / durée d'avertissement**

- Depuis la position finale Ouvert et la position finale intermédiaire 1/2-Ouvert

Ce menu permet de programmer les temps correspondants pour l'avertissement de démarrage / l'avertissement depuis la position finale Ouvert et la position finale intermédiaire. Si des feux de signalisation sont connectés au relais (K0, K1 et/ou K2), ceux-ci sont commutés / cadencés comme suit (la fonction peut être réglée dans les menus de programmation 45/46/47) :

- Avertissement de démarrage = signal émis en cas de fonctionnement sans **fermeture automatique / régulation du trafic** avant tout mouvement de porte depuis la position finale Ouvert ou 1/2-Ouvert, pendant chaque mouvement de porte et dans chaque position intermédiaire.
- Avertissement = signal émis en cas de fonctionnement avec **fermeture automatique / régulation du trafic** avant tout mouvement de porte depuis la position finale Ouvert ou 1/2-Ouvert, pendant chaque mouvement de porte et dans chaque position intermédiaire.
- Les temps programmés décomptent et clignotent à l'écran.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.			
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 31 .			
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .	 1x		
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 03 . Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.			

Numéros de fonction pour le réglage des temps Avertissement de démarrage / Avertissement										
	Temps en secondes									
00	—		04	4	08	8	12	15	16	40
01	1		05	5	09	9	13	20	17	50
02	2		06	6	10	10	14	25	18	60
03	3		07	7	11	12	15	30	19	70

5. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 31 s'allume sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 03 , le point droit s'allume.	 1x	
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.		

6.20 **Menu de programmation 32 : durée d'avertissement de démarrage / durée d'avertissement**

► Depuis la position finale Fermé et chaque position intermédiaire

Ce menu permet de programmer les temps pour l'avertissement de démarrage / l'avertissement depuis la position finale Fermé et chaque position intermédiaire.

- Les temps programmés décomptent et clignotent à l'écran.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.			
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 32 .			
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .		1x	
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 03 . Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.			

Numéros de fonction pour le réglage des temps Avertissement de démarrage / Avertissement										
Temps en secondes										
00	—		04	4	08	8	12	15	16	40
01	1		05	5	09	9	13	20	17	50
02	2		06	6	10	10	14	25	18	60
03	3		07	7	11	12	15	30	19	70

5. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 32 s'allume sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 03 , le point droit s'allume.		1x	
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.			

6.21 **Menu de programmation 33 : réglage du temps de maintien en position ouverte en cas de fermeture automatique / de régulation du trafic**

(également depuis la position finale intermédiaire ½-**Ouvert**)

Ce menu permet de régler le temps de maintien en position ouverte pendant lequel la porte reste ouverte pour permettre le passage après avoir atteint la position finale *Ouvert* ou ½-*Ouvert*. Une fois le temps de maintien en position ouverte et le temps d'avertissement écoulés (menu de programmation **31**), la porte se referme automatiquement.

- Les temps programmés décomptent et s'allument sur l'affichage.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.			
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 33 .			
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .		1x	
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 03 . Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.			

Numéros de fonction pour le réglage des temps de maintien en position ouverte										
Temps en secondes										
00	—		04	20	08	40	12	120 (2 minutes)	16	360 (6 minutes)
01	5		05	25	09	50	13	180 (3 minutes)	17	420 (7 minutes)
02	10		06	30	10	60	14	240 (4 minutes)	18	480 (8 minutes)
03	15		07	35	11	90	15	300 (5 minutes)		
AVIS Le menu de programmation n'est affiché que si la fonction 02 (service à action maintenue dans le sens <i>Ouvert / Fermé</i>) ou la fonction 03 (régulation du trafic) a été définie dans le menu de programmation 11 (mode de fonctionnement).										

5. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 33 s'allume sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 03 , le point droit s'allume.		1x	
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.			

6.22 **Menu de programmation 34 : dispositifs de protection à la douille X30**

Ce menu permet de régler le comportement de la motorisation dans le **sens de déplacement Fermé** après déclenchement du dispositif de protection raccordé à la douille **X30** (sécurité de contact **SKS** / cellule photoélectrique avancée **VL** / listel de contact à résistance **8k2** / barrière photoélectrique **HLG**).

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.			
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 34 .			
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .	 1x		
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 03 . Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.			

Numéros de fonction pour le réglage de la réaction de la motorisation après déclenchement des dispositifs de protection raccordés à la douille X30	
00	Arrêt lorsque la porte rencontre un obstacle
01	Brève inversion lorsque la porte rencontre un obstacle
02	Longue inversion lorsque la porte rencontre un obstacle 
03	- Annuler le temps de maintien en position ouverte - SE dans le sens <i>Fermé</i>. Longue inversion
 AVERTISSEMENT	
Risque de blessure dû à des dispositifs de protection défectueux En cas de dysfonctionnement, des dispositifs de protection en panne peuvent provoquer des blessures. ► Le responsable de la mise en service doit contrôler la/les fonction(s) du/des dispositif(s) de protection. L'installation n'est opérationnelle qu'après les essais de fonctionnement. AVIS Si un élément de sécurité est connecté et que le mode de fonctionnement (menu de programmation 11) est réglé sur la fonction 02 , la fonction 02 est automatiquement réglée dans le menu de programmation 34 . Les fonctions 00 – 02 ne sont affichées que si les fonctions 01 – 08 ont été réglées dans le menu de programmation 10 (réglage du dispositif de protection). Si le paramètre 00 est programmé dans le menu 10 , le menu 34 n'est pas visible. La fonction 03 n'est affichée que si les fonctions 04 / 08 ont été réglées dans le menu de programmation 10 (réglage du dispositif de protection).	

5. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 34 s'allume sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 03 , le point droit s'allume.	 1x	
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.		

6.23 Menu de programmation 35 : dispositifs de protection à la douille X20

Ce menu permet de régler le comportement de la motorisation suite au déclenchement du dispositif de protection (par ex. une cellule photoélectrique) connecté à la douille X20.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.			
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 35 .			
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .		1x	
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 03 . Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.			

Numéros de fonction pour le réglage de la réaction de la motorisation après déclenchement des dispositifs de protection raccordés à la douille X20

00	Elément de sécurité (SE) indisponible 
01	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : arrêt - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : sans réaction
02	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : brève inversion - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : sans réaction
03	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : longue inversion - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : sans réaction
04	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : sans réaction - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : arrêt
05	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : sans réaction - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : décharge
06	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : sans réaction - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : brève inversion
07	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : arrêt - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : arrêt
08	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : brève inversion - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : arrêt
09	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : brève inversion - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : décharge
10	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : longue inversion - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : sans réaction - En cas d'interruption pendant le temps de maintien en position ouverte : annulez le temps de maintien en position ouverte - En cas d'interruption pendant un temps d'avertissement réglé : le temps d'avertissement est redémarré
11	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : sans réaction - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : sans réaction - En cas d'interruption pendant le temps de maintien en position ouverte : annulez le temps de maintien en position ouverte - En cas d'interruption pendant un temps d'avertissement réglé : le temps d'avertissement est redémarré
12	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : longue inversion - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : sans réaction - En cas d'interruption pendant le temps de maintien en position ouverte : le temps de maintien en position ouverte est redémarré - En cas d'interruption pendant un temps d'avertissement réglé : le temps d'avertissement est redémarré

Numéros de fonction pour le réglage de la réaction de la motorisation après déclenchement des dispositifs de protection raccordés à la douille X20	
13	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : longue inversion - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : sans réaction - En cas d'interruption pendant le temps de maintien en position ouverte : le temps de maintien en position ouverte est redémarré - En cas d'interruption pendant un temps d'avertissement réglé : le temps de maintien en position ouverte est redémarré
14	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : longue inversion - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : sans réaction - En cas d'interruption pendant le temps de maintien en position ouverte : sans réaction - En cas d'interruption pendant un temps d'avertissement réglé : le temps d'avertissement est redémarré
15	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : longue inversion - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : sans réaction - En cas d'interruption pendant le temps de maintien en position ouverte : sans réaction - En cas d'interruption pendant un temps d'avertissement réglé : le temps de maintien en position ouverte est redémarré



AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à des dispositifs de protection défectueux

En cas de dysfonctionnement, des dispositifs de protection en panne peuvent provoquer des blessures.

- Le responsable de la mise en service doit contrôler la/les fonction(s) du/des dispositif(s) de protection.

L'installation n'est opérationnelle qu'après les essais de fonctionnement.

AVIS

Si un élément de sécurité est connecté et que le mode de fonctionnement est commuté de **02** à **01** ou **00**, la fonction **07** est automatiquement réglée dans le menu de programmation **35**.

Les fonctions **10 – 15** ne sont affichées que si un temps a été réglé dans le menu de programmation **33** (réglage du temps de maintien en position ouverte en cas de fermeture automatique ou de régulation du trafic) et/ou dans le menu de programmation **31** et/ou **32** (temps pour avertissement de démarrage / avertissement).

Si un temps de maintien en position ouverte est réglé dans le menu de programmation **33**, une fonction avec « longue inversion » doit être définie dans le menu de programmation **35**.

5. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 35 s'allume sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 03 , le point droit s'allume.	 1x	
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.		

6.24 Menus de programmation 36 / 37 / 38 : dispositifs de protection aux douilles X21 / X22 / X23

Ces menus permettent de régler le comportement de la motorisation suite au déclenchement du dispositif de protection (par ex. une cellule photoélectrique) connecté à la douille **X21**, **X22** ou **X23**.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.			
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation correspondant. L'affectation suivante s'applique : - Menu de programmation 36 = douille X21 - Menu de programmation 37 = douille X22 - Menu de programmation 38 = douille X23			3600 3700 3800
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .		1x	3600 
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 3603 (douille X21) : Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.			3603 

Numéros de fonction pour le réglage de la réaction de la motorisation après déclenchement des dispositifs de protection raccordés aux douilles X21 / X22 / X23

00	Elément de sécurité (SE) indisponible 
01	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : arrêt - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : sans réaction
02	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : brève inversion - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : sans réaction
03	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : longue inversion - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : sans réaction
04	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : sans réaction - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : arrêt
05	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : sans réaction - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : brève inversion
06	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : longue inversion - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : sans réaction - En cas d'interruption pendant le temps de maintien en position ouverte : annulez le temps de maintien en position ouverte - En cas d'interruption pendant un temps d'avertissement réglé : le temps d'avertissement est redémarré
07	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : sans réaction - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : sans réaction - En cas d'interruption pendant le temps de maintien en position ouverte : annulez le temps de maintien en position ouverte - En cas d'interruption pendant un temps d'avertissement réglé : le temps d'avertissement est redémarré
08	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : longue inversion - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : sans réaction - En cas d'interruption pendant le temps de maintien en position ouverte : le temps de maintien en position ouverte est redémarré - En cas d'interruption pendant un temps d'avertissement réglé : le temps d'avertissement est redémarré

Numéros de fonction pour le réglage de la réaction de la motorisation après déclenchement des dispositifs de protection raccordés aux douilles X21 / X22 / X23		
09	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : longue inversion - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : sans réaction - En cas d'interruption pendant le temps de maintien en position ouverte : le temps de maintien en position ouverte est redémarré - En cas d'interruption pendant un temps d'avertissement réglé : le temps de maintien en position ouverte est redémarré	
10	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : longue inversion - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : sans réaction - En cas d'interruption pendant le temps de maintien en position ouverte : sans réaction - En cas d'interruption pendant un temps d'avertissement réglé : le temps d'avertissement est redémarré	
11	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : longue inversion - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : sans réaction - En cas d'interruption pendant le temps de maintien en position ouverte : sans réaction - En cas d'interruption pendant un temps d'avertissement réglé : le temps de maintien en position ouverte est redémarré	
 AVERTISSEMENT		
Risque de blessure dû à des dispositifs de protection défectueux En cas de dysfonctionnement, des dispositifs de protection en panne peuvent provoquer des blessures. ► Le responsable de la mise en service doit contrôler la/les fonction(s) du/des dispositif(s) de protection.		
L'installation n'est opérationnelle qu'après les essais de fonctionnement.		
AVIS Si un élément de sécurité est connecté et que le mode de fonctionnement est commuté de 02 à 01 ou 00 , la fonction 01 est automatiquement réglée dans le menu de programmation 36 / 37 / 38 . Les fonctions 06 – 11 ne sont affichées que si un temps a été réglé dans le menu de programmation 33 (réglage du temps de maintien en position ouverte en cas de fermeture automatique ou de régulation du trafic) et/ou dans le menu de programmation 31 et/ou 32 (temps pour avertissement de démarrage / avertissement).		
5.	Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 36 / 37 / 38 s'allume sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 03 (douille X21), le point droit s'allume.	 1x 
6.	Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.	

6.25 **Menu de programmation 39 : apprentissage pour masquer la cellule photoélectrique**

Pendant un cycle de porte, il est vérifié s'il y a une interruption pour un dispositif de protection connecté à X20/ X21/X22/X23, par ex. par un vantail de porte. Ces valeurs de position sont enregistrées et permettent de masquer le dispositif de protection à ces positions lors du déplacement ultérieur de la porte.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.			
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 39 .			
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .			
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 01 . Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.			

Numéros de fonction pour l'apprentissage « Masquer la cellule photoélectrique »		
00	Désactivé	
01	Apprentissage	
02	Déprogrammation	
AVIS Réglage possible uniquement si l'action maintenue Ouvert et Fermé (11 / 02 ou 03) a été réglée dans le menu du mode de fonctionnement. L'apprentissage de la fonction Masquer la cellule photoélectrique n'est possible que si au moins une cellule photoélectrique a été réglée dans les menus de programmation 35-38 (réaction à X20-X23).		

5. Maintenez la touche Arrêt enfoncée pendant 5 secondes. Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant LL .		
Si la porte n'est pas ouverte, la position L et le trait en haut (<i>position finale Ouvert</i>) clignotent sur les segments de droite pour indiquer que la porte doit d'abord être ouverte.		
5.1 Appuyez sur la touche Ouvert pour ouvrir la porte . <i>La porte se déplace en position finale Ouvert</i>		
6. Appuyez sur la touche Fermé . Les trajets d'apprentissage de la cellule photoélectrique dans le sens <i>Fermé</i> puis dans le sens <i>Ouvert</i> sont effectués automatiquement. Si le trajet d'apprentissage a été effectué avec succès, le menu de programmation 39 s'allume sur l'affichage.		
7. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.		

6.26 Menus de programmation 40 / 41 : entrées multifonction X2a / X2b

Ce menu permet de régler l'effet d'un signal aux entrées X2a / X2b sur le déplacement de porte.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.		
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 40/41 .		 4000
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .	 1x	4000 
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 03 . Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.		 4003 

Numéros de fonction pour le réglage de la réaction de la motorisation aux éléments connectés aux entrées multifonction X2a / X2b

00	Fonction d'impulsion (commande séquentielle pour les éléments à commande manuelle tels que touche, émetteur, interrupteur à tirette) : <i>Ouvert – Arrêt – Fermé – Arrêt – Ouvert – Arrêt...</i> • Redémarrage des temps de maintien en position ouverte ou d'avertissement.	
01	• Fonction d'impulsion : <i>Ouvert</i> (jusqu'à la position finale <i>Ouvert</i>) – <i>Fermé</i> (jusqu'à la position finale <i>Fermé</i>) • Redémarrage des temps de maintien en position ouverte ou d'avertissement.	
02	Fonction d'impulsion : • Sens <i>Ouvert</i> : <i>Ouvert – Arrêt – Ouvert – Arrêt – Ouvert...</i> • Sens <i>Fermé</i> : <i>Fermé – Arrêt – Ouvert – Arrêt – Ouvert ...</i> • Redémarrage des temps de maintien en position ouverte ou d'avertissement.	
03	Fonction d'impulsion avec changement de direction pendant un mouvement de porte Fermé avec réglage de régulation du trafic ou de fermeture automatique	
04	Fonction SKS / LS (pour Widescan) – La porte ne doit pas se fermer lorsque le contact d'ouverture est ouvert – La porte opère une inversion longue lorsque le contact d'ouverture est ouvert pendant un trajet de fermeture.	
05	Ordre RWA -> position d'air d'alimentation	
06	Verrouillage de position finale <i>Fermé</i> (contact continu)	
07	Fermeture automatique Arrêt (contact continu)	
08	Une impulsion prolonge le temps de maintien en position ouverte	
09	Une impulsion interrompt le temps de maintien en position ouverte	

AVIS

Les fonctions **04 / 05** ne sont affichées que si les fonctions **02/03** ont été réglées dans le menu de programmation **11** (réglage du mode de fonctionnement).

Si la fonction **05** a été définie, l'ordre RWA via l'entrée X51 est désactivé et seulement autorisé via X2A/X2B.

Les fonctions **03 / 07 / 08 / 09** ne sont affichées que si un temps a été réglé dans le menu de programmation **33** (temps de maintien en position ouverte en cas de fermeture automatique).

5. Appuyez sur la touche Arrêt . Les menus de programmation 40 / 41 s'allument sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 03 (entrée X2a), le point droit s'allume.	 1x	4003 
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.		

6.27 Menu de programmation 42 : éléments de commande sur le clavier de la façade / au connecteur X3

Ce menu permet de régler la fonction des éléments de commande connectés sur la façade du boîtier de commande / au connecteur **X3**.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.		
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 42 .		 
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .	 1x	
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 03 . Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.		 

Numéros de fonction pour le réglage de la réaction de la motorisation aux éléments de commande connectés sur le clavier de la façade ou au connecteur X3

00	Touches Ouvert et Fermé en alternance avec la touche Arrêt • Touche Ouvert : <i>Ouvert – Arrêt – Ouvert – Arrêt – Ouvert – Arrêt...</i> • Touche Fermé : <i>Fermé – Arrêt – Fermé – Arrêt – Fermé – Arrêt...</i>	
01	Uniquement touches Ouvert et Fermé • Touche Ouvert : ouverture jusqu'à la position finale ; la touche Fermé immobilise la porte • Touche Fermé : fermeture jusqu'à la position finale ; la touche Ouvert immobilise la porte	
02	Touches Ouvert et Fermé avec changement de direction via la touche Arrêt pendant un mouvement de porte <i>Fermé (pour LZR Widescan)</i> • La touche Ouvert immobilise la porte. L'ouverture s'effectue ensuite automatiquement	
03	Touches Ouvert et Fermé avec changement de direction pendant un mouvement de porte <i>Ouvert</i> • La touche Fermé immobilise la porte. La fermeture s'effectue ensuite automatiquement	
04	Touches Ouvert et Fermé avec changement de direction via la touche Arrêt dans les deux sens • La touche Ouvert immobilise le mouvement de fermeture. L'ouverture s'effectue ensuite automatiquement • La touche Fermé immobilise le mouvement d'ouverture. La fermeture s'effectue ensuite automatiquement	

5. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 42 s'allume sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 03 , le point droit s'allume.	 1x	
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.		

6.28 **Menu de programmation 43 : serrure miniature modifiant la réaction des éléments de commande**

Ce menu permet de régler le comportement des éléments de commande après activation de la serrure miniature du boîtier de commande. La serrure miniature a la fonction d'un contacteur principal.

AVIS

La clé ne doit pas rester insérée afin d'éviter toute commutation involontaire par des non-spécialistes !

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.		
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 43 .		 
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .	 1x	
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 03 : Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.		 

Numéros de fonction pour le réglage de la serrure miniature sur le clavier de la façade		
00	Sans fonction	
01	Serrure miniature en position 1 bloque les touches de la façade du boîtier de commande (sauf la touche Arrêt)	
02	Serrure miniature en position 1 bloque tous les signaux de commande externes (sauf la touche Arrêt)	
03	Serrure miniature en position 1 bloque les touches de la façade du boîtier de commande et tous les signaux de commande externes (sauf la touche Arrêt)	
04	Serrure miniature en position 0	Touche ½- Ouvert pour la commande à impulsion lors du trajet de la position finale <i>Fermé</i> à la position finale <i>Ouvert</i> (mode été)
	Serrure miniature en position 1	Touche ½- Ouvert pour la commande à impulsion lors du trajet de la position finale <i>Fermé</i> à la <i>Position finale intermédiaire (½-Ouvert)</i> (mode hiver).
05	Serrure miniature en position 1 désactive la fermeture automatique	
AVIS		
Des exceptions aux fonctions 02 et 03 sont certaines fonctions spéciales (par ex. déplacement en sens <i>Fermé</i> avec Widescan ou déplacement à la position d'air d'alimentation).		
La fonction 05 n'est affichée que si un temps a été réglé dans le menu de programmation 33 .		
Fonctions pour la position 2 : fonctionnement de secours en service en pression maintenue à un bouton (clavier de la façade) ou en service en pression maintenue à deux boutons (éléments de commande externes sur X3) uniquement possible si le menu 44 est activé.		

5. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 43 s'allume sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 03 , le point droit s'allume.	 1x	
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.		

6.29 **Menu de programmation 44 : fonction du contacteur principal (serrure miniature en position 2)**

Ce menu permet de régler la fonction du contacteur principal. Grâce à la serrure miniature verrouillable / au demi-cylindre profilé (en option), des spécialistes / opérateurs instruits (en possession de cette clé) peuvent déplacer la porte en service en pression maintenue. Le contacteur doit être en position 2 pour cette fonction et celle-ci doit être activée dans ce menu de programmation.

AVIS

Les dispositifs de protection tels que sécurité de contact, contact de portillon incorporé, détecteur de mou de câble, etc. ne sont pas actifs en position 2 du contacteur ! Dès que le fonctionnement de secours est terminé, remettez la serrure miniature / le demi-cylindre profilé en position 0 ou 1 et retirez la clé pour éviter toute commutation involontaire par des non-spécialistes. Le service en pression maintenue avec des éléments de commande externes est uniquement possible en service en pression maintenue à deux boutons (voir Service en pression maintenue).

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.		
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 44 .		 
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .	 1x	
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 01 : Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.		 

Numéros de fonction pour le réglage de la fonction du contacteur principal		
00	Désactivée	
01	Activée	
AVIS Si le contacteur à clé est en position 2, un déplacement RWA en action maintenue est tout de même effectué.		

5. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 44 s'allume sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 01 , le point droit s'allume.	 1x	
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.		

6.30 Menu de programmation 45 : relais d'option K0 sur la platine de commande

Ce menu permet de commuter le relais en permanence, par intervalles ou en cadence selon les divers états d'exploitation. Connexion au connecteur **X70** de la platine de commande.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.		
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 45 .		 4500
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .	 1x	 4500
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 03 : Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.		  4503

Numéros de fonction pour le réglage de la réaction du relais d'option sur la platine de commande (connecteur X70)

00	Relais désactivé		08	Message, un message d'erreur est indiqué sur l'affichage à 7 segments
01	Message Motorisation en cours de fonctionnement		09	Message, inspection requise
02	Mouvement de porte dans le sens <i>Fermé</i>		10	Horloge hebdomadaire 1 active
03	Mouvement de porte dans le sens <i>Ouvert</i>		11	Horloge hebdomadaire 2 active
04	Message Position finale <i>Ouvert</i>		12	Avertissement (de démarrage) : signal continu durant le temps d'avertissement, pendant chaque mouvement de porte et dans chaque position intermédiaire
05	Message Position finale <i>Fermé</i>		13	Avertissement (de démarrage) : commutation d'une lampe d'avertissement raccordée durant le temps d'avertissement, pendant chaque mouvement de porte et dans chaque position intermédiaire
06	Message Position finale intermédiaire (<i>1/2-Ouvert</i>)		14	Mouvement de porte en <i>Position d'air d'alimentation</i>
07	Signal d'effacement en cas d'ordre Ouvert ou signal Sollicitation d'entrée (par ex. commande d'un éclairage via un minuteur / relais de temporisation)		15	<i>Position d'air d'alimentation</i> atteinte.

AVIS

Les fonctions **12 – 13** ne sont affichées que si un temps a été réglé dans les menus de programmation **31 / 32** (temps pour avertissement de démarrage / avertissement).

Les fonctions **14 – 15** ne sont affichées que si la fonction **02** (service à action maintenue dans le sens *Ouvert / Fermé*) ou la fonction **03** (régulation du trafic) a été définie dans le menu de programmation **11** (mode de fonctionnement).

5. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 45 s'allume sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 03 , le point droit s'allume.	 1x	 4503
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.		

6.31 Menus de programmation 46 / 47 : relais K1 / K2 sur la platine multifonction

Ce menu permet de commuter le relais en permanence, par intervalles ou en cadence selon les divers états d'exploitation. Connexion de la platine au connecteur **X51** de la commande (voir chap. 7.2.1).

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.			
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation correspondant. L'affectation suivante s'applique : - Menu de programmation 46 = relais K1 - Menu de programmation 47 = relais K2.			 
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .		1x	
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 03 (relais K1) : Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.			

Numéros de fonction pour le réglage de la réaction des relais K1 (connecteurs X70-1 / 2 / 3) / K2 (connecteurs X70-4 / 5 / 6) sur la platine multifonction

00	Relais désactivé		08	Message, un message d'erreur est indiqué sur l'affichage à 7 segments
01	Message Motorisation en cours de fonctionnement		09	Message Inspection requise
02	Mouvement de porte dans le sens <i>Fermé</i>		10	Horloge hebdomadaire 1 active
03	Mouvement de porte dans le sens <i>Ouvert</i>		11	Horloge hebdomadaire 2 active
04	Message Position finale <i>Ouvert</i>		12	Avertissement (de démarrage) : signal continu durant le temps d'avertissement, pendant chaque mouvement de porte et dans chaque position intermédiaire
05	Message Position finale <i>Fermé</i>		13	Avertissement (de démarrage) : commutation d'une lampe d'avertissement raccordée durant le temps d'avertissement, pendant chaque mouvement de porte et dans chaque position intermédiaire
06	Message Position finale intermédiaire (<i>1/2-Ouvert</i>)		14	Mouvement de porte en <i>Position d'air d'alimentation</i>
07	Signal d'effacement en cas d'ordre Ouvert ou signal Sollicitation d'entrée (par ex. commande d'un éclairage via un minuteur / relais de temporisation)		15	<i>Position d'air d'alimentation</i> atteinte.

AVIS

Les fonctions **12 – 13** ne sont affichées que si un temps a été réglé dans les menus de programmation **31 / 32** (temps pour avertissement de démarrage / avertissement).

Les fonctions **14 – 15** ne sont affichées que si la fonction **02** (service à action maintenue dans le sens *Ouvert / Fermé*) ou la fonction **03** (régulation du trafic) a été définie dans le menu de programmation **11** (mode de fonctionnement).

5. Appuyez sur la touche Arrêt . Les menus de programmation 46 / 47 s'allument sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 03 (relais K1), le point droit s'allume.		1x	
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.			

6.32 Menu de programmation 48 : type de signal à l'entrée de commande RWA

Ce menu permet de régler le type de signal de l'installation RWA à l'entrée de commande correspondante.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.		
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 48 .	 	
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .	 1x	
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 03 : Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.	 	

Numéros de fonction pour le réglage du type de signal à l'entrée RWA (X2 a / b, platine de régulation du trafic E8 / platine de commande centralisée E4)		
00	Contact de fermeture, impulsion	
01	Contact de fermeture, contact continu	
02	Contact d'ouverture, impulsion	
03	Contact d'ouverture, contact continu	
AVIS Si un contact RWA est connecté à X2a ou b (menus 40/41 sur 05), l'ordre RWA via l'entrée X51 est désactivé et seulement autorisé via X2a/b. Ce menu de programmation n'est affiché que si la fonction 02 (service à action maintenue dans le sens <i>Ouvert / Fermé</i>) ou la fonction 03 (régulation du trafic) a été définie dans le menu de programmation 11 (mode de fonctionnement). Réglage d'usine de la position d'air d'alimentation : position finale Ouvert. La position d'air d'alimentation peut être réglée entre la position finale Ouvert et la position finale Fermé de la porte dans le menu 22.		

5. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 48 s'allume sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 03 , le point droit s'allume.	 1x	
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.		

6.33 Menu de programmation 49 : surveillance du contact de portillon incorporé testé

Ce menu permet d'activer ou de désactiver la surveillance d'un contact de portillon incorporé avec test connecté à la douille X31 de la platine de sécurité de contact SKS.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.		
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 49.		 4900
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00.	 1x	4900 
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 01 : Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.		 4901 

Numéros de fonction pour la surveillance d'un contact de portillon incorporé testé		
00	Surveillance du test coupée	
01	Surveillance du test enclenchée En cas de test négatif, le déplacement de porte est annulé par l'envoi du message d'erreur 16.00.	

5. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 49 s'allume sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 01, le point droit s'allume.	 1x	4901 
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.		

6.34 Menu de programmation 51 : Bluetooth

Ce menu permet d'activer un module Bluetooth installé sur la platine de clavier.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.		
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 51 .		 
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .	 1x	
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 01 : Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.		 

Numéros de fonction pour le module Bluetooth		
00	Module Bluetooth désactivé	
01	Blue Control (visible pendant 5 minutes après l'activation pour le mode de connexion et pendant 30 minutes en cas d'interruption de connexion d'un appareil connecté). Le Bluetooth peut être activé dans le menu d'entretien (voir chap. 8.5).	
02	Sans fonction	

5. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 51 s'allume sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 01 , le point droit s'allume.	 1x	
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.		

6.35 **Menu de programmation 52 : éclairage du clavier**

Ce menu permet de régler la fonction de l'éclairage du clavier.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.		
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 52 .		 
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .	 1x	
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 01 : Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé		 

Numéros de fonction pour les réglages de l'éclairage du clavier	
00	Eteint
01	L'éclairage du clavier s'allume après un appui sur une touche. Il s'éteint 1 minute après que la position finale <i>Fermé</i> a été atteinte.
02	Allumé en permanence 

5. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 52 s'allume sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 01 , le point droit s'allume.	 1x	
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.		

6.36 **Menu de programmation 53 : mode veille**

Ce menu permet de régler la désactivation des cellules photoélectriques, SKS, CAN, l'éclairage des touches et l'affichage de l'heure sur l'affichage à 7 segments.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.		
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 53 .		 
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .	 1x	
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 01 : Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé		 

Numéros de fonction pour le mode veille de la commande		
00	Mode veille désactivé : • L'heure est affichée après 1 minute d'inactivité de la commande. • Selon les réglages du menu de programmation 52, l'éclairage des touches est activé.	
01	Mode veille activé : • Seul le point du chiffre de droite clignote si la commande n'a pas été actionnée pendant 1 minute. • L'éclairage des touches s'éteint, indépendamment des réglages du menu de programmation 52. • Les cellules photoélectriques (X20-X23), SKS (X30) et FU (CAN X200a, X200b) sont désactivées.	
AVIS Le mode veille intervient uniquement lorsque la porte est en position finale Fermé et qu'aucun message d'erreur n'est présent. La fonction 01 n'est affichée que si les fonctions 00-04 ont été définies dans le menu 10 (sécurité de contact).		

5. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 53 s'allume sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 01 , le point droit s'allume.	 1x	
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.		

6.37 **Menu de programmation 54 : commutation heure d'été / heure d'hiver**

Ce menu permet de régler le changement d'heure automatique.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.		
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 54 .		 
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .	 1x	
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier. ► Voir l'exemple : le numéro de fonction modifié 01 clignote, le point droit est désactivé.		 

Numéros de fonction pour la commutation automatique heure d'été / heure d'hiver		
00	Désactivée	
01	Activée – Heure d'été à partir du dimanche matin à 2h00 le dernier week-end de mars, avance d'1 heure – Heure d'hiver à partir du dimanche matin à 2h00 le dernier week-end d'octobre, recul d'1 heure	

5. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 54 s'allume sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 01 , le point droit s'allume.	 1x	
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.		

6.38 **Menu de programmation 55 : circuit de veille testé au connecteur X1**

Ce menu permet de régler le test du circuit de veille au niveau du connecteur **X1**. Les dispositifs de protection connectés à **X1** doivent répondre aux exigences de la norme EN 12453:2017.

AVIS Si un élément de sécurité est connecté lors de la première mise en service, il est impératif qu'il soit conçu avec une résistance de 8k2.			
1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.			
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 55 .			
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .		1x	
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 01 : Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.			

Numéros de fonction pour le circuit de veille testé à la douille X1	
00	Test 8k2 désactivé
01	Test 8k2 activé
AVIS Si le test 8K2 est désactivé, un pont ou un contact d'ouverture doit être connecté à X1.	

5. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 55 s'allume sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 01 , le point droit s'allume.		1x	
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.			

6.39 **Menu de programmation 57 : service en pression maintenue à un bouton / à deux boutons**

Ce menu permet de sélectionner le service en pression maintenue à deux boutons ou le service en pression maintenue à un bouton pour les éléments de commande **externes** au niveau du connecteur **X3**. Dans l'UE, un fonctionnement à deux boutons est nécessaire pour répondre aux exigences de sécurité du service en pression maintenue ; pour les pays où ces exigences ne s'appliquent pas, il est possible de sélectionner le service en pression maintenue à un seul bouton.

1.	Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.		
2.	A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 57 .		 
3.	Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .	 1x	
4.	A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 01 : Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.		 

Numéros de fonction pour le service en pression maintenue à un bouton / à deux boutons pour les éléments de commande externes au connecteur X3		
00	Service en pression maintenue à deux boutons (pour le trajet vers la position finale correspondante, la touche correspondante et la touche Arrêt doivent être maintenues enfoncées simultanément)	
01	Service en pression maintenue à un bouton (pour le trajet vers la position finale correspondante, la touche correspondante doit être maintenue enfoncée)	

5.	Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 57 s'allume sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 01 , le point droit s'allume.	 1x	
6.	Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.		

6.40 **Menu de programmation 61 : horloge hebdomadaire interne 1 – réglage de fonctions**

Ce menu permet de régler l'horloge hebdomadaire interne **1** qui peut automatiquement déclencher certaines fonctions.

- Programmation de l'horloge hebdomadaire **1** dans les menus de programmation **62, 63, 64**
- Programmation des relais actionnés **K0 / K1 / K2** dans les menus de programmation **45 / 46 / 47**

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.		
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 61 .		 
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .	 1x	
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 01 : Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.		 

Numéros de fonction pour les fonctions pouvant être exécutées avec l'horloge hebdomadaire 1		
00	Désactivé	
01	Fermeture automatique Arrêt	
02	Verrouillage de la porte en position finale <i>Fermé</i> (la porte ne peut pas être ouverte tant que l'horloge hebdomadaire est active, par ex. fonction week-end)	
03	Horloge hebdomadaire activée pour les relais K0, K1, K2	
AVIS La fonction 02 ne peut être réglée que s'il existe un 2ème accès ou si la porte peut être déverrouillée sans moyen auxiliaire. La fonction 01 n'est affichée que si l'horloge hebdomadaire 1 a été désactivée dans les menus de programmation 45 / 46 / 47 (réglages du relais d'option K0 / relais K1 / K2) et un temps a été réglé dans le menu de programmation 33 (temps de maintien en position ouverte en cas de fermeture automatique). La fonction 02 n'est affichée que si l'horloge hebdomadaire 1 a été désactivée dans les menus de programmation 45 / 46 / 47 (réglages du relais d'option K0 / relais K1 / K2). La fonction 03 n'est affichée que si l'horloge hebdomadaire 1 a été activée dans les menus de programmation 45 / 46 / 47 (réglages du relais d'option K0 / relais K1 / K2). Si la fonction 03 est réglée sur 00 , le réglage dans les menus de programmation 45 / 46 / 47 est automatiquement réglé sur la fonction 00 .		

5. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 61 s'allume sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 01 , le point droit s'allume.	 1x	
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.		

6.41 **Menu de programmation 62 : horloge hebdomadaire interne 1 – réglage de jour calendaire**

Ce menu permet de régler le jour de l’horloge hebdomadaire interne **1** auquel la fonction présélectionnée (menu de programmation **61**) doit être déclenchée.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.			
2. A l’aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 62 .			
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l’affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .		1x	
4. A l’aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 01 : Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.			

Numéros de fonction pour le réglage du jour calendaire du déclenchement de fonction				
00	Lundi – Vendredi		05	Dimanche – Jeudi
01	Lundi – Samedi		06	Samedi – Jeudi
02	Lundi – Dimanche		07	Vendredi – Samedi
03	Samedi – Dimanche		08	Vendredi
04	Dimanche			

5. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 62 s’allume sur l’affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 01 , le point droit s’allume.		1x	
6. Poursuivez la programmation dans d’autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.			

6.42 Menu de programmation 63 : horloge hebdomadaire interne 1 – réglage de date d'enclenchement

Ce menu permet de régler la date d'enclenchement de l'horloge hebdomadaire interne 1 en heures / minutes pour le jour calendaire (menu de programmation 62) auquel la fonction présélectionnée (menu de programmation 61) doit être déclenchée.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.			
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 63.			
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de gauche de l'affichage indiquent en clignotant la dernière heure réglée ou 0.	 1x		
4. Réglez l' heure à l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé . Dans cet exemple 13.			
5. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant la dernière minute réglée ou 00.	 1x		
6. Réglez la minute à l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé . Dans cet exemple 26.			
7. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 63 s'allume sur l'affichage.	 1x		
8. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.			

6.43 **Menu de programmation 64 : horloge hebdomadaire interne 1 – réglage de date d’arrêt**

Ce menu permet de régler la date d’arrêt de l’horloge hebdomadaire interne 1 en heures / minutes pour le jour calendaire (menu de programmation 62) auquel la fonction présélectionnée (menu de programmation 61) doit se terminer.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.			
2. A l’aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 64.			
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de gauche de l’affichage indiquent en clignotant la dernière heure réglée ou 0.	 1x		
4. Réglez l’ heure à l’aide de la touche Ouvert / touche Fermé . Dans cet exemple 14.			
5. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l’affichage indiquent en clignotant la dernière minute réglée ou 00.	 1x		
6. Réglez la minute à l’aide de la touche Ouvert / touche Fermé . Dans cet exemple 26.			
7. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 64 s’allume sur l’affichage.	 1x		
8. Poursuivez la programmation dans d’autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.			

6.44 **Menu de programmation 71 : horloge hebdomadaire interne 2 – réglage de fonctions**

Ce menu permet de régler l'horloge hebdomadaire interne **2** qui peut automatiquement déclencher certaines fonctions.

- Programmation de l'horloge hebdomadaire **2** dans les menus de programmation **72, 73, 74**
- Programmation des relais actionnés **K0 / K1 / K2** dans les menus de programmation **45 / 46 / 47**

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.		
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 71 .		 
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .	 1x	
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 01 : Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.		 

Numéros de fonction pour les fonctions pouvant être exécutées avec l'horloge hebdomadaire 2		
00	Désactivé	
01	Fermeture automatique Arrêt	
02	Verrouillage de la porte en position finale <i>Fermé</i> (la porte ne peut pas être ouverte tant que l'horloge hebdomadaire est active, par ex. fonction week-end)	
03	Horloge hebdomadaire activée pour les relais K0, K1, K2	
AVIS La fonction 02 ne peut être réglée que s'il existe un 2ème accès ou si la porte peut être déverrouillée sans moyen auxiliaire. La fonction 01 n'est affichée que si l'horloge hebdomadaire 2 a été désactivée dans les menus de programmation 45 / 46 / 47 (réglages du relais d'option K0 / relais K1 / K2) et un temps a été réglé dans le menu de programmation 33 (temps de maintien en position ouverte en cas de fermeture automatique). La fonction 02 n'est affichée que si l'horloge hebdomadaire 2 a été désactivée dans les menus de programmation 45 / 46 / 47 (réglages du relais d'option K0 / relais K1 / K2). La fonction 03 n'est affichée que si l'horloge hebdomadaire 2 a été activée dans les menus de programmation 45 / 46 / 47 (réglages du relais d'option K0 / relais K1 / K2). Si la fonction 03 est réglée sur 00 , le réglage dans les menus de programmation 45 / 46 / 47 est automatiquement réglé sur la fonction 00 .		

5. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 71 s'allume sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 01 , le point droit s'allume.	 1x	
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.		

6.45 **Menu de programmation 72 : horloge hebdomadaire interne 2 – réglage de jour calendaire**

Ce menu permet de régler le jour de l’horloge hebdomadaire interne **2** auquel la fonction présélectionnée (menu de programmation **71**) doit être déclenchée.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.		
2. A l’aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 72 .		 
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l’affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .	 1x	
4. A l’aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 01 : Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.		 

Numéros de fonction pour le réglage du jour calendaire du déclenchement de fonction				
00	Lundi – Vendredi		05	Dimanche – Jeudi
01	Lundi – Samedi		06	Samedi – Jeudi
02	Lundi – Dimanche		07	Vendredi – Samedi
03	Samedi – Dimanche		08	Vendredi
04	Dimanche			

5. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 72 s’allume sur l’affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 01 , le point droit s’allume.	 1x	
6. Poursuivez la programmation dans d’autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.		

6.46 Menu de programmation 73 : horloge hebdomadaire interne 2 – réglage de date d'enclenchement

Ce menu permet de régler la date d'enclenchement de l'horloge hebdomadaire interne 2 en heures / minutes pour le jour calendaire (menu de programmation 72) auquel la fonction présélectionnée (menu de programmation 71) doit être déclenchée.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.			
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 73.			
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de gauche de l'affichage indiquent en clignotant la dernière heure réglée ou 0.			
4. Réglez l' heure à l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé . Dans cet exemple 13.			
5. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant la dernière minute réglée ou 00.			
6. Réglez la minute à l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé . Dans cet exemple 26.			
7. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 73 s'allume sur l'affichage.			
8. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.			

6.47 **Menu de programmation 74 : horloge hebdomadaire interne 2 – réglage de date d’arrêt**

Ce menu permet de régler la date d’arrêt de l’horloge hebdomadaire interne **2** en heures / minutes pour le jour calendaire (menu de programmation **72**) auquel la fonction présélectionnée (menu de programmation **71**) doit se terminer.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.			
2. A l’aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 74 .			
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de gauche de l’affichage indiquent en clignotant les dernières heures réglées ou 0 .	 1x		
4. Réglez l’ heure à l’aide de la touche Ouvert / touche Fermé . Dans cet exemple 14 .			
5. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l’affichage indiquent en clignotant les dernières minutes réglées ou 00 .	 1x		
6. Réglez la minute à l’aide de la touche Ouvert / touche Fermé . Dans cet exemple 26 .			
7. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 74 s’allume sur l’affichage.	 1x		
8. Poursuivez la programmation dans d’autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.			

6.48 **Menu de programmation 81 : activation de la commande de motorisation via une commande de niveleur de quai**

Ce menu permet de régler l'activation de fonctions de commande de motorisation par une commande de niveleur de quai si une commande de niveleur de quai est connectée via le système BUS CAN.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.			
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 81			
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .		1x	
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 01 : Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.			

Numéros de fonction pour l'activation de la commande de motorisation via une commande de niveleur de quai		
00	Activée	
01	Désactivée	
AVIS Le menu de programmation n'est affiché que si une commande de niveleur de quai a été détectée via le bus CAN.		

5. Maintenez la touche Arrêt enfoncée pendant 5 secondes. Le menu de programmation 81 s'allume sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 01 , le point droit s'allume.		5 s	
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.			

6.49 **Menu de programmation 96 : activation de la programmation des menus via SmartControl**

Ce menu permet de définir que les paramètres du menu de programmation de la commande peuvent être lus et modifiés par la passerelle SmartControl. Les paramètres de menu modifiés sont envoyés à la passerelle SmartControl via un portail de navigateur web.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.			
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 96 .			
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .		1x	
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 01 : Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.			

Numéros de fonction pour la programmation des menus via la passerelle SmartControl		
00	Ne pas reprendre les données	
01	Reprendre les paramètres de menu via la passerelle SmartControl	
02	Rétablir le paramètre de menu précédent	
AVIS Le menu de programmation n'est affiché que si une passerelle SmartControl est connectée.		

5. Maintenez la touche Arrêt enfoncée pendant 5 secondes . Tant que le scan est en cours, l'affichage indique en clignotant le menu de programmation 96 avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 01 .		
5.1 S'il n'y a pas de menus modifiés, l'erreur 44 03 apparaît		
5.2 Si des menus modifiés sont disponibles, le menu de programmation 96 apparaît à nouveau		
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.		

6.50 **Menu de programmation 97 : réglage de la durée de l'intervalle de maintenance**

Ce menu permet de définir la durée de l'intervalle de maintenance jusqu'à l'affichage **IN02** de la maintenance nécessaire en fonction des exigences opérationnelles.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.		
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 97 .		 
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .	 1x	
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 01 : Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.		 

Numéros de fonction pour le réglage de la durée des intervalles de maintenance		
00	1 année	
01	1/2 année	
02	1/4 d'année	

5. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 97 s'allume sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 01 , le point droit s'allume.	 1x	
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.		

6.51 **Menu de programmation 98 : réglage du nombre de cycles de l'intervalle de maintenance**

Ce menu permet de régler le nombre de cycles de l'intervalle de maintenance jusqu'à l'affichage **IN01** de la maintenance nécessaire en fonction en fonction des exigences opérationnelles.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.			
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 98 .			
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .		1x	
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 01 : Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.			

Numéros de fonction pour le réglage du nombre de cycles de l'intervalle de maintenance						
00	10 000		03	25 000	06	40 000
01	15 000		04	30 000	07	45 000
02	20 000		05	35 000	08	50 000

5. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu de programmation 98 s'allume sur l'affichage avec la fonction modifiée. Dans cet exemple 01 , le point droit s'allume.		1x	
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.			

6.52 **Menu de programmation 99 : réinitialisation de données**

Ce menu permet de réinitialiser différentes données du programme de commande.

1. Démarrez le mode de programmation conformément au chap. 6.3.5 ou continuez avec la programmation en cours.		
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu de programmation 99 .		 
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les segments de droite de l'affichage indiquent en clignotant le numéro de fonction actuellement réglé ainsi que le point droit. Dans cet exemple 00 .	 1x	
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le numéro de fonction à modifier en fonction du tableau . Dans cet exemple 01 : Le numéro de fonction modifié clignote, le point droit est désactivé.		 

Numéros de fonction pour la réinitialisation de données		
00	Aucune réinitialisation de données	
01	Réinitialisation des intervalles de maintenance	
02	Réinitialisation / Scan du bus HCP BUS	
03	Réinitialisation des fonctions aux réglages d'usine à partir du menu de programmation 31	
04	Réinitialisation des fonctions de tous les menus à leur réglage d'usine	
05	Réinitialisation de la position finale intermédiaire (1/2-Ouvert) au réglage d'usine (2 m)	
06	Réinitialisation de la position d'air d'alimentation au réglage d'usine (position finale Ouvert)	
07	Suppression de l'horloge hebdomadaire 1	
08	Suppression de l'horloge hebdomadaire 2	
09	Sans fonction	
10	Suppression de l'effort appris	
11	Nouvel apprentissage de la limite d'inversion	
AVIS Après avoir réinitialisé les fonctions aux réglages d'usine (03 et 04), les dispositifs de protection doivent ensuite être vérifiés. Si l'effort appris a été supprimé (fonction 10), de nouveaux trajets d'apprentissage de l'effort doivent être effectués. Ces trajets sont réalisés par guidage forcé. L'apprentissage de la limite d'inversion (fonction 11) est décrit dans le menu de programmation 12 à l'étape 10.2 à la page 50.		

5. Maintenez la touche Arrêt enfoncée pendant 5 secondes. Le numéro de fonction modifié et le point droit clignotent. Dans cet exemple 01 .	 5 s	
L'affichage indique 99 00 . La fonction correspondante est réinitialisée.		
6. Poursuivez la programmation dans d'autres menus de programmation ou terminez la programmation comme décrit au chap. 6.3.5.		

7 Accessoires et extensions

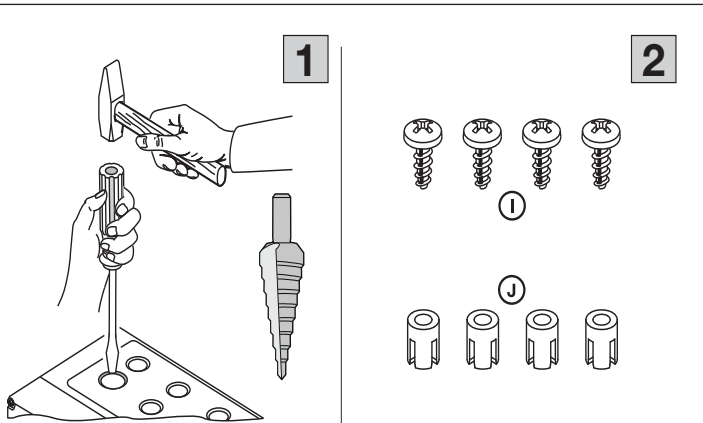
7.1 Généralités

	 DANGER
Tension secteur mortelle Tout contact avec la tension secteur peut entraîner une décharge électrique mortelle. ▶ Avant la pose d'accessoires et d'extensions, mettez l'installation hors tension et protégez-la de toute remise en marche intempestive conformément aux prescriptions en matière de sécurité. ▶ Ne posez que des accessoires et des extensions avalisés par le fabricant pour cette commande. ▶ Respectez les dispositions locales en matière de sécurité. ▶ Posez impérativement les câbles secteur et de commande dans des systèmes d'installation séparés.	

7.2 Montage ultérieur des platines d'extension

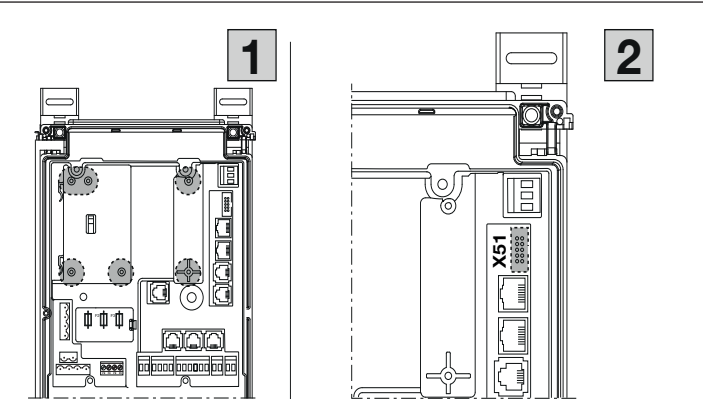
Préparations

1. Lors de l'extension de passe-câble à vis,
 - a. ne percez les zones préperforées qu'avec le couvercle fermé
 - d. ou utilisez un foret étagé.
2. Contenu du sachet d'accessoires pour la fixation des platines d'extension



Montage des platines d'extension

1. Points de fixation des platines
2. Raccordement des platines d'extension à la commande via douille X51



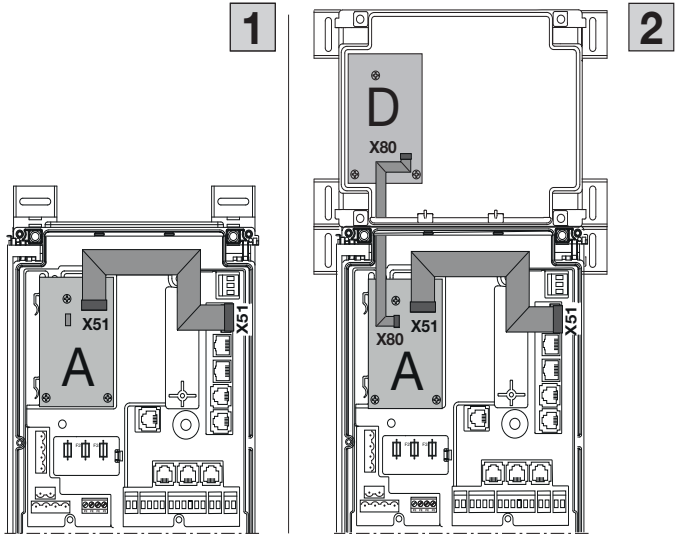
7.2.1 Platine multifonction

Platine multifonction A
(consommation de courant 60 mA)
2 contacts de relais sont disponibles, par exemple, pour le signal de fins de course, le signal d'effacement en cas d'ordre *Ouvert*, le signal de *fermeture automatique Arrêt*, le message d'erreur et l'avertissement de démarrage/l'avertissement.

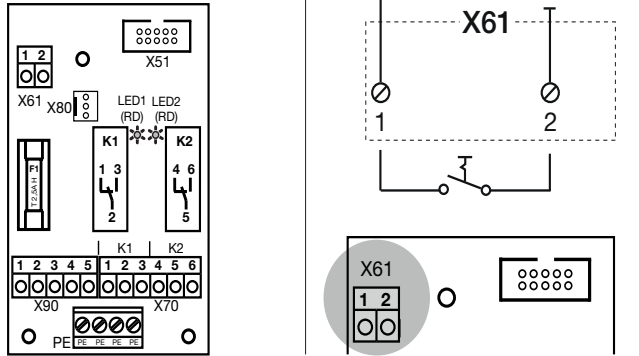
1. Raccordement à la douille **X51** de la commande.
2. Dans le boîtier d'extension supplémentaire : raccordement d'une platine de fins de course **D** à **X80** de la platine multifonction. Pour les signaux de fins de course.

AVIS

La programmation s'effectue dans les menus de programmation **46 / 47**.



1. Conception de la platine
2. Raccordement de l'entrée **E1** à X61

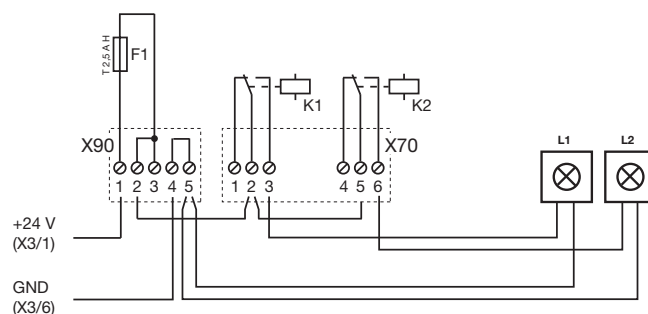


Affectation des connecteurs sur la platine multifonction

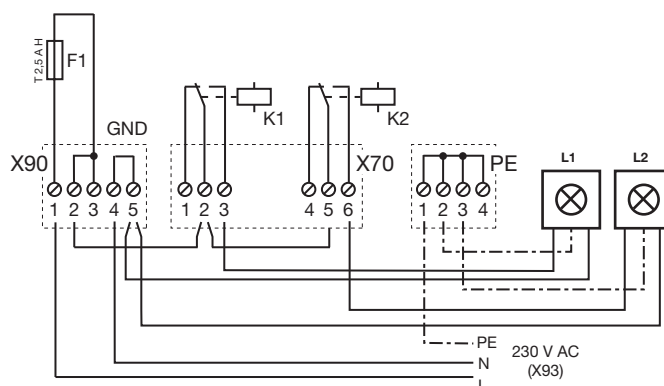
X51	Raccordement pour la commande, les signaux et la tension d'alimentation.
X61	Entrée d'ordre E1 / Fermeture automatique Arrêt (uniquement pour les commandes avec fermeture automatique) En cas de contact fermé (contacteur, minuterie) à cette entrée, la porte reste ouverte dans la position finale <i>Ouvert</i> jusqu'à ce que l'entrée soit à nouveau libérée. AVIS Un courant étranger au listel de serrage X61 entraîne la destruction du système électronique.
X70	Les contacts (charge sur les contacts max. : 500 W) des relais K1 / K2 peuvent être protégés via le fusible F1 (T 2.5A H 250 V) à la borne X90-2/3 . Les LED rouges indiquent le relais en cours d'actionnement.
X80	Raccordement d'une platine de fins de course (voir chap. 7.2.4) pour le signal de fins de course. Des contacts secs sont prévus pour les signaux <i>Ouvert</i> et <i>Fermé</i> .
X90	Raccordement de la tension d'alimentation 230 V CA à la borne 1 ou 5 pour les feux de signalisation 230 V CA L1 à L2 via la fiche de raccordement secteur de la commande X93, borne N ou L. Raccordement de la tension d'alimentation 24 V CC à la borne 1 ou 5 pour les feux de signalisation 24 V CC L1 et L2 via la borne X3/1 (+24 V CC) ou X3/6 (GND) de la platine de commande

Schéma électrique et câblage

Feux de signalisation 24 V CC



Feux de signalisation 230 V CA



7.2.2 Platine de régulation du trafic

Platine de régulation du trafic **B**
(consommation de courant 55 mA)
Pour le raccordement de feux et
l'utilisation optionnelle. La platine est
directement prévue pour des
consommateurs fonctionnant sur une
tension d'alimentation de 230 V.

1. Raccordement à la douille **X51**
de la commande.
2. Dans le boîtier d'extension
supplémentaire :
raccordement d'une platine de fins
de course **D1** à **X80** de la platine
de régulation du trafic. Pour les
signaux de fins de course.

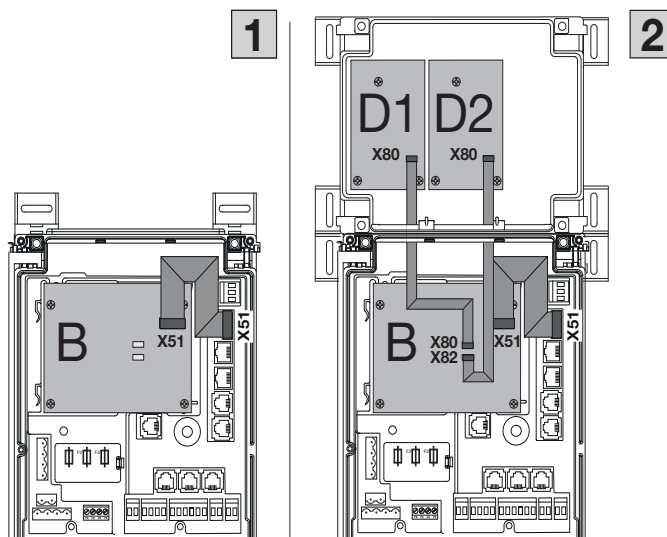
En option :

Deuxième platine de fins
de course **D2** à **X82** de la platine
de régulation du trafic.

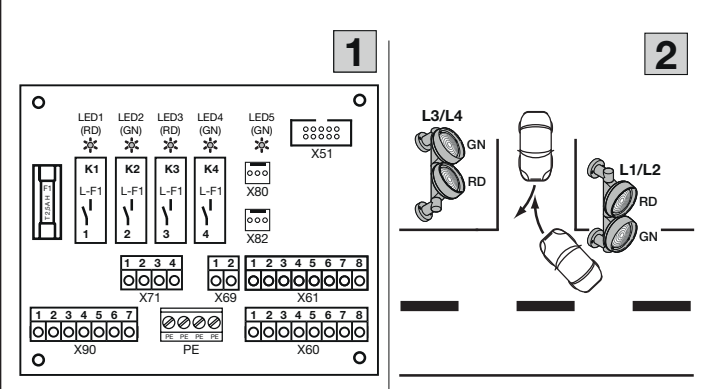
Configuration comme relais
programmable via les menus
de programmation **46 / 47**.

AVIS

La programmation s'effectue dans les
menus de programmation **11 / 22 / 48**.



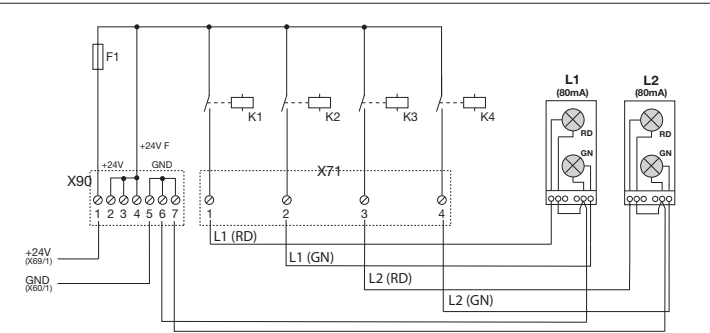
1. Conception de la platine
2. Disposition des feux de signalisation



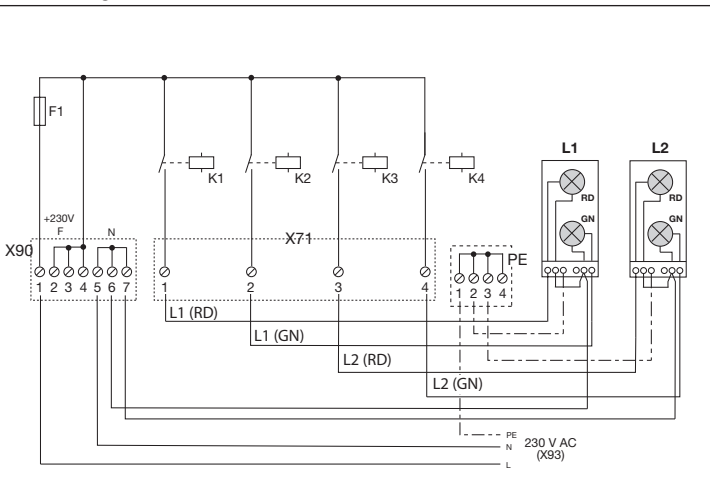
Affectation des connecteurs sur la platine de régulation du trafic	
X51	Raccordement pour la commande, les signaux et la tension d'alimentation. La LED verte affiche la tension de service.
X60	Entrées d'ordre
X61	ATTENTION Courant étranger Un courant étranger aux listels de serrage X60 / X61 entraîne la destruction du système électronique. ► Evitez tout courant étranger aux listels de serrage.
X69	+ 24 V / max. 200 mA, pour la tension d'alimentation d'un récepteur radio par ex.
X71	Les contacts (charge sur les contacts max. : 500 W) des relais K1 – K4 sont protégés via le fusible F1 (T 2.5A H 250 V) à la borne X90-1 . Les LED rouges / vertes indiquent le relais en cours d'actionnement. • Relais K1 (contact X71-1) = entrée – feu rouge • Relais K2 (contact X71-2) = entrée – feu vert • Relais K3 (contact X71-3) = sortie – feu rouge • Relais K4 (contact X71-4) = sortie – feu vert
X80	Raccordement d'une platine de fins de course (voir chap. 7.2.4) pour le signal de fins de course. Des contacts secs sont prévus pour les signaux <i>Ouvert</i> et <i>Fermé</i> .
X82	Raccordement d'une platine de fins de course (voir chap. 7.2.4), qui agit ici comme une platine multifonction. Les fonctions correspondantes pour les contacts secs sont réglées dans les menus de programmation 46 / 47 .
X90	Raccordement de la tension d'alimentation 230 V CA à la borne 1 ou 5 pour les feux de signalisation 230 V CA L1 à L4 via la fiche de raccordement secteur de la commande X93 , borne N ou L. Raccordement de la tension d'alimentation 24 V CC à la borne 1 ou 5 pour les feux de signalisation 24 V CC L1 et L2 via la borne X69/1 (+24 V CC) ou X60/1 (GND)

Schéma électrique et câblage

Feux de signalisation 24 V CC



Feux de signalisation 230 V CA



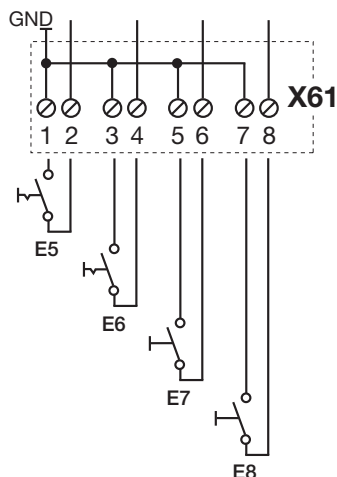
Platine de régulation du trafic – Configuration des entrées à X60 / X61		
E1 X60 1/2	Centrale Ouvert - Un ordre parvenant à cette entrée - Immobilise la porte en cours de manœuvre <i>Fermé</i> et la ramène, après une seconde, en position finale <i>Ouvert</i>. Cette procédure ne peut être interrompue que par un ordre <i>Centrale Fermé</i> ou <i>Arrêt</i>. Une fois la position finale atteinte, la commande est à nouveau opérationnelle. - Ouvre une porte à l'arrêt. - Un contacteur (contact continu) à cette entrée désactive la fermeture automatique (affichage : 57.00). K1 (entrée rouge) et K4 (sortie vert) s'allument.	
E2 X60 3/4	Centrale Fermé - Un ordre parvenant à cette entrée - Immobilise la porte en cours de manœuvre <i>Ouvert</i> et la ramène, après une seconde, en position finale <i>Fermé</i>. Cette procédure ne peut être interrompue que par un ordre <i>Centrale Ouvert</i> ou <i>Arrêt</i>. Une fois la position finale atteinte, la commande est à nouveau opérationnelle. - Ferme une porte à l'arrêt. - Un contacteur (contact continu) à cette entrée ferme la porte et la verrouille (affichage : 56.00). Les feux de signalisation raccordés clignotent pendant le déplacement de porte et s'éteignent en position finale <i>Fermé</i>. - Un bouton placé à cette entrée permet de fermer la porte.	
E3 X60 5/6	Sollicitation d'entrée	
E4 X60 7/8	Sollicitation de sortie	
E5 X61 1/2	Fermeture automatique Arrêt En cas de contact fermé (contacteur, minuterie) à cette entrée, la porte reste ouverte dans la position finale <i>Ouvert</i> jusqu'à ce que l'entrée soit à nouveau libérée (affichage : 57.00). Avis En outre, la porte peut exclusivement être fermée à l'aide de l'ordre <i>Centrale Fermé</i> .	
E6 X61 3/4	Entrée prioritaire	
E7 X61 5/6	Entrée continue En cas de contact fermé (contacteur, minuterie) à cette entrée : - Immobilise la porte en cours de manœuvre <i>Fermé</i> et la ramène, après une seconde, en position finale <i>Ouvert</i> - La porte s'ouvre - La fermeture automatique se coupe (affichage : 76.00) - L'entrée passe au vert de manière continue - Le sens de la phase verte change en cas de demande de sortie	

Platine de régulation du trafic – Configuration des entrées X60/X61

E8 **Installation RWA (évacuation de fumée et de chaleur)**
X61 Un ordre parvenant à cette entrée déplace la porte après 1 s dans la position programmée au menu de programmation **22**. Une porte en déplacement est immobilisée et repart après 1 s dans la position d'air d'alimentation programmée au menu de programmation **22**.
7/8 Une fois la position d'air d'alimentation atteinte, la commande est verrouillée et ne sera de nouveau opérationnelle qu'après coupure puis remise en marche de la commande.

AVIS

- Après le rétablissement de la tension, la motorisation attend un ordre de déplacement. L'affichage indique la position actuelle de la motorisation (par ex. position finale Ouvert).
- En cas d'ordre d'arrêt (clavier de la façade, listel de serrage **X3**) pendant le mouvement de porte, la porte s'immobilise un instant avant de se déplacer en *Position d'air d'alimentation*.
- En cas de déclenchement du circuit de veille (listel de serrage **X1** / **X30**) pendant le mouvement de porte, la porte s'immobilise. Après fermeture du circuit de veille, une nouvelle tentative a lieu pour atteindre la position d'air d'alimentation.
- En actionnant la **SKS (X30)**, la porte change de sens comme cela est programmé dans le menu de programmation **34**. La position d'air d'alimentation tentera d'être atteinte à plusieurs reprises.
- En cas de franchissement de la **cellule photoélectrique (X20, X21, X22, X23)**, la porte se déplace en sens inverse selon le réglage effectué aux menus de programmation **35, 36, 37, 38**. La position d'air d'alimentation tentera d'être atteinte à plusieurs reprises.



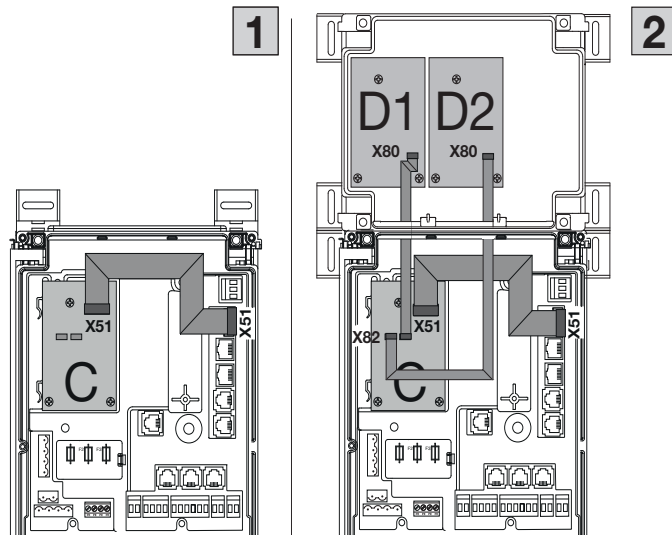
7.2.3 Platine de commande centralisée

Platine de commande centralisée **C**
 (consommation de courant 40 mA)

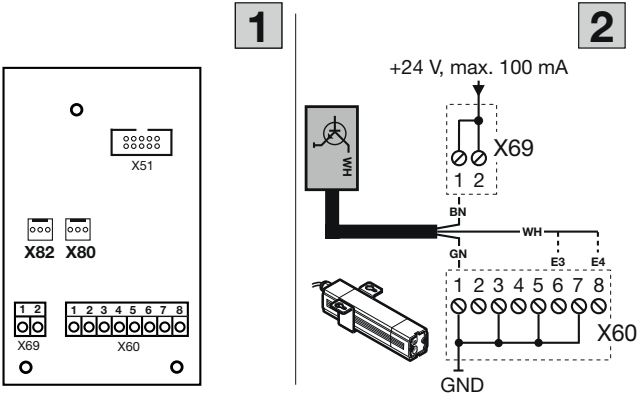
1. Raccordement à la douille **X51** de la commande. Pour Centrale Ouvert / Fermé, fermeture automatique Arrêt et RWA.
2. Dans le boîtier d'extension supplémentaire :
 Raccordement d'une platine de fins de course **D1** à **X80** de la platine de commande centralisée. Pour les signaux de fins de course.
En option :
 Deuxième platine de fins de course **D2** à **X82** de la platine de commande centralisée.
 Configuration comme relais programmable via les menus de programmation **46 / 47**.

AVIS

La programmation s'effectue dans les menus de programmation **22 / 48**.

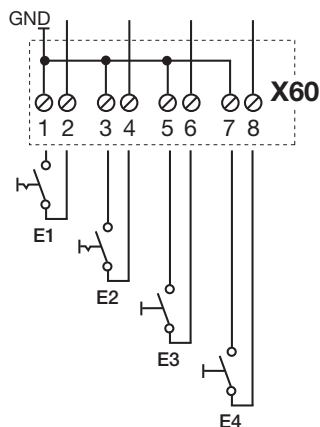


- 1. Conception de la platine
- 2. Raccordement d'un récepteur radio pour sollicitation d'entrée / de sortie à X60 / X69.



Affectation des connecteurs sur la platine de commande centralisée	
X51	Raccordement pour la commande, les signaux et la tension d'alimentation.
X60	Entrées d'ordre
ATTENTION	
Courant étranger Un courant étranger au listel de serrage X60 entraîne la destruction du système électronique. ► Evitez tout courant étranger aux listels de serrage.	
X69	+ 24 V / max. 100 mA, pour l'alimentation en tension d'un récepteur radio par ex.
X80	Raccordement d'une platine de fins de course (voir chap. 7.2.4) pour le signal de fins de course. Des contacts secs sont prévus pour les signaux <i>Ouvert</i> et <i>Fermé</i> .
X82	Raccordement d'une platine de fins de course (voir chap. 7.2.4), qui agit ici comme une platine multifonction. Les fonctions correspondantes pour les contacts secs sont réglées dans les menus de programmation 46 / 47 .

Platine de commande centralisée – Configuration des entrées à X60	
E1 X60 1/2	Centrale Ouvert - Un ordre parvenant à cette entrée - Immobilise la porte en cours de manœuvre <i>Fermé</i> et la ramène, après une seconde, en position finale <i>Ouvert</i>. Cette procédure ne peut être interrompue que par un ordre <i>Centrale Fermé</i> ou <i>Arrêt</i>. Une fois la position finale atteinte, la commande est à nouveau opérationnelle. - Ouvre une porte à l'arrêt. - Un contacteur (contact continu) à cette entrée désactive la fermeture automatique. Les feux de signalisation rouges raccordés clignotent également en position finale <i>Ouvert</i> (affichage 57.00). K1 (entrée rouge) et K4 (sortie vert) s'allument. - Un bouton placé à cette entrée permet d'ouvrir la porte et de la fermer par le biais de la fermeture automatique.
E2 X60 3/4	Centrale Fermé - Un ordre parvenant à cette entrée - Immobilise la porte en cours de manœuvre <i>Ouvert</i> et la ramène, après une seconde, en position finale <i>Fermé</i>. Cette procédure ne peut être interrompue que par un ordre <i>Centrale Ouvert</i> ou <i>Arrêt</i>. Une fois la position finale atteinte, la commande est à nouveau opérationnelle. - Ferme une porte à l'arrêt. - Un contacteur (contact continu) à cette entrée ferme la porte et la verrouille (affichage : 56.00). Les feux de signalisation raccordés clignotent pendant le déplacement de porte et s'éteignent en position finale <i>Fermé</i>. - Un bouton placé à cette entrée permet de fermer la porte.
E3 X60 5/6	Fermeture automatique Arrêt (uniquement pour les commandes avec fermeture automatique) En cas de contact fermé (contacteur, minuterie) à cette entrée, la porte reste ouverte dans la position finale <i>Ouvert</i> jusqu'à ce que l'entrée soit à nouveau libérée (affichage : 57.00). Avis En outre, la porte peut exclusivement être fermée à l'aide de l'ordre <i>Centrale Fermé</i> .
E4 X60 7/8	Installation RWA (évacuation de fumée et de chaleur) Un ordre parvenant à cette entrée déplace la porte après 1 s dans la position programmée au menu de programmation. Une porte en déplacement est immobilisée et repart après 1 s dans la position d'air d'alimentation programmée au menu de programmation 22 . Une fois la position d'air d'alimentation atteinte, la commande est verrouillée et ne sera de nouveau opérationnelle qu'après coupure puis remise en marche de la commande. AVIS - Après le rétablissement de la tension, la motorisation attend un ordre de déplacement. L'affichage indique la position actuelle de la motorisation (par ex. position finale <i>Ouvert</i>) « — ». en cas d'ordre d'arrêt (clavier de la façade, listel de serrage X3) pendant le mouvement de porte, la porte s'immobilise un instant avant de se déplacer en <i>Position d'air d'alimentation</i>. - En cas de déclenchement du circuit de veille (listel de serrage X1 / X30) pendant le mouvement de porte, la porte s'immobilise. Après fermeture du circuit de veille, une nouvelle tentative a lieu pour atteindre la position d'air d'alimentation. - En actionnant la SKS (X30), la porte change de sens comme cela est programmé dans le menu de programmation 34. La position d'air d'alimentation tentera d'être atteinte à plusieurs reprises. - En cas de franchissement de la cellule photoélectrique (X20, X21, X22, X23), la porte se déplace en sens inverse selon le réglage effectué aux menus de programmation 35, 36, 37, 38. La position d'air d'alimentation tentera d'être atteinte à plusieurs reprises.



7.2.4 Platine de fins de course

Platine de fins de course **D**
(consommation de courant 60 mA)

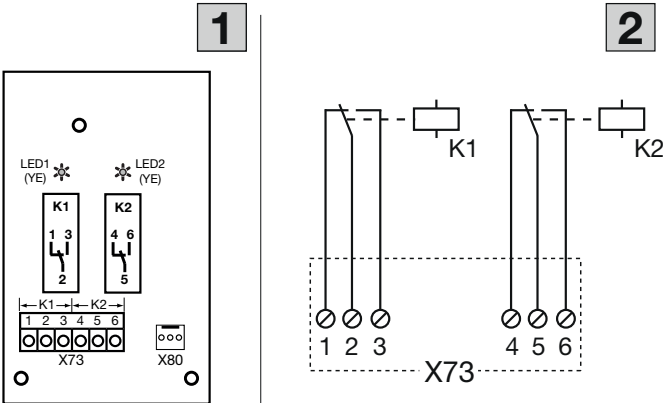
Platine de fins de course avec contacts secs.

- La platine multifonction / la platine de régulation du trafic / la platine de commande centralisée est complétée par des signaux de fins de course si la platine de fins de course est connectée à la douille **X80**
- La platine de régulation du trafic / la platine de commande centralisée est complétée par des signaux programmables si la platine de fins de course est connectée à la douille **X82** (menu de programmation **46** pour le relais **K1** et menu de programmation **47** pour le relais **K2**).

1. Conception de la platine
2. Schéma électrique des relais

AVIS

La LED **YE** (jaune) affiche le relais en cours d'actionnement.
En cas de panne d'électricité, l'information concernant la position finale n'est pas sauvegardée.



Affectation des connecteurs sur la platine de commande centralisée

X73	Raccordement du relais K1 (message Position finale <i>Ouvert</i>)		
	Borne 1	Contact d'ouverture	Charge max. sur les contacts : 500 W / 250 V CA 2,5 A / 30 V CC
	Borne 2	Contact commun	
	Borne 3	Contact de fermeture	
	Raccordement du relais K2 (message Position finale <i>Fermé</i>)		
	Borne 1	Contact d'ouverture	Charge max. sur les contacts : 500 W / 250 V CA 2,5 A / 30 V CC
	Borne 2	Contact commun	
	Borne 3	Contact de fermeture	

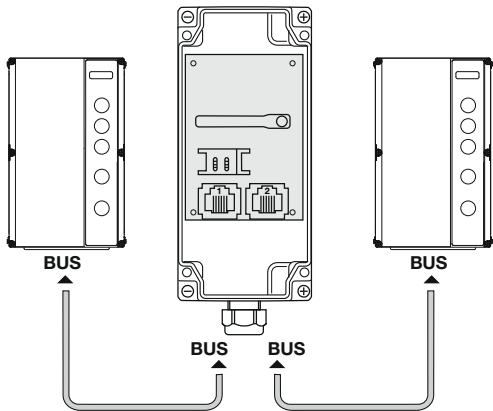
7.3 SmartControl

SmartControl dans boîtier
(consommation de courant 150 mA)

Interface / appareil au sein du système bus HCP permettant d'envoyer les états de l'ensemble de porte et de la commande à un portail de navigateur Web (pour la configuration, la lecture des erreurs, la lecture des messages et le diagnostic via Internet).

Il est possible de connecter simultanément une deuxième commande, par ex. une commande de niveleur de quai.

Fonctions programmables dans le menu de programmation **96**

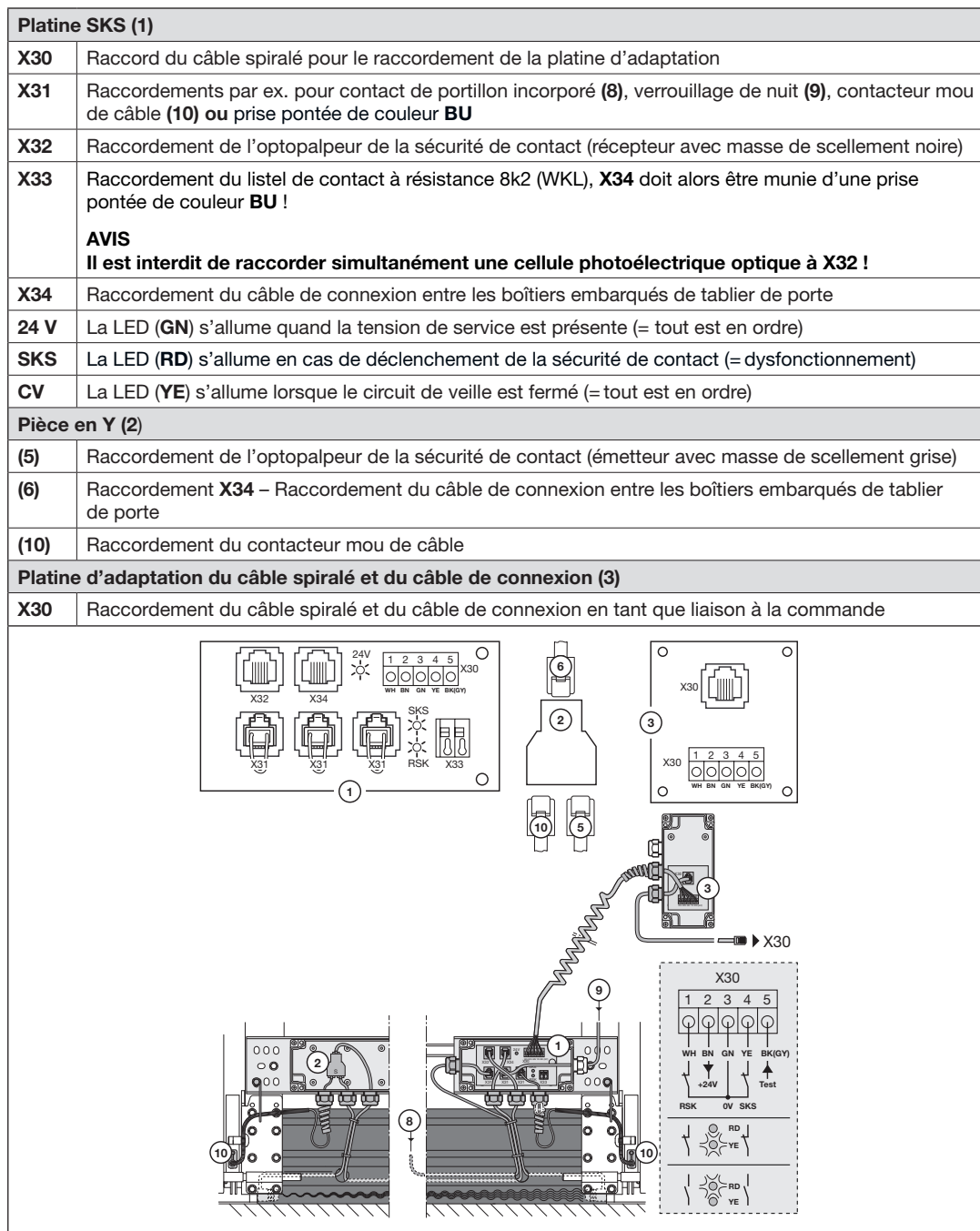


7.4 Sécurité de contact SKS

La sécurité de contact est constituée des composants suivants :

- Boîtier de dérivation 1 sur le côté de la porte avec platine SKS **(1)** (raccordement des dispositifs de protection, embarqué sur le tablier de porte)
- Boîtier de dérivation 2 sur le côté de la porte avec pièce en Y **(2)** (embarqué sur le tablier de porte)
- Boîtier de dérivation sur le cadre dormant avec platine d'adaptation **(3)**, câble spiralé et câble de connexion
- Prise pontée de couleur **BU**

La réaction de la motorisation à ce dispositif de protection peut être réglée dans le menu de programmation **34**.



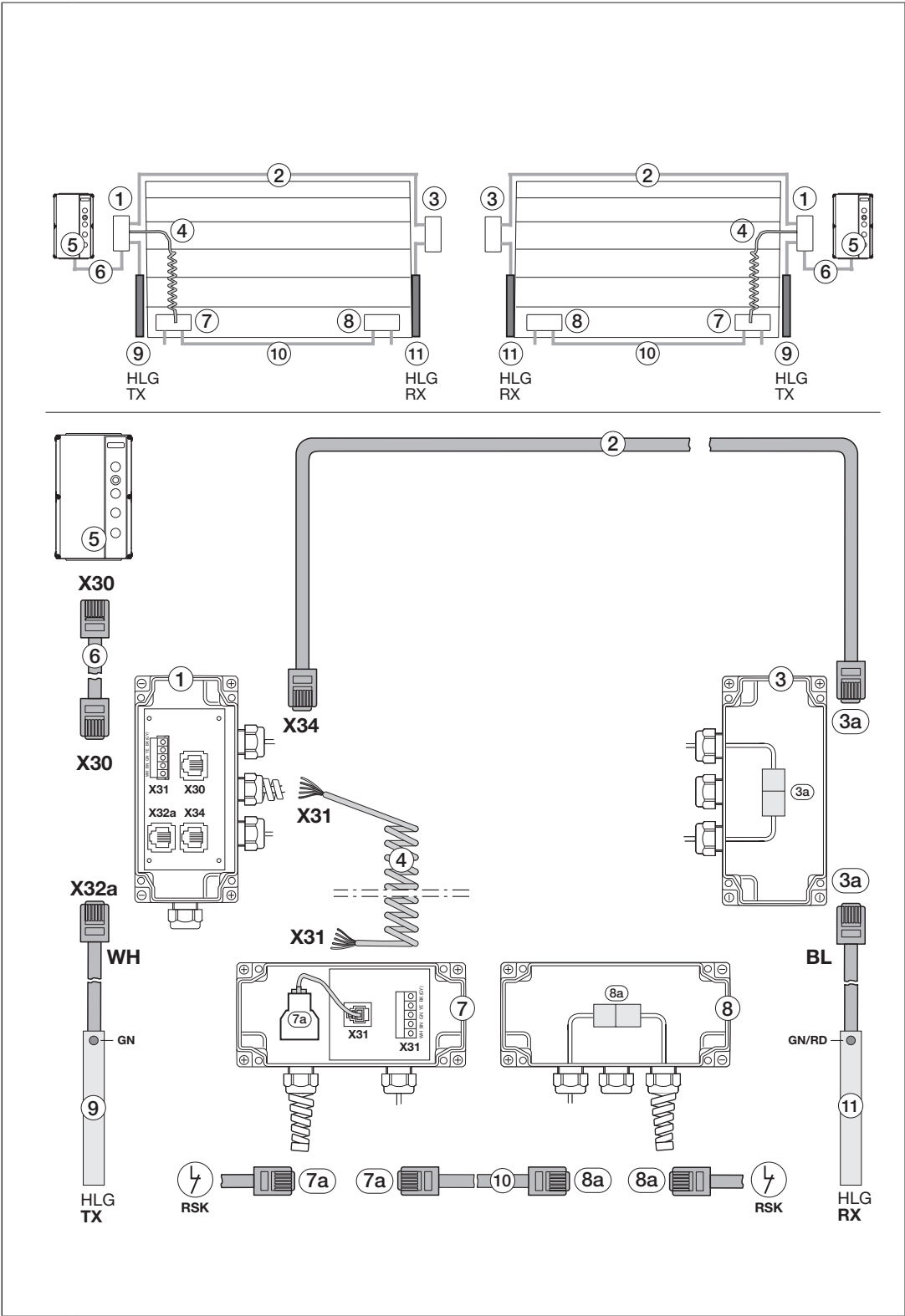
7.5 Barrière photoélectrique HLG

Le dispositif de protection Barrière photoélectrique intégrée au cadre dormant **HLG** contient les composants suivants :

- Boîtier de dérivation **(1)** sur le cadre dormant côté commande
- Boîtier de dérivation **(3)** sur le cadre dormant (face à la commande)
- Émetteur TX **(9)**
- Récepteur RX **(11)**

La réaction de la motorisation à ce dispositif de protection peut être réglée dans le menu de programmation **34**.

Boîtier de dérivation (1) avec platine de raccordement HLG (1a)		
X30	Raccordement du câble de connexion (6) en tant que liaison à la commande (5) à la douille X30	
X32a	Fiche de connexion blanche (WH) du câble de raccordement de l'émetteur HLG (9) (TX)	Selon les impératifs sur site, le montage et le raccordement de l'émetteur / du récepteur peuvent être interchangeables. La fiche bleue du récepteur remplacé (11) doit alors être enfichée dans la douille X34 du boîtier de dérivation (1).
X34	Raccordement du câble de liaison (2) au boîtier de dérivation (3) avec connecteur 1:1 (3a) (en cas d'inversion TX / RX = raccordement récepteur RX)	
Boîtier de dérivation (3) avec connecteur 1:1 (3a)		
	Fiche de connexion bleue (BU) du câble de raccordement du récepteur HLG (11) (RX) (en cas d'inversion TX / RX = raccordement émetteur TX)	Selon les impératifs sur site, le montage et le raccordement de l'émetteur / du récepteur peuvent être interchangeables. Le câble de connexion X34 (2) servant de rallonge pour l'émetteur (9) doit alors être enfiché dans la douille X32a du boîtier de dérivation (1).
	Raccordement du câble de liaison (2) au boîtier de dérivation (1) avec X34 (en cas d'inversion TX / RX = raccordement avec X32a)	
Émetteur HLG TX (9)		
GN	LED allumée	Aucune erreur, tout fonctionne parfaitement
	LED éteinte	– Présence d'une erreur (voir chap. 8.7) – Aucune tension de service disponible
Récepteur HLG RX (11)		
GN	LED allumée	La barrière photoélectrique n'est pas interrompue. Il ne s'agit pas d'une erreur. Tout est en ordre
	LED clignotante	Erreur système (voir chap. 8.7)
RD	LED allumée	La barrière photoélectrique est interrompue. Il ne s'agit pas d'une erreur
	LED clignotante	Erreur système (voir chap. 8.7)



8 Maintenance / Entretien

8.1 Généralités concernant la maintenance / l'entretien

DANGER

Tension secteur et risque de blessure

Des risques subsistent lors de travaux de maintenance et d'entretien. Par conséquent, respectez impérativement les avis suivants :

- ▶ Les travaux de maintenance et d'entretien ne doivent être effectués que par un personnel formé et autorisé conformément aux prescriptions locales / nationales en matière de sécurité.
- ▶ Avant d'exécuter les travaux suivants, mettez d'abord l'installation hors tension et protégez-la de toute remise en marche intempestive conformément aux prescriptions en matière de sécurité :
 - Travaux de maintenance et d'entretien
 - Résolution d'erreur
 - Changement de fusibles
- ▶ Le débrayage pour l'entretien / déverrouillage rapide sécurisé ne doit être actionné que lorsque la porte est fermée.

AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à un mouvement de porte incontrôlé dans le sens Fermé en cas de rupture du ressort de torsion

Un mouvement de porte incontrôlé dans le sens Fermé peut avoir lieu si, lorsque le ressort de torsion est cassé et la porte n'est pas entièrement fermée,

- a. le débrayage pour l'entretien WE ou
- b. le déverrouillage sécurisé SE / ASE

est actionné.

- ▶ Pour votre propre sécurité, ne déverrouillez l'ensemble de porte motorisé que quand la porte est fermée.
- ▶ Ne vous placez jamais sous une porte ouverte.

En cas d'actionnement manuel sans sécurité de rupture de ressort et avec une motorisation déverrouillée (par exemple lors des travaux de maintenance), la porte est susceptible de chuter si un ressort de torsion rompt.

- ▶ Dans ce cas, n'actionnez pas la porte manuellement plus longtemps que nécessaire et ne la laissez pas sans surveillance avant que la motorisation ne soit verrouillée.

8.2 Contrôle des dispositifs de protection

L'exploitant d'une machine étant également responsable de la sécurité de celle-ci, il vous est fortement recommandé d'inspecter et de maintenir régulièrement votre porte motorisée ainsi que l'ensemble de l'installation. Les exigences de sécurité doivent être prioritaires sur les aspects économiques. de manière générale, observez en outre toutes les dispositions, normes et prescriptions nationales.

Toute inspection ou réparation nécessaire ne doit être effectuée que par un spécialiste (voir également le carnet de contrôle fourni). L'exploitant peut cependant procéder à un contrôle visuel.

Tous les mois :

- ▶ Inspection du débrayage de secours (voir chap. 8.3).

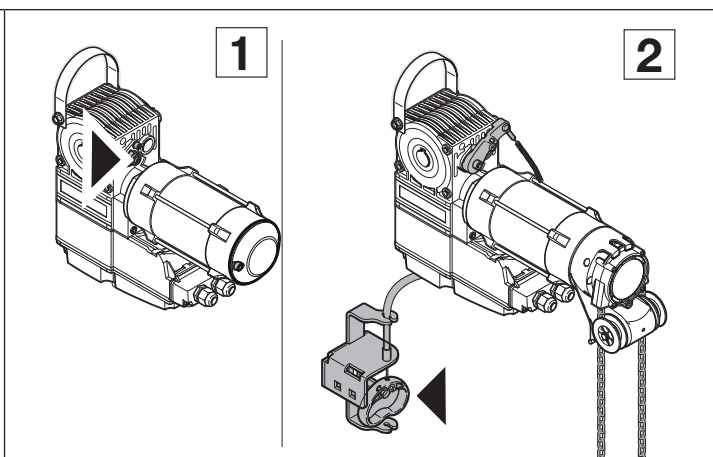
Au moins tous les six mois :

- ▶ Contrôle de tous les dispositifs de protection sans test.
- ▶ Vérification de la limite d'inversion (voir chap. 6.3.3).

8.3 Mise hors tension de la porte lors des travaux de maintenance / d'entretien / lors de dysfonctionnements

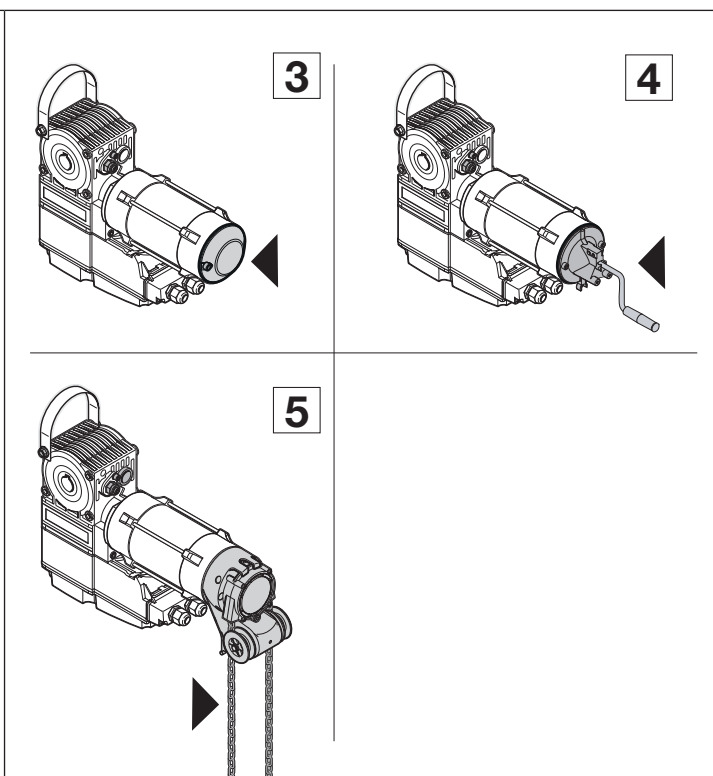
8.3.1 Lors de travaux de maintenance / d'entretien

1. Mettez l'installation hors tension.
2. La porte fermée, actionnez le débrayage pour l'entretien [1] ou le déverrouillage sécurisé [2].
3. Déplacez la porte manuellement dans le sens souhaité.



8.3.2 En cas de dysfonctionnements

1. Mettez l'installation hors tension.
2. Actionnez la porte comme suit :
 - a. Motorisation sur l'arbre avec capot [3] : la porte fermée, actionnez le débrayage pour l'entretien (voir chap. 8.3.1, [1]) ou le déverrouillage sécurisé (voir chap. 8.3.1, [2]). Déplacez la porte manuellement dans le sens souhaité.
 - b. Motorisation sur l'arbre avec manivelle [4] : déplacez la porte dans la direction souhaitée en tournant la manivelle.
 - c. Motorisation sur l'arbre avec chaîne manuelle de secours [5] : déplacez la porte dans la direction souhaitée en tirant sur la chaîne manuelle.



AVIS

L'activation de la porte par manivelle ou par chaîne manuelle de secours n'est prévue qu'en cas de panne.

8.4 Menu d'entretien

8.4.1 Généralités



AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à un mouvement de porte incontrôlé

Lorsque le menu d'entretien est appelé, il est possible que la porte se mette en mouvement et coince des personnes ou des objets.

► Assurez-vous qu'aucune personne et qu'aucun objet ne se trouvent dans la zone dangereuse de la porte.

Le menu d'entretien est structuré comme suit :

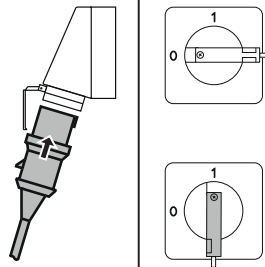
- Consultation des fonctions définies dans les menus de programmation par accès rapide
- Consultation des messages d'erreur survenus
- Consultation des compteurs relatifs aux heures de fonctionnement et aux cycles
- Affichage de la version logicielle de la commande

8.4.2 Etablissement de l'alimentation en courant

Enfichez la fiche Euro mâle dans la prise de courant

ou

tournez le sectionneur multipolaire (en option) sur la position **1**.



8.5 Consultation du menu d'entretien par le biais de l'application BlueControl avec le smartphone / la tablette

AVIS

Le smartphone / la tablette ne peut être connecté(e) à la commande que si la fonction 01 est réglée dans le menu de programmation 51.

1. Installez l'application « BlueControl » sur votre smartphone / tablette (téléchargement à partir de : Google Play Store, App Store Apple, Microsoft Store).
2. Maintenez la touche **Arrêt** enfoncée pendant 5 secondes.
Le symbole **bt** indiquant un module Bluetooth actif s'allume sur l'affichage.
3. Appuyez 1× sur la touche **Arrêt**.
Le symbole **bt** s'allume sur l'affichage. Le module Bluetooth est en mode connexion.
Une connexion est établie si l'affichage est allumé en permanence.
4. Lancez l'application et suivez les instructions.

AVIS

Ce produit intègre le logiciel libre suivant :

mbed TLS 2.16.1 (<https://tls.mbed.org>),

Copyright 2006-2018, ARM Limited,

Tous droits réservés

Ce logiciel est sous licence Apache, version 2.0 (la « Licence ») ; vous ne pouvez utiliser ce fichier que

conformément à la Licence. Vous pouvez obtenir une copie de la Licence à l'adresse <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Sauf exigence légale ou accord écrit, le Logiciel distribué sous cette Licence est fourni sur une base « tel quel » ou « tel que disponible » sans aucune représentation, garantie ou condition, expresse ou implicite.

Consultez la Licence pour connaître les autorisations et limitations spécifiques applicables aux différentes langues ; vous trouverez le texte intégral dans l'application correspondante « BlueControl ».

8.6 Consultation du menu d'entretien directement sur la commande

Ce chapitre décrit les étapes générales de travail pour la consultation des menus d'entretien. Si aucune touche n'est enfoncée pendant 30 secondes, la commande quitte automatiquement le mode d'entretien.

1. Maintenez la touche Arrêt enfoncée pendant 5 secondes. Le symbole bt indiquant un module Bluetooth actif s'allume sur l'affichage.		5 s	
2. Appuyez une fois sur la touche Ouvert . 0000 s'allume sur l'affichage.		1x	
3. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu d'entretien souhaité ; Dans cet exemple 05 . Le menu d'entretien 05 correspond au menu de programmation 05 et affiche la fonction qui y est définie (réglage du type de montage) ; Dans cet exemple le type de montage horizontal .			
4. Quittez le menu d'entretien 4.3 N'appuyez sur aucune autre touche dans les 30 secondes suivantes ou 4.4 A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu d'entretien 0000 .			
5. Appuyez sur la touche Arrêt . La position actuelle de la porte s'allume sur l'affichage, Dans cet exemple —.		1x	

8.6.1 Consultation des fonctions définies dans les menus de programmation

Le menu d'entretien permet de consulter et de vérifier les fonctions réglées dans les menus de programmation. Le numéro du menu d'entretien correspond au numéro du menu de programmation et affiche la fonction qui y est définie.

1. Démarrez le mode de consultation conformément au chap. 8.6 ou continuez avec la consultation en cours.			
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu d'entretien souhaité dont le numéro correspond à celui du menu de programmation. Il est indiqué sur les deux affichages de gauche, Dans cet exemple 09 . La fonction qui y est définie est indiquée sur les deux affichages de droite, Dans cet exemple 04 .			

Tableau 1					Numéros de menu de programmation pouvant être affichés dans le menu d'entretien														
00	—	10	✓	20	✓	30	—	40	✓	50	—	60	—	70	—	80	—	90	—
01	✓	11	✓	21	—	31	✓	41	✓	51	✓	61	✓	71	✓	81	✓	91	—
02	✓	12	—	22	—	32	✓	42	✓	52	✓	62	✓	72	✓	82	—	92	—
03	✓	13	—	23	✓	33	✓	43	✓	53	✓	63	✓	73	✓	83	—	93	—
04	✓	14	✓	24	✓	34	✓	44	✓	54	✓	64	✓	74	✓	84	—	94	—
05	✓	15	✓	25	✓	35	✓	45	✓	55	✓	65	—	75	—	85	—	95	—
06	✓	16	✓	26	✓	36	✓	46	✓	56	—	66	—	76	—	86	—	96	✓
07	✓	17	✓	27	✓	37	✓	47	✓	57	✓	67	—	77	—	87	—	97	✓
08	✓	18	✓	28	—	38	✓	48	✓	58	—	68	—	78	—	88	—	98	✓
09	✓	19	✓	29	—	39	—	49	✓	59	—	69	—	79	—	89	—	99	✓

3. Poursuivez la consultation dans d'autres menus d'entretien ou terminez la consultation comme décrit au chap. 8.6.			
--	--	--	--

8.6.2 Affichage de la version logicielle de la commande			
Dans ce menu d'entretien, la version logicielle du programme de commande est indiquée.			
1. Démarrez le mode de consultation conformément au chap. 8.6 ou continuez avec la consultation en cours.			
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu d'entretien 99 .			
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Le début de la version logicielle est affiché, Dans cet exemple EE001631-02 .		1x	
4. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , vous pouvez faire défiler toute la chaîne de caractères pour afficher le texte complet, à raison d'un caractère par pression.			
			
			
			
			
5. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu d'entretien 99 s'affiche.		1x	
6. Poursuivez la consultation dans d'autres menus d'entretien ou terminez la consultation comme décrit au chap. 8.6.			
8.6.3 Consultation des messages d'erreur (A1) / messages (A2) enregistrés			
Ce menu d'entretien permet la consultation A1 (messages d'erreur) et A2 (messages).			
1. Démarrez le mode de consultation conformément au chap. 8.6 ou continuez avec la consultation en cours.			
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu d'entretien souhaité pour la consultation ; Dans cet exemple A1			
AVIS Voir les messages d'erreur détaillés au chap. 8.7.			
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Les deux barres de gauche s'allument comme ligne de séparation entre l'heure actuelle et les 20 messages d'erreur plus anciens et plus récents.		1x	
4. Appuyez sur la touche Ouvert / touche Fermé			
4.1 A l'aide de la touche Fermé , vous pouvez afficher les messages d'erreur les plus récents, Dans cet exemple l'erreur 1701 (le limiteur d'effort s'est déclenché dans le sens <i>Ouvert</i> , porte lourde à la manœuvre ou personne se déplaçant avec la porte).			
5. Appuyez sur la touche Arrêt . Le menu d'entretien A1, A2 s'affiche, Dans cet exemple A1 .		1x	

6. Poursuivez la consultation dans d'autres menus d'entretien ou terminez la consultation comme décrit au chap. 8.6.	
8.6.4 Interrogation de la position Aller à dernière erreur d'effort (A3)	
Ce menu d'entretien permet la consultation des messages d'erreur enregistrés A3 . La position de la porte de la dernière erreur d'effort peut être approchée.	
1. Démarrez le mode de consultation conformément au chap. 8.6 ou continuez avec la consultation en cours.	
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu d'entretien souhaité A3 .	  
3. Appuyez sur la touche Arrêt . Si la porte n'est pas ouverte, le trait en haut (<i>position finale Ouvert</i>) clignote sur le segment de droite pour indiquer que la porte doit d'abord être ouverte. 3.1 Appuyez sur la touche Ouvert pour ouvrir la porte . Sinon , le trait en bas (<i>position finale Fermé</i>) clignote sur le segment de droite pour indiquer que la porte peut être fermée.	 1x   
4. Appuyez sur la touche Fermé . Lors du déplacement en sens <i>Fermé</i> , la porte s'arrête à la position indiquée. A3 00 s'allume sur l'affichage. AVIS En cas d'absence d'erreur d'effort et si la touche Fermé est actionnée dans la position finale Ouvert, l'affichage indique 93.03	 
5. Appuyez sur la touche Arrêt . Si A3 00 a été affiché à l'étape 4, l'interrogation recommence. Si 93.03 a été affiché à l'étape 4, A3 00 apparaît.	 1x 
6. Poursuivez la consultation dans d'autres menus d'entretien ou terminez la consultation comme décrit au chap. 8.6.	

8.6.5 Consultation des heures de fonctionnement et cycles	
Ces menus d'entretien permettent d'interroger les différents compteurs d'heures de fonctionnement et de cycles de porte : - A4 Temps de marche de motorisation – total (en minutes) - A5 Nombre d'heures de service de la commande – total (en heures) - A6 Nombre de cycles de manœuvre – total (par incréments de 1000) - A7 Temps de marche de motorisation – depuis la dernière maintenance (en minutes) - A8 Nombre d'heures de service de la commande – depuis la dernière maintenance (en heures) - A9 Nombre de cycles de manœuvre – depuis la dernière maintenance (par incréments de 1000)	
1. Démarrez le mode de consultation conformément au chap. 8.6 ou continuez avec la consultation en cours.	
2. A l'aide de la touche Ouvert / touche Fermé , sélectionnez le menu d'entretien souhaité pour la consultation A4 – A8 ; Dans cet exemple A8 .	  

3. Appuyez sur la touche Arrêt. Le début est indiqué par -- dans l’affichage de gauche. L’affichage indique jusqu’à 4 chiffres de la chaîne de chiffres, Dans cet exemple 55. Pour les valeurs numériques plus grandes, un point décimal suit les incréments de 1000 ; à l’aide de la touche Fermé, vous pouvez faire défiler toute la chaîne de chiffres, Dans cet exemple 152034, jusqu’à ce que la fin soit indiquée par -- dans l’affichage de droite.	 1x	
		
		
		
		
		
4. Appuyez sur la touche Arrêt. Le menu d’entretien A4 – A8 s’affiche, Dans cet exemple A8.	 1x	
5. Poursuivez la consultation dans d’autres menus d’entretien ou terminez la consultation comme décrit au chap. 8.6.		

8.7 Affichage d'erreurs / de messages sur l'affichage à 7 segments

Les erreurs s'affichent au moyen d'un numéro correspondant. Un point clignote également pour signaler qu'il s'agit d'une erreur / d'un message.

Une distinction est faite entre les erreurs (1) et les messages (2).

8.7.1 Messages d'erreur / Résolution d'erreur

Erreur 01 – 05 = CV (circuit de veille)				
Description de l'erreur	Sous-erreur	1 = erreur 2 = message	Cause de l'erreur / Résolution de l'erreur	Affichage
CV (circuit de veille) général ouvert	X1 ouvert	1	Boîtier de commande ► Vérifiez le pont dans le connecteur X1	0101
	X3 ouvert	1	Boîtier de commande ► Vérifiez le pont dans le connecteur X3	0102
	BUS ouvert	1	Participants au BUS connectés ► Vérifiez les participants au BUS connectés ► Effectuez une réinitialisation du bus / un scan bus	0103
Circuit de veille CV de sécurité de contact SKS à la douille X30 ouvert (contacteur mou de câble, contact de portillon incorporé, pêne dormant, câble spiralé, batterie de transmission radio vide)	—	1	Boîtier de raccordement SKS LED jaune allumée : ► Fonction correcte LED jaune éteinte : ► Toutes les douilles X31 doivent être attribuées. Vérifiez le contacteur mou de câble, le contact de portillon incorporé, le verrou coulissant, le câble spiralé ou la transmission radio ► Lors de la connexion d'un listel de contact à résistance 8k2 à X33, une prise pontée doit être insérée dans X34. ► Tournez la clé en position 2 (tenez compte du menu de programmation 44) (cette fonction ne peut être exécutée que par des spécialistes, car les dispositifs de protection sont contournés !) .	0200
Circuit de veille CV de la motorisation sur douille X200 (bus CAN) ouvert	Dispositif de manœuvre de secours de la motorisation utilisé (chaîne manuelle de secours, manivelle de secours)	2	Motorisation – Dispositif de manœuvre de secours de la motorisation utilisé ► Amener la chaîne manuelle de secours en position centrale et la fixer sur le cadre dormant de porte ► Retirer la manivelle de secours	0301
	Température trop élevée, motorisation en surchauffe	1	Motorisation – Motorisation en surchauffe ► Attendre que la motorisation ait à nouveau refroidi	0302

Erreur 01 – 05 = CV (circuit de veille)				
Description de l'erreur	Sous-erreur	1 = erreur 2 = message	Cause de l'erreur / Résolution de l'erreur	Affichage
Circuit de veille CV du verrouillage d'un niveleur de quai connecté à douille 200b ouvert	—	2	Commande pour équipements de quai Le niveleur de quai n'est pas en position initiale ► Déplacer le niveleur de quai en position initiale	

Erreur 07				
Description de l'erreur	Sous-erreur	1 = erreur 2 = message	Cause de l'erreur / Résolution de l'erreur	Affichage
Interface COM X50 (platine d'affichage / communication à la platine d'affichage)	—	1	Commande ► Câble (clavier de façade) à la douille X50 non ou mal inséré. Si le défaut se reproduit, contactez votre distributeur Hörmann ou le service technique de Hörmann KG Antriebstechnik.	

Erreurs 11 – 19 = éléments de sécurité actifs				
Description de l'erreur	Sous-erreur	1 = erreur 2 = message	Cause de l'erreur / Résolution de l'erreur	Affichage
Echec du test du dispositif de protection à la douille X30 ou déclenchement du dispositif de protection	Optopalpeurs	2	Généralités – Obstacle détecté – Système optique du dispositif de protection encrassé – Mauvaise orientation de l'émetteur et du récepteur Boîtier de raccordement SKS • LED rouge allumée : ► Vérifiez les optopalpeurs. ► Vérifiez le câble de raccordement X34. ► X33 ne doit pas être occupé. • LED rouge éteinte : ► Vérifiez la séquence de couleurs du câble spiralé. La porte ne se ferme qu'en service en pression maintenue : ► cf. exigences pour le service en pression maintenue ► Tournez la clé en position 2 (tenez compte du menu de programmation 44) (cette fonction ne peut être exécutée que par des spécialistes, car les dispositifs de protection sont contournés !).	

Erreurs 11 – 19 = éléments de sécurité actifs				
Description de l'erreur	Sous-erreur	1 = erreur 2 = message	Cause de l'erreur / Résolution de l'erreur	Affichage
Echec du test du dispositif de protection à la douille X30 ou déclenchement du dispositif de protection	8K2	2	Boîtier de raccordement SKS - LED rouge allumée : ▶ Vérifiez le listel 8k2. ▶ X32 ne doit pas être occupé. - LED rouge éteinte : ▶ Vérifiez la séquence de couleurs du câble spiralé. ▶ Tournez la clé en position 2 (tenez compte du menu de programmation 44) (cette fonction ne peut être exécutée que par des spécialistes, car les dispositifs de protection sont contournés !).	
	VL 1-LE / VL 2-LE	2	Boîtier de raccordement SKS - LED rouge allumée : ▶ Vérifiez VL 1 / VL 2. ▶ X33 ne doit pas être occupé. - LED rouge éteinte : ▶ Vérifiez la séquence de couleurs du câble spiralé. ▶ Tournez la clé en position 2 (tenez compte du menu de programmation 44) (cette fonction ne peut être exécutée que par des spécialistes, car les dispositifs de protection sont contournés !).	
	HLG	2	Barrière photoélectrique HLG ▶ Voir erreurs possibles HLG au chapitre 7.5 ▶ Tournez la clé en position 2 (tenez compte du menu de programmation 44) (cette fonction ne peut être exécutée que par des spécialistes, car les dispositifs de protection sont contournés !).	

Erreurs 11 – 19 = éléments de sécurité actifs				
Description de l'erreur	Sous-erreur	1 = erreur 2 = message	Cause de l'erreur / Résolution de l'erreur	Affichage
Echec du test du dispositif de protection à la douille X30 ou déclenchement du dispositif de protection	Optopalpeurs / 8k2 transmission radio	2	Unité de réception boîtier de cadre dormant - LED (SKS) rouge (optopalpeurs) : ► Vérifiez les optopalpeurs. ► Vérifiez le câble de raccordement X34. ► X33 ne doit pas être occupé. - LED (SKS) rouge allumée (8k2) : ► Vérifiez le listel 8k2. ► X32 ne doit pas être occupé. ► Vous trouverez de plus amples informations dans les instructions de l'unité de connexion radio. ► Tournez la clé en position 2 (tenez compte du menu de programmation 44) (cette fonction ne peut être exécutée que par des spécialistes, car les dispositifs de protection sont contournés !).	
	VL 1-LE / VL 2-LE transmission radio	2	Unité de réception boîtier de cadre dormant - LED (SKS) rouge : ► Vérifiez VL 1/2. ► Vérifiez le câble de raccordement X34. ► X33 ne doit pas être occupé. ► Vous trouverez de plus amples informations dans les instructions de l'unité de connexion radio. ► Tournez la clé en position 2 (tenez compte du menu de programmation 44) (cette fonction ne peut être exécutée que par des spécialistes, car les dispositifs de protection sont contournés !).	

Erreurs 11 – 19 = éléments de sécurité actifs				
Description de l'erreur	Sous-erreur	1 = erreur 2 = message	Cause de l'erreur / Résolution de l'erreur	Affichage
Echec du test du dispositif de protection à la douille X30 ou déclenchement du dispositif de protection	HLG transmission radio	2	• LED d'émetteur TX (GN) – éteinte • LED de récepteur RX (GN / RD) – éteinte ▶ Vérifiez les raccordements électriques ▶ Pas de tension de service • LED d'émetteur TX (GN) – éteinte • LED de récepteur RX (GN / RD) – rouge ▶ Vérifiez le câble de raccordement X34 • LED d'émetteur TX (GN) – éteinte • LED de récepteur RX (GN / RD) ▶ Cellule photoélectrique non occupée, tout est en ordre • LED d'émetteur TX (GN) – allumée • LED de récepteur RX (GN / RD) – (toujours) rouge ▶ Obstacles dans la zone à surveiller ▶ Optique de barrière photoélectrique encrassée ▶ L'émetteur et le récepteur de barrière photoélectrique ne sont pas alignés l'un sur l'autre ▶ Vérifiez la fiche de raccordement de la barrière photoélectrique • LED d'émetteur TX (GN) – allumée • LED de récepteur RX (GN / RD) – verte, même si le trajet lumineux est interrompu ▶ Vérifiez si l'emplacement de montage présente des surfaces brillantes ou réfléchissantes • LED d'émetteur TX (GN) – allumée • LED de récepteur RX (GN / RD) – verte, même si le trajet lumineux est interrompu ▶ Vérifiez si l'emplacement de montage présente des surfaces brillantes ou réfléchissantes ▶ • LED d'émetteur TX (GN) – allumée • LED de récepteur RX (GN / RD) – changement entre le rouge (si le trajet lumineux est interrompu) et le vert (si le trajet lumineux n'est pas interrompu) ▶ Influence électromagnétique sur les capteurs et câbles ▶ Les vibrations lors du déplacement de porte influencent l'alignement de la barrière photoélectrique • LED d'émetteur TX (GN) – clignote • LED de récepteur RX (GN / RD) – clignote au rouge ▶ Erreur système ▶ Tournez la clé en position 2 (tenez compte du menu de programmation 44) (cette fonction ne peut être exécutée que par des spécialistes, car les dispositifs de protection sont contournés !).	

Erreurs 11 – 19 = éléments de sécurité actifs				
Description de l'erreur	Sous-erreur	1 = erreur 2 = message	Cause de l'erreur / Résolution de l'erreur	Affichage
Echec du test du dispositif de protection à la douille X20 ou déclenchement du dispositif de protection	—	2	▶ Vérifiez l'alignement des cellules photoélectriques. ▶ Pour les cellules photoélectriques, le raccord entre l'émetteur et le récepteur doit être une pièce en Y, version P noire. ▶ Tournez la clé en position 2 (tenez compte du menu de programmation 44) (cette fonction ne peut être exécutée que par des spécialistes, car les dispositifs de protection sont contournés !).	
Echec du test du dispositif de protection à la douille X21 ou déclenchement du dispositif de protection	—	2	▶ Vérifiez l'alignement des cellules photoélectriques. ▶ Pour les cellules photoélectriques, le raccord entre l'émetteur et le récepteur doit être une pièce en Y, version P noire. ▶ Tournez la clé en position 2 (tenez compte du menu de programmation 44) (cette fonction ne peut être exécutée que par des spécialistes, car les dispositifs de protection sont contournés !).	
Echec du test du dispositif de protection à la douille X22 ou déclenchement du dispositif de protection	—	2	▶ Vérifiez l'alignement des cellules photoélectriques. ▶ Tournez la clé en position 2 (tenez compte du menu de programmation 44) (cette fonction ne peut être exécutée que par des spécialistes, car les dispositifs de protection sont contournés !).	
Echec du test du dispositif de protection à la douille X23 ou déclenchement du dispositif de protection	—	2	▶ Vérifiez l'alignement des cellules photoélectriques. ▶ Tournez la clé en position 2 (tenez compte du menu de programmation 44) (cette fonction ne peut être exécutée que par des spécialistes, car les dispositifs de protection sont contournés !).	
Echec du test. La porte ne peut plus être déplacée.	—	2	Portillon incorporé ▶ Aimant du contact monté à l'envers ▶ Contact de portillon incorporé défectueux ▶ Tournez la clé en position 2 (tenez compte du menu de programmation 44) (cette fonction ne peut être exécutée que par des spécialistes, car les dispositifs de protection sont contournés !).	

Erreurs 11 – 19 = éléments de sécurité actifs				
Description de l'erreur	Sous-erreur	1 = erreur 2 = message	Cause de l'erreur / Résolution de l'erreur	Affichage
Le limiteur d'effort <i>Ouvert</i> s'est déclenché	Porte lourde à la manœuvre / objet se déplace avec la porte	1	Porte - Porte lourde à la manœuvre - Un objet se déplace avec la porte ► Vérifiez la porte. ► Vérifiez le réglage de l'effort (voir menu 19) - Réglage trop sensible de l'effort	
Le limiteur d'effort <i>Fermé</i> s'est déclenché	Porte lourde à la manœuvre / obstacle dans le cadre dormant de porte	1	Porte - Porte lourde à la manœuvre - Obstacle dans le cadre dormant de porte ► Vérifiez la porte. ► Vérifiez le réglage de l'effort (voir menu 20) - Réglage trop sensible de l'effort	

Erreurs 21 – 29 = mouvements de porte				
Description de l'erreur	Sous-erreur	1 = erreur 2 = message	Cause de l'erreur / Résolution de l'erreur	Affichage
Erreur de communication avec le convertisseur de fréquence / l'unité de puissance (communication CAN)	Incompatibilité entre motorisation et commande	1	Motorisation ► Vérifiez / remplacez la motorisation Commande ► Débranchez puis rebranchez l'alimentation électrique ► Remplacez la commande	
	Erreur CAN convertisseur de fréquence	1	Motorisation ► Vérifiez le câble de connexion (CAT5E) / le raccordement ► Vérifiez l'alimentation électrique de la motorisation	
	Protocole de sécurité	1	Motorisation ► Vérifiez le câble de connexion (CAT5E) de la motorisation ► Remplacez le câble de connexion (CAT5E) ► Remplacez la motorisation ► Allumez et coupez à nouveau la tension	
	Erreur CAN commande	1	Commande ► Redémarrez la commande ► Remplacez la platine de commande	

Erreurs 21 – 29 = mouvements de porte				
Description de l'erreur	Sous-erreur	1 = erreur 2 = message	Cause de l'erreur / Résolution de l'erreur	Affichage
Température de motorisation	Seuil d'avertissement de température atteint pour motorisation	2	Motorisation ▶ Réduisez temporairement les temps de marche de la motorisation – Si l'erreur survient fréquemment : programmez Fermeture automatique Arrêt (si disponible / programmé) Avis Avec le convertisseur de fréquence, le moteur continue de tourner à vitesse réduite	
Fonctionnement en douceur du convertisseur de fréquence activé dans le sens Fermé		2	Porte – Déplacement de porte difficile, les ressorts se sont incrustés. ▶ Vérifiez la tension des ressorts (voir menu 27)	

Erreurs 21 – 29 = mouvements de porte				
Description de l'erreur	Sous-erreur	1 = erreur 2 = message	Cause de l'erreur / Résolution de l'erreur	Affichage
Convertisseur de fréquence	Défauts d'ordre général	1	▶ Effectuez un décalage de puissance : – coupez la tension secteur pendant 30 secondes ▶ Si le défaut se reproduit, contactez votre distributeur Hörmann ou le service technique de Hörmann KG Antriebstechnik	2901 
	Défaut FPU	1	▶ Effectuez un décalage de puissance : – coupez la tension secteur pendant 30 secondes ▶ Si le défaut se reproduit, contactez votre distributeur Hörmann ou le service technique de Hörmann KG Antriebstechnik	2902 
	Défaut étage de puissance	1	▶ Effectuez un décalage de puissance : – coupez la tension secteur pendant 30 secondes ▶ Si le défaut se reproduit, contactez votre distributeur Hörmann ou le service technique de Hörmann KG Antriebstechnik	2903 
	Communication I2T	1	▶ Effectuez un décalage de puissance : – coupez la tension secteur pendant 30 secondes ▶ Si le défaut se reproduit, contactez votre distributeur Hörmann ou le service technique de Hörmann KG Antriebstechnik	2904 
	Défaut tension d'alimentation	1	▶ Effectuez un décalage de puissance : – coupez la tension secteur pendant 30 secondes ▶ Si le défaut se reproduit, contactez votre distributeur Hörmann ou le service technique de Hörmann KG Antriebstechnik	2905 
	Surintensité	1	Commande ▶ Réduisez l'accélération dans les paramètres (voir menus 23 / 24). ▶ Effectuez un décalage de puissance : – coupez la tension secteur pendant 30 secondes ▶ Si le défaut se reproduit, contactez votre distributeur Hörmann ou le service technique de Hörmann KG Antriebstechnik	2906 

Erreurs 21 – 29 = mouvements de porte				
Description de l'erreur	Sous-erreur	1 = erreur 2 = message	Cause de l'erreur / Résolution de l'erreur	Affichage
Convertisseur de fréquence	Surcharge CPU	1	▶ Effectuez un décalage de puissance : – coupez la tension secteur pendant 30 secondes ▶ Si le défaut se reproduit, contactez votre distributeur Hörmann ou le service technique de Hörmann KG Antriebstechnik	2907 
	Position finale de secours supérieure	1	Motorisation / Porte – La position finale Ouvert a été dépassée ▶ Déplacez la porte en position finale Ouvert ou intermédiaire à l'aide du dispositif de manœuvre de secours. – Ajustez le réglage de la position finale Ouvert si nécessaire – Vérifiez les butées de porte ▶ Effectuez un décalage de puissance : – coupez la tension secteur pendant 30 secondes	2908 
	Position finale de secours inférieure	1	Motorisation / Porte – La position finale Fermé a été dépassée ▶ Déplacez la porte en position finale Fermé ou intermédiaire à l'aide du dispositif de manœuvre de secours. – Ajustez le réglage de la position finale Fermé si nécessaire ▶ Effectuez un décalage de puissance : – coupez la tension secteur pendant 30 secondes	2909 
	Surtension DC Link	1	▶ Effectuez un décalage de puissance : – coupez la tension secteur pendant 30 secondes ▶ Vérifiez le fusible F1 (T 10A, H 250V) et remplacez-le si nécessaire. Si le défaut se reproduit, contactez votre distributeur Hörmann ou le service technique de Hörmann KG Antriebstechnik	2910 
	Défaut vitesse	1	▶ Effectuez un décalage de puissance : – coupez la tension secteur pendant 30 secondes ▶ Si le défaut se reproduit, contactez votre distributeur Hörmann ou le service technique de Hörmann KG Antriebstechnik	2911 

Erreurs 31 – 36 = composants matériel				
Description de l'erreur	Sous-erreur	1 = erreur 2 = message	Cause de l'erreur / Résolution de l'erreur	Affichage
Défaillance générale de la platine de puissance	—	1	Commande ► La platine de puissance doit être remplacée	3100 
Temps de marche : Déplacement de porte prend un temps inadmissible long	—	1	Porte ► La hauteur de la porte et le rapport de transmission de la porte ne correspondent pas à la motorisation.	3200 

Erreurs 41 – 49 = erreurs système / communication				
Description de l'erreur	Sous-erreur	1 = erreur 2 = message	Cause de l'erreur / Résolution de l'erreur	Affichage
Communication AWG	Interne	1	Contactez votre distributeur Hörmann ou le service technique de Hörmann KG Antriebstechnik.	4101 
Interface COM X51 (carte d'extension)	—	1	Commande Câble (platines d'extension) à la douille X51 non ou mal inséré ou bien platine d'extension retirée. ► Réinitialisez tous les paramètres de menu de la platine ► Ensuite, éteignez et rallumez la commande.	4300 
Bus périphérique (BUS)	Défaut de communication	1	Commande Effectuez une réinitialisation du bus / un scan bus (voir menu 9902)	4401 
	Echec du scan bus	1	Périphérie ► Vérifiez la connexion par câble au participant bus — Effectuez à nouveau une réinitialisation du bus / un scan bus (voir menu 9902)	4402 
	Défaut de transmission. Echec des paramètres du menu	1	Commande ► Les paramètres du menu n'ont pas été transférés correctement ou les paramètres du menu ne sont pas cohérents	4403 
Erreur système			Erreur de démarrage du système	4901 
			Version logicielle affichage / commande incompatible	4902 

Erreurs 51 – 69 = verrouillage dans le programme de commande				
Description de l'erreur	Sous-erreur	1 = erreur 2 = message	Cause de l'erreur / Résolution de l'erreur	Affichage
Verrouillage position finale Fermé activé	—	2	► Contact à la borne X60-1/2 (E1) platine de régulation du trafic / platine de commande centralisée ou X2a/X2b fermé – Ouvrir le contact Pour le personnel formé : placez la serrure miniature / le demi-cylindre profilé en position 2 et déplacez temporairement la porte en service en pression maintenue.	56.00 
Fermeture automatique Arrêt activée	—	2	► Contact à la borne X60-3/4 (E2) platine de régulation du trafic / platine de commande centralisée ou X2a/X2b fermé – Ouvrir le contact Pour le personnel formé : placez la serrure miniature / le demi-cylindre profilé en position 2 et déplacez temporairement la porte en service en pression maintenue.	57.00 
Horloge hebdomadaire 1	Fermeture automatique Arrêt activée	2	► Reprogrammez l'horloge hebdomadaire si nécessaire Pour le personnel formé : placez la serrure miniature / le demi-cylindre profilé en position 2 et déplacez temporairement la porte en service en pression maintenue.	58.01 
	Verrouillage porte Fermé activé	2	► Reprogrammez l'horloge hebdomadaire si nécessaire Pour le personnel formé : placez la serrure miniature / le demi-cylindre profilé en position 2 et déplacez temporairement la porte en service en pression maintenue.	58.02 
Horloge hebdomadaire 2	Fermeture automatique Arrêt activée	2	► Reprogrammez l'horloge hebdomadaire si nécessaire Pour le personnel formé : placez la serrure miniature / le demi-cylindre profilé en position 2 et déplacez temporairement la porte en service en pression maintenue.	59.01 
	Verrouillage porte Fermé activé	2	► Reprogrammez l'horloge hebdomadaire si nécessaire Pour le personnel formé : placez la serrure miniature / le demi-cylindre profilé en position 2 et déplacez temporairement la porte en service en pression maintenue.	59.02 

Erreurs 51 – 69 = verrouillage dans le programme de commande				
Description de l'erreur	Sous-erreur	1 = erreur 2 = message	Cause de l'erreur / Résolution de l'erreur	Affichage
Scanner 3D Widescan à X2a occupé	—	2	▶ Vérifiez la zone devant la porte ▶ Retirez tout obstacle ▶ Nettoyez l'optique Widescan Avis Pour plus de détails, veuillez consulter le manuel Widescan	6400 
Scanner 3D Widescan à X2b occupé	—	2	▶ Vérifiez la zone devant la porte ▶ Retirez tout obstacle ▶ Nettoyez l'optique Widescan Avis Pour plus de détails, veuillez consulter le manuel Widescan	6500 
Message Clavier de la façade serrure miniature bloqué	—	2	▶ Mettez la serrure miniature en position 0	6700 
Message Eléments de commande externes serrure miniature bloqués	—	2	▶ Mettez la serrure miniature en position 0 ▶ Ou un ordre de déplacement, p. ex. via le HCP-BUS, a été déclenché, ce qui n'est pas autorisé en service pression maintenue.	6800 
Message Serrure miniature en position 2 et menu 44 désactivé. Aucun mouvement de porte possible.	—	2	▶ Mettez la serrure miniature en position 0 ou 1 ou activez la fonction dans le menu 44 (respectez les consignes de sécurité)	6900 

Erreurs 70 – 80 = composants matériel				
Description de l'erreur	Sous-erreur	1 = erreur 2 = message	Cause de l'erreur / Résolution de l'erreur	Affichage
Message Entrée continue	—		▶ Retirez le contact à (X61-5/6 (E7) FBR) pour Entrée continue	7600 

Erreurs 91 – 99 = erreurs lors de l'apprentissage				
Description de l'erreur	Sous-erreur	1 = erreur 2 = message	Cause de l'erreur / Résolution de l'erreur	Affichage
Erreur de trajets d'apprentissage de position	Positions finales erronées / limite d'inversion erronée	1	► Trajet non autorisé – Répétez le trajet d'apprentissage	91.01 (🔊)
	Position Ouverture partielle / RWA erronée	1	► Trajet non autorisé – Répétez le trajet d'apprentissage	91.02 (🔊)
	Défaut lors de l'enregistrement de la position	1	► La position n'a pas été enregistrée correctement – Répétez le trajet d'apprentissage Si le défaut persiste, contactez votre distributeur Hörmann ou le service technique de Hörmann KG Antriebstechnik.	91.03 (🔊)
Niveleur de quai	Commande de motorisation verrouillée. Aucun mouvement de porte possible.	2	► Déplacer le niveleur de quai dans la bonne position	92.01 (🔊)
	Aucun niveleur de quai trouvé	2	► Vérifiez le câblage entre la commande du niveleur de quai et la commande de motorisation	92.02 (🔊)
	La connexion entre la commande du niveleur de quai et la commande de motorisation a été déconnectée	1	► Vérifiez le câblage entre la commande du niveleur de quai et la commande de motorisation	92.03 (🔊)
Trajet d'apprentissage de l'effort	Trajet d'apprentissage de l'effort interrompu par l'opérateur	2	► Effectuez à nouveau le trajet d'apprentissage de l'effort	93.01 (🔊)
	Aucune donnée d'effort apprise	2	► Effectuez à nouveau le trajet d'apprentissage de l'effort	93.02 (🔊)
	Interruption du mouvement de porte Aller à dernière erreur d'effort	2	Absence d'erreur d'effort	93.03 (🔊)

Erreurs 91 – 99 = erreurs lors de l'apprentissage				
Description de l'erreur	Sous-erreur	1 = erreur 2 = message	Cause de l'erreur / Résolution de l'erreur	Affichage
Echec du trajet d'apprentissage des cellules photoélectriques	Barrière photoélectrique intelligente	1		9401 
	Cellule photoélectrique X20	1	► Effectuez à nouveau le trajet d'apprentissage et gardez la zone de déplacement de la porte et la zone de détection de la cellule photoélectrique dégagées pendant les trajets d'apprentissage.	9402 
	Cellule photoélectrique X21	1	► Effectuez à nouveau le trajet d'apprentissage et gardez la zone de déplacement de la porte et la zone de détection de la cellule photoélectrique dégagées pendant les trajets d'apprentissage.	9403 
	Cellule photoélectrique X22	1	► Effectuez à nouveau le trajet d'apprentissage et gardez la zone de déplacement de la porte et la zone de détection de la cellule photoélectrique dégagées pendant les trajets d'apprentissage.	9404 
	Cellule photoélectrique X23	1	► Effectuez à nouveau le trajet d'apprentissage et gardez la zone de déplacement de la porte et la zone de détection de la cellule photoélectrique dégagées pendant les trajets d'apprentissage.	9405 
Echec du trajet d'apprentissage des cellules photoélectriques	—	1	Cellule photoélectrique occupée en permanence/défectueuse pendant le trajet d'apprentissage ou aucune cellule photoélectrique n'a été masquée ► Vérifiez la/les cellule(s) photoélectrique(s)	9406 
Temporisation élément de verrouillage	—	1	► Aucun rétrosignal de l'élément de verrouillage	9500 
Pas de données de production disponibles		1	► Contactez votre distributeur Hörmann ou le service technique de Hörmann KG Antriebstechnik.	9999 

Erreur = clignotement rapide de tous les éléments d'affichage sur le clavier de la façade				
Description de l'erreur	Sous-erreur	1 = erreur 2 = message	Cause de l'erreur / Résolution de l'erreur	Affichage
Plus de saisie possible	Touches défectueuses (collantes) sur le clavier de la façade	1	► Redémarrage ou remplacement de la platine d'affichage	88:88 

8.8 Messages d'erreur de la barrière photoélectrique HLG

Emetteur TX LED GN	Récepteur RX		Cause de l'erreur / Résolution de l'erreur
	LED GN	LED RD	
Eteinte	Eteinte	Eteinte	• Vérifiez les raccordements électriques • Pas de tension de service
Allumée	Allumée	Eteinte	Barrière photoélectrique non occupée, tout est en ordre
			Erreur s'il y a une interruption due à un obstacle : • Vérifiez si l'emplacement de montage présente des surfaces brillantes ou réfléchissantes
Allumée	Eteinte	Allumée	Barrière photoélectrique interrompue, obstacles dans la zone à surveiller détectés
			Erreur s'il n'y a pas d'interruption due à un obstacle : • Optique de barrière photoélectrique encrassée • L'émetteur et le récepteur de barrière photoélectrique ne sont pas alignés l'un sur l'autre • Vérifiez la fiche de raccordement de la barrière photoélectrique et le câble de raccordement
Allumée	Eteinte	Cignote	• La barrière photoélectrique a été interrompue tandis que l'installation était sous tension • La barrière photoélectrique n'a pas été orientée correctement tandis que l'installation était sous tension • Le récepteur TX est indisponible ou défectueux
Allumé	Eteinte	Cignote	Mauvais fonctionnement interne, remplacez la barrière photoélectrique
Allumée	Alternance entre rouge et vert		• Influence électromagnétique sur les capteurs et câbles • Vibrations dues au fonctionnement de porte influant sur l'orientation de la barrière photoélectrique

8.9 Eléments de sécurité dans le boîtier de commande



 **DANGER**

Tension secteur

Tout contact avec la tension secteur peut entraîner la mort.

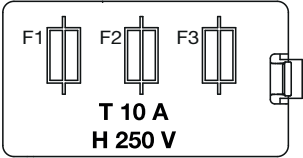
- ▶ Avant toute résolution de panne, mettez l'installation hors tension.
- ▶ Protégez le dispositif de toute remise en marche intempestive.

8.9.1 Fusibles

	Valeur	Phase	1-ph	3-ph
F1	10 A/T	Circuit principal L1	✓	✓
F2	10 A/T	Circuit principal L2	—	✓
F3	10 A/T	Circuit principal L3	—	✓

AVIS

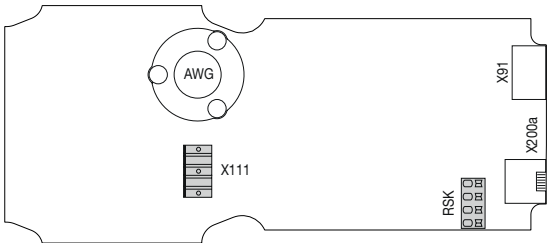
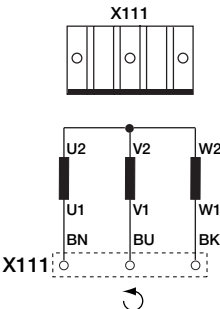
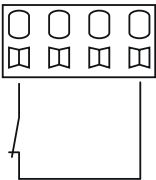
Tous les fusibles sont des fusibles tubulaires en verre selon la norme CEI 60127, 5 × 20 mm, avec capacité de coupure H (1500 A).



9 Informations techniques

9.1 Câblage moteur

9.1.1 Moteur avec commande à convertisseur de fréquence

Platine de connexion moteur	
Câblage 230 V CA monophasé	
Câblage du circuit de veille CV Contacteur de la chaîne manuelle de secours	

10 Vue d'ensemble des menus de programmation

Menu de programmation	Réglages pour	Information au chapitre
	Fonction et numéros de fonction	

01	Réglage de l'heure			6.3.2
02	Réglage de l'année			6.3.2
03	Réglage du jour / mois			6.3.2
04	Réglage du type de porte			6.3.2
		WA 500 FU	ITO 500 FU	
	00	Porte sectionnelle 	Porte sectionnelle	
	01	—	—	
	02	—	—	
	03	—	Porte basculante ET 500 	
	04	—	Porte coulissante ST 500 Porte coulissante coupe-feu	
	05	—	—	
	06	Porte à tablier souple	—	

Réglage du type de montage		
	WA 500 FU	ITO 500 FU
05.11 Horizontal		
05.11 Vertical		

06

Réglage du type de ferrure									
Tableau 1		Numéros de fonction pour le type de ferrure de porte sectionnelle WA 500 FU							
	Type de ferrure								
01	N1 (Top Speed:1)		06	V6/ND6 (Top Speed:1)	11	L2 (Top Speed:1)	16	H5 (Top Speed:0)	
02	N2 (Top Speed:1)		07	V7/ND7 (Top Speed:1)	12	N1 (Top Speed:0)	17	H8 (Top Speed:0)	
03	N3 (Top Speed:1)		08	H8 (Top Speed:1)	13	N2 (Top Speed:0)	18	L1 (Top Speed:0)	
04	H4 (Top Speed:1)		09	V9 (Top Speed:1)	14	N3 (Top Speed:0)	19	L2 (Top Speed:0)	
05	H5 (Top Speed:1)		10	L1 (Top Speed:1)	15	H4 (Top Speed:0)			
Tableau 2		Numéros de fonction pour la porte sectionnelle ITO 500 FU							
	Vitesse (mm / seconde) dans le sens Ouvert				Vitesse (mm / seconde) dans le sens Fermé				
					Optopalpeur	VL	HLG		
00	300					200	300	300	
01	400					200	300	400	
02	500					200	300	500	

6.3.2

Réglage de rehaussement (ferrure H) / hauteur de porte (ferrure V)			6.3.2
WA 500 FU		ITO 500 FU	
Plages de réglage possibles : H4 = 460 — 3500 mm H5 = 460 — 3500 mm H8 = 460 — 3500 mm V6 = 501 — 3500 mm V7 = 2001 — 5000 mm V9 = 4501 — 7500 mm		—	

08	Poids du tablier de porte	6.3.2
	Plage de réglage possible (par incréments de 1 kg) : 0 kg — 3000 kg 125 kg 	

Sélection du réducteur à chaîne					6.3.2
		Nombre de dents	WA 500 FU	ITO 500 FU	
		Motorisation : arbre de porte			
09	00	Sans réducteur à chaîne	—	✓	
	01	1 : 0,8	23 : 28	✓	
	02	1 : 1	23 : 23	✓	
	03	1 : 1,22	28 : 23	✓	
	04	1 : 2	30 : 15	✓	
	05	1 : 3,47	52 : 15	✓	

Sélection des dispositifs de protection		6.3.2
00	Sans sécurité de contact (service en pression maintenue dans le sens <i>Fermé</i>)	
01	Optopalpeurs LE 	
02	8K2	
03	VL 1-LE / VL 2-LE	
04	HLG	
05	—	
06	Optopalpeurs LE / 8k2 avec transmission radio	
07	VL 1-LE / VL 2-LE avec transmission radio	
08	HLG avec circuit de veille par transmission radio	

Sélection du mode de fonctionnement		6.3.2
00	Service en pression maintenue dans le sens <i>Ouvert</i> / <i>Fermé</i> 	
01	- Service à action maintenue dans le sens <i>Ouvert</i> - Service en pression maintenue dans le sens <i>Fermé</i>	
02	Service à action maintenue	
03	Régulation du trafic	

12	Apprentissage des positions finales et des points de freinage, réglage de la limite d'inversion (porte sectionnelle ITO)	6.3.2
----	--	-------

13	Exécution de trajets d'apprentissage de l'effort et de courses de contrôle	6.4
----	--	-----

Réglage fin de la position finale Ouvert (motorisation ITO mm = trajectoire du rail)									6.5
x mm au-delà de la précédente position finale <i>Ouvert</i>				x mm en arrière dans le sens <i>Fermé</i>					
14	09	30	04	8	-1	2	-6	15	
	08	25	03	6	-2	4	-7	20	
	07	20	02	4	-3	6	-8	25	
	06	15	01	2	-4	8	-9	30	
	05	10	00	± 0		-5	10		

Réglage fin de la position finale Fermé (motorisation ITO mm = trajectoire du rail)									6.6
	x mm en arrière dans le sens <i>Ouvert</i>				x mm au-delà de la précédente position finale <i>Fermé</i>				
15	09	30	04	8	-1	2	-6	15	
	08	25	03	6	-2	4	-7	20	
	07	20	02	4	-3	6	-8	25	
	06	15	01	2	-4	8	-9	30	
	05	10	00	± 0		-5	10		

16	Réglage fin du point de freinage Ouvert								6.7
	x mm de plus dans le sens <i>Ouvert</i>				x mm en arrière dans le sens <i>Fermé</i>				
	09	1500	04	400	-1	100	-6	800	
	08	1250	03	300	-2	200	-7	1000	
	07	1000	02	200	-3	300	-8	1250	
	06	800	01	100	-4	400	-9	1500	
	05	600	00	± 0		-5	600		

Réglage fin du point de freinage Fermé									6.8
x mm de plus dans le sens <i>Ouvert</i>					x mm en arrière dans le sens <i>Fermé</i>				
17	09	1500	04	400	-1	100	-6	800	
	08	1250	03	300	-2	200	-7	1000	
	07	1000	02	200	-3	300	-8	1250	
	06	800	01	100	-4	400	-9	1500	
	05	600	00	± 0		-5	600		

Réglage fin de la limite d'inversion (motorisation ITO mm = trajectoire du rail)									6.9
	x mm de plus dans le sens <i>Ouvert</i>				x mm de plus dans le sens <i>Fermé</i>				
18	09	30	04	8	-1	2	-6	15	
	08	25	03	6	-2	4	-7	20	
	07	20	02	4	-3	6	-8	25	
	06	15	01	2	-4	8	-9	30	
	05	10	00	± 0		-5	10		

19	Limiteur d'effort dans le sens Ouvert						6.10			
	00	Effort minimal (sécurité maximale)	06	Niveau d'effort 6		13		Niveau d'effort 13		
			07	Niveau d'effort 7		14		Niveau d'effort 14		
	01	Niveau d'effort 1		08	Niveau d'effort 8			15	Niveau d'effort 15	
	02	Niveau d'effort 2		09	Niveau d'effort 9			16	Niveau d'effort 16	
	03	Niveau d'effort 3		10	Niveau d'effort 10			17	Niveau d'effort 17	
	04	Niveau d'effort 4		11	Niveau d'effort 11			18	Effort maximal (sécurité minimale)	
	05	Niveau d'effort 5		12	Niveau d'effort 12					
 AVERTISSEMENT										

20	Limiteur d'effort dans le sens Fermé						6.11	
	00	Effort minimal (sécurité maximale)	06	Niveau d'effort 6	13	Niveau d'effort 13		
			07	Niveau d'effort 7	14	Niveau d'effort 14		
	01	Niveau d'effort 1	08	Niveau d'effort 8	15	Niveau d'effort 15		
	02	Niveau d'effort 2	09	Niveau d'effort 9	16	Niveau d'effort 16		
	03	Niveau d'effort 3	10	Niveau d'effort 10	17	Niveau d'effort 17		
	04	Niveau d'effort 4		11	Niveau d'effort 11	18		Effort maximal (sécurité minimale)
	05	Niveau d'effort 5	12	Niveau d'effort 12				
 AVERTISSEMENT								

21	Apprentissage de la position finale intermédiaire (½-Ouvert)	6.12
----	--	------

22	Apprentissage de la position d'air d'alimentation	6.13
----	---	------

23	Accélération dans le sens Ouvert					6.14
	Porte sectionnelle WA 500 FU			Porte sectionnelle ITO 500 FU		
	02	Niveau rapide 2			—	
	01	Niveau rapide 1				
	00	± 0				
	-1	Niveau lent 1				
	-2	Niveau lent 2				

24	Accélération dans le sens Fermé				6.15	
	Porte sectionnelle WA 500 FU			Porte sectionnelle ITO 500 FU		
	02	Niveau rapide 2				—
	01	Niveau rapide 1				
	00	± 0				
	-1	Niveau lent 1				
	-2	Niveau lent 2				

25	Vitesse dans le sens Ouvert			6.16
	00	Vitesse max.		
	-1	Niveau lent 1		
	-2	Niveau lent 2		

26	Vitesse dans le sens Fermé			6.17
	00	Vitesse max.		
	-1	Niveau lent 1		
	-2	Niveau lent 2		

Modes de fonctionnement du convertisseur de fréquence dans le sens Fermé			
27	00	Contrôle adaptatif du fonctionnement de la porte activé. Si un déplacement irrégulier de la porte est détecté (par ex., en cas de diminution de la tension du ressort), une commutation automatique vers un fonctionnement temporaire en douceur (fonction 03) a lieu.	
	01	Fonctionnement permanent en douceur dans le sens Fermé sans message d'événement à la fin de chaque mouvement de porte Fermé.	
	02	Contrôle adaptatif du fonctionnement de la porte désactivé. Aucune commutation automatique vers le fonctionnement temporaire en douceur n'a lieu.	
	03	Fonctionnement temporaire en douceur actif avec message d'événement à la fin de chaque mouvement de porte Fermé.	

Temps pour l'avertissement de démarrage / l'avertissement (depuis la position finale Ouvert et la position finale intermédiaire ½-Ouvert)											6.19	
31	Temps en secondes											
	00	—		04	4	08	8	12	15	16		40
	01	1		05	5	09	9	13	20	17		50
	02	2		06	6	10	10	14	25	18		60
	03	3		07	7	11	12	15	30	19		70

32	Temps pour l'avertissement de démarrage / l'avertissement (depuis la position finale Fermé et la position intermédiaire)										6.20	
		Temps en secondes										
	00	—		04	4	08	8	12	15	16		40
	01	1		05	5	09	9	13	20	17		50
	02	2		06	6	10	10	14	25	18		60
	03	3		07	7	11	12	15	30	19		70

33	Temps de maintien en position ouverte en cas de fermeture automatique / de régulation du trafic (également depuis la position finale intermédiaire ½-Ouvert)										6.21		
	Temps en secondes												
	00	—		04	20	08	40	12	120 (2 minutes)	16		360 (6 minutes)	
	01	5		05	25	09	50	13	180 (3 minutes)	17		420 (7 minutes)	
	02	10		06	30	10	60	14	240 (4 minutes)	18		480 (8 minutes)	
	03	15		07	35	11	90	15	300 (5 minutes)				
34	Dispositifs de protection à la douille X30										6.22		
	00	Arrêt lorsque la porte rencontre un obstacle											
	01	Brève inversion lorsque la porte rencontre un obstacle											
	02	Longue inversion lorsque la porte rencontre un obstacle											
	03	- Annuler le temps de maintien en position ouverte - SE dans le sens <i>Fermé</i>. Longue inversion											
 AVERTISSEMENT													
Risque de blessure dû à des dispositifs de protection défectueux													
En cas de dysfonctionnement, des dispositifs de protection en panne peuvent provoquer des blessures.													
► Le responsable de la mise en service doit contrôler la/les fonction(s) du/des dispositif(s) de protection.													
L'installation n'est opérationnelle qu'après les essais de fonctionnement.													

Dispositifs de protection à la douille X20		
00	Elément de sécurité (SE) indisponible	
01	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : arrêt - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : sans réaction	
02	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : brève inversion - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : sans réaction	
03	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : longue inversion - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : sans réaction	
04	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : sans réaction - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : arrêt	
05	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : sans réaction - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : décharge	
06	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : sans réaction - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : brève inversion	
07	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : arrêt - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : arrêt	
08	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : brève inversion - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : arrêt	
09	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : brève inversion - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : décharge	
10	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : longue inversion. - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : sans réaction - En cas d'interruption pendant le temps de maintien en position ouverte : annulez le temps de maintien en position ouverte - En cas d'interruption pendant un temps d'avertissement réglé : le temps d'avertissement est redémarré	
11	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : sans réaction - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : sans réaction - En cas d'interruption pendant le temps de maintien en position ouverte : annulez le temps de maintien en position ouverte - En cas d'interruption pendant un temps d'avertissement réglé : le temps d'avertissement est redémarré	
12	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : longue inversion - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : sans réaction - En cas d'interruption pendant le temps de maintien en position ouverte : le temps de maintien en position ouverte est redémarré - En cas d'interruption pendant un temps d'avertissement réglé : le temps d'avertissement est redémarré	
13	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : longue inversion - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : sans réaction - En cas d'interruption pendant le temps de maintien en position ouverte : le temps de maintien en position ouverte est redémarré - En cas d'interruption pendant un temps d'avertissement réglé : le temps de maintien en position ouverte est redémarré	
14	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : longue inversion - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : sans réaction - En cas d'interruption pendant le temps de maintien en position ouverte : sans réaction - En cas d'interruption pendant un temps d'avertissement réglé : le temps d'avertissement est redémarré	
15	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : longue inversion - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : sans réaction - En cas d'interruption pendant le temps de maintien en position ouverte : sans réaction - En cas d'interruption pendant un temps d'avertissement réglé : le temps de maintien en position ouverte est redémarré	
 AVERTISSEMENT		
Risque de blessure dû à des dispositifs de protection défectueux En cas de dysfonctionnement, des dispositifs de protection en panne peuvent provoquer des blessures. ► Le responsable de la mise en service doit contrôler la/les fonction(s) du/des dispositif(s) de protection. L'installation n'est opérationnelle qu'après les essais de fonctionnement.		

Dispositifs de protection aux douilles X21 / X22 / X23		
36 37 38	00	Elément de sécurité (SE) indisponible 
	01	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : arrêt - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : sans réaction
	02	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : brève inversion - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : sans réaction
	03	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : longue inversion - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : sans réaction
	04	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : sans réaction - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : arrêt
	05	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : sans réaction - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : brève inversion
	06	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : longue inversion - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : sans réaction - En cas d'interruption pendant le temps de maintien en position ouverte : annulez le temps de maintien en position ouverte - En cas d'interruption pendant un temps d'avertissement réglé : le temps d'avertissement est redémarré
	07	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : sans réaction - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : sans réaction - En cas d'interruption pendant le temps de maintien en position ouverte : annulez le temps de maintien en position ouverte - En cas d'interruption pendant un temps d'avertissement réglé : le temps d'avertissement est redémarré
	08	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : longue inversion - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : sans réaction - En cas d'interruption pendant le temps de maintien en position ouverte : le temps de maintien en position ouverte est redémarré - En cas d'interruption pendant un temps d'avertissement réglé : le temps d'avertissement est redémarré
	09	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : longue inversion - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : sans réaction - En cas d'interruption pendant le temps de maintien en position ouverte : le temps de maintien en position ouverte est redémarré - En cas d'interruption pendant un temps d'avertissement réglé : le temps de maintien en position ouverte est redémarré
	10	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : longue inversion - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : sans réaction - En cas d'interruption pendant le temps de maintien en position ouverte : sans réaction - En cas d'interruption pendant un temps d'avertissement réglé : le temps d'avertissement est redémarré
	11	- SE dans le sens <i>Fermé</i> : longue inversion - SE dans le sens <i>Ouvert</i> : sans réaction - En cas d'interruption pendant le temps de maintien en position ouverte : sans réaction - En cas d'interruption pendant un temps d'avertissement réglé : le temps de maintien en position ouverte est redémarré
 AVERTISSEMENT		
Risque de blessure dû à des dispositifs de protection défectueux En cas de dysfonctionnement, des dispositifs de protection en panne peuvent provoquer des blessures. ► Le responsable de la mise en service doit contrôler la/les fonction(s) du/des dispositif(s) de protection. L'installation n'est opérationnelle qu'après les essais de fonctionnement		

6.24

39	Apprentissage pour masquer la cellule photoélectrique		6.25
	00	Désactivé 	
	01	Apprendre	
	02	Déprogrammation	

40 41	Entrée multifonction X2a / X2b		6.26
	00	- Fonction d'impulsion (commande séquentielle pour les éléments à commande manuelle tels que touche, émetteur, interrupteur à tirette) : <i>Ouvert – Arrêt – Fermé – Arrêt – Ouvert – Arrêt ...</i> - Redémarrage des temps de maintien en position ouverte ou d'avertissement. 	
	01	- Fonction d'impulsion (pour éléments à commande électrique, par ex. boucles d'induction) : <i>Ouvert</i> (jusqu'à la position finale <i>Ouvert</i>) – <i>Fermé</i> (jusqu'à la position finale <i>Fermé</i>) - Redémarrage des temps de maintien en position ouverte ou d'avertissement.	
	02	Fonction d'impulsion (pour éléments à commande électrique, par ex. boucles d'induction) : - Sens <i>Ouvert</i> : <i>Ouvert – Arrêt – Ouvert – Arrêt ...</i> (jusqu'à la position finale <i>Ouvert</i>) - Sens <i>Fermé</i> : <i>Fermé</i> (jusqu'à la position finale <i>Fermé</i>) – <i>Arrêt – Ouvert – Arrêt – Ouvert ...</i> (jusqu'à la position finale <i>Ouvert</i>) - Redémarrage des temps de maintien en position ouverte ou d'avertissement.	
	03	Fonction d'impulsion avec changement de direction pendant un mouvement de porte Fermé avec réglage de régulation du trafic ou de fermeture automatique	
	04	Fonction SKS / LS (pour Widescan) - La porte ne doit pas se fermer lorsque le contact d'ouverture est ouvert - La porte opère une inversion longue lorsque le contact d'ouverture est ouvert pendant un trajet de fermeture.	
	05	Ordre RWA -> position d'air d'alimentation	
	06	Verrouillage de position finale <i>Fermé</i> (contact continu)	
	07	Fermeture automatique Arrêt (contact continu)	
	08	Une impulsion prolonge le temps de maintien en position ouverte	
	09	Une impulsion interrompt le temps de maintien en position ouverte	

42	Eléments de commande sur le clavier de la façade / au connecteur X3		6.27
	00	Touches Ouvert et Fermé en alternance avec la touche Arrêt - Touche Ouvert : Ouvert – Arrêt – Ouvert – Arrêt – Ouvert – Arrêt ... - Touche Fermé : Fermé – Arrêt – Fermé – Arrêt – Fermé – Arrêt ... 	
	01	Uniquement touches Ouvert et Fermé - Touche Ouvert : ouverture jusqu'à la position finale ; la touche Fermé immobilise la porte - Touche Fermé : fermeture jusqu'à la position finale ; la touche Ouvert immobilise la porte	
	02	Touches Ouvert et Fermé avec changement de direction via la touche Arrêt pendant un mouvement de porte Fermé La touche Ouvert immobilise la porte. L'ouverture s'effectue ensuite automatiquement	
	03	Touches Ouvert et Fermé avec changement de direction pendant un mouvement de porte Ouvert La touche Fermé immobilise la porte. La fermeture s'effectue ensuite automatiquement	
	04	Touches Ouvert et Fermé avec changement de direction via la touche Arrêt dans les deux sens - La touche Ouvert immobilise le mouvement de fermeture. L'ouverture s'effectue ensuite automatiquement - La touche Fermé immobilise le mouvement d'ouverture. La fermeture s'effectue ensuite automatiquement	

Serrure miniature modifiant la réaction des éléments de commande			6.28
43	00	Sans fonction 	
	01	Serrure miniature en position 1 bloque les touches de la façade du boîtier de commande (sauf la touche Arrêt)	
	02	Serrure miniature en position 1 bloque tous les signaux de commande externes (sauf la touche Arrêt)	
	03	Serrure miniature en position 1 bloque les touches de la façade du boîtier de commande et tous les signaux de commande externes (sauf la touche Arrêt)	
	04	Serrure miniature en position 0 Touche ½-Ouvert pour la commande à impulsion lors du trajet de la position finale <i>Fermé</i> à la position finale <i>Ouvert</i> (mode été)	
	05	Serrure miniature en position 1 Touche ½-Ouvert pour la commande à impulsion lors du trajet de la position finale <i>Fermé</i> à la <i>Position finale intermédiaire</i> (½-<i>Ouvert</i>) (mode hiver).	
	05	La serrure miniature en position 1 désactive la fermeture automatique (la fonction 05 n'est visible que si un temps a été réglé dans le menu de programmation 33)	

Fonction du contacteur principal (serrure miniature en position 2)			6.29
44	00	Désactivée 	
	01	Activée	

Relais d'option K0 sur la platine de commande					6.30
45	00	Relais désactivé 	08	Message, un message d'erreur est indiqué sur l'affichage à 7 segments	
	01	Message Motorisation en cours de fonctionnement	09	Message, inspection requise	
	02	Mouvement de porte dans le sens <i>Fermé</i>	10	Horloge hebdomadaire 1 active	
	03	Mouvement de porte dans le sens <i>Ouvert</i>	11	Horloge hebdomadaire 2 active	
	04	Message Position finale <i>Ouvert</i>	12	Avertissement (de démarrage) : signal continu durant le temps d'avertissement, pendant chaque mouvement de porte et dans chaque position intermédiaire	
	05	Message Position finale <i>Fermé</i>	13	Avertissement (de démarrage) : commutation d'une lampe d'avertissement raccordée durant le temps d'avertissement, pendant chaque mouvement de porte et dans chaque position intermédiaire	
	06	Message Position finale intermédiaire (½- <i>Ouvert</i>)	14	Mouvement de porte en <i>Position d'air d'alimentation</i>	
	07	Signal d'effacement en cas d'ordre <i>Ouvert</i> ou signal Sollicitation d'entrée (par ex. commande d'un éclairage via un minuteur / relais de temporisation)	15	<i>Position d'air d'alimentation</i> atteinte.	

Relais K1 / K2 sur la platine multifonction				6.31
46 47	00	Relais désactivé 	08	Message, un message d'erreur est indiqué sur l'affichage à 7 segments
	01	Message Motorisation en cours de fonctionnement	09	Message, inspection requise
	02	Mouvement de porte dans le sens <i>Fermé</i>	10	Horloge hebdomadaire 1 active
	03	Mouvement de porte dans le sens <i>Ouvert</i>	11	Horloge hebdomadaire 2 active
	04	Message Position finale <i>Ouvert</i>	12	Avertissement (de démarrage) : signal continu durant le temps d'avertissement, pendant chaque mouvement de porte et dans chaque position intermédiaire
	05		13	Avertissement (de démarrage) : commutation d'une lampe d'avertissement raccordée durant le temps d'avertissement, pendant chaque mouvement de porte et dans chaque position intermédiaire
	06	Message Position finale intermédiaire (<i>1/2-Ouvert</i>)	14	Mouvement de porte en <i>Position d'air d'alimentation</i>
	07	Signal d'effacement en cas d'ordre Ouvert ou signal Sollicitation d'entrée (par ex. commande d'un éclairage via un minuteur / relais de temporisation)	15	<i>Position d'air d'alimentation</i> atteinte.

Type de signal à l'entrée de commande RWA				6.32
48	00	Contact de fermeture, impulsion 		
	01	Contact de fermeture, contact continu		
	02	Contact d'ouverture, impulsion		
	03	Contact d'ouverture, contact continu		

Surveillance du contact de portillon incorporé testé				6.33
49	00	Surveillance du test coupée 		
	01	Surveillance du test enclenchée. En cas de test négatif, le déplacement de porte est annulé par l'envoi du message d'erreur 16.		

Bluetooth				6.34
51	00	Module Bluetooth désactivé		
	01	Activation temporaire du module Bluetooth (1 minute pour le mode de connexion avec le smartphone / la tablette). Le Bluetooth peut être activé dans le menu d'entretien (voir chap. 8.5). 		
	02	Sans fonction		

Eclairage du clavier				6.35
52	00	Eteint		
	01	L'éclairage du clavier s'allume après un appui sur une touche. Il s'éteint 1 minute après que la position finale <i>Fermé</i> a été atteinte.		
	02	Allumé en permanence 		

Consommation en veille			6.36
53	00	Mode veille désactivé : - L'heure est affichée après 1 minute d'inactivité de la commande. - Selon les réglages du menu de programmation 52, l'éclairage des touches est activé.	
	01	Mode veille activé : - Seul le point du chiffre de droite clignote si la commande n'a pas été actionnée pendant 1 minute. - L'éclairage des touches s'éteint, indépendamment des réglages du menu de programmation 52. - Les cellules photoélectriques (X20-X23), SKS (X30) et FU (CAN X200a, X200b) sont désactivées.	

Commutation heure d'été / heure d'hiver			6.37
54	00	Désactivée	
	02	Activée - Heure d'été à partir du dimanche matin à 2h00 le dernier week-end de mars, avance d'1 heure - Heure d'hiver à partir du dimanche matin à 2h00 le dernier week-end d'octobre, recul d'1 heure	

Circuit de veille testé au connecteur X1			6.38
55	00	Test 8k2 désactivé	
	01	Test 8k2 activé	

Service en pression maintenue à un bouton / à deux boutons			6.39
57	00	Service en pression maintenue à deux boutons pour les éléments de commande externes au connecteur X3	
	01	Service en pression maintenue à un bouton (pour le trajet vers la position finale correspondante, la touche correspondante doit être maintenue enfoncée)	

Horloge hebdomadaire interne 1 – réglage de fonctions			6.40
61	00	Désactivé	
	01	Fermeture automatique Arrêt	
	02	Verrouillage de la porte en position finale <i>Fermé</i> (la porte ne peut pas être ouverte tant que l'horloge hebdomadaire est active, par ex. fonction week-end)	
	03	Horloge hebdomadaire activée pour les relais K0, K1, K2	

Horloge hebdomadaire interne 1 – réglage de jour calendaire						6.41
62	00	Lundi – Vendredi	03	Samedi – Dimanche	06	Samedi – Jeudi
	01	Lundi – Samedi	04	Dimanche	07	Vendredi – Samedi
	02	Lundi – Dimanche	05	Dimanche – Jeudi	08	Vendredi

63	Horloge hebdomadaire interne 1 – réglage de date d'enclenchement					6.42
----	---	--	--	--	--	------

64	Horloge hebdomadaire interne 1 – réglage de date d'arrêt					6.43
----	---	--	--	--	--	------

71	Horloge hebdomadaire interne 2 – réglage de fonctions			6.44
	00	Désactivé		
	01	Fermeture automatique Arrêt		
	02	Verrouillage de la porte en position finale <i>Fermé</i> (la porte ne peut pas être ouverte tant que l'horloge hebdomadaire est active, par ex. fonction week-end)		
	03	Horloge hebdomadaire activée pour les relais K0, K1, K2		

72	Horloge hebdomadaire interne 2 – réglage de jour calendaire							6.45
	00	Lundi – Vendredi		03	Samedi – Dimanche	06	Samedi – Jeudi	
	01	Lundi – Samedi		04	Dimanche	07	Vendredi – Samedi	
	02	Lundi – Dimanche		05	Dimanche – Jeudi	08	Vendredi	
73	Horloge hebdomadaire interne 2 – réglage de date d'enclenchement							6.46
74	Horloge hebdomadaire interne 2 – réglage de date d'arrêt							6.47
81	Activation de la commande de motorisation via une commande de niveleur de quai							6.48
	00	Activée						
	01	Désactivée						
96	Activation de la programmation des menus via SmartControl							6.49
	00	Ne pas reprendre les données						
	01	Reprendre les paramètres de menu via la passerelle SmartControl						
	02	Rétablir le paramètre de menu précédent						
97	Réglage de la durée de l'intervalle de maintenance							6.50
	00	1 année						
	01	½ année						
	02	¼ d'année						
98	Réglage du nombre de cycles de l'intervalle de maintenance							6.51
	00	10 000			05	35 000		
	01	15 000			06	40 000		
	02	20 000			07	45 000		
	03	25 000			08	50 000		
	04	30 000						
99	Réinitialisation de données							6.52
	00	Aucune réinitialisation de données						
	01	Réinitialisation des intervalles de maintenance						
	02	Réinitialisation / Scan du bus HCP BUS						
	03	Réinitialisation des fonctions aux réglages d'usine à partir du menu de programmation 31						
	04	Réinitialisation des fonctions de tous les menus à leur réglage d'usine						
	05	Réinitialisation de la position finale intermédiaire (½-Ouvert) au réglage d'usine (2 m)						
	06	Réinitialisation de la position d'air d'alimentation au réglage d'usine (position finale Ouvert)						
	07	Suppression de l'horloge hebdomadaire 1						
	08	Suppression de l'horloge hebdomadaire 2						
	09	Sans fonction						
	10	Suppression de l'effort appris						
	11	Nouvel apprentissage de la limite d'inversion						

Toute transmission ou reproduction
de ce document, toute exploitation
ou communication de son contenu sont
interdites, sauf autorisation expresse.
Tout manquement à cette règle est illicite
et expose son auteur au versement
de dommages et intérêts. Tous droits
réservés en cas de dépôt d'un brevet,
d'un modèle d'utilité ou d'agrément.
Sous réserve de modifications.

Commande 560 (WA 500 FU / ITO 500 FU)

HÖRMANN KG Verkaufsgesellschaft
Upheider Weg 94-98
33803 Steinhagen
Allemagne



4514402 B1